VANGHEILU

AL

MATTHEU

în dialectulu

MACEDO-ROMAN



BUCURESCI

Tipografia Societaţei. Albaneză „DITURIA"

1889

Ilie Constantinescu
clas'a VII liceul din Craiova,
Dioști 26 Martie 1895.

VANGHEILU AL MATHEU

CAP. I.

1 Carte de generaţiune a luĭ Iisusŭ Christosŭ hilĭlu alŭ Davidŭ hilĭlu alŭ Avraamŭ.
2 Avraamŭ născu Isaac; iară Isaac născu Iacovŭ; Iacovŭ născu Iuda şi fraţĭlĭĭ a luĭ.
3 Iară Iuda născu pre Fares şi Zara din Thamar; Fares născu Esromŭ, şi Esromŭ născu Aramŭ.
Aramŭ născu Aminadabŭ: şi Amina-
4 dabŭ născu pre Naasonŭ; iară Naasonŭ născu Salmonŭ.
5 Salmonŭ născu pre Boozŭ din Rahab: iară Boozŭ născu Obidŭ din Ruth; şi Obidŭ născu Iesse.
6 Iară Iesse născu pre amirălu Davidŭ

și Amirălu Davidŭ născu Solomonŭ din
Mulĭérea a luĭ Uria.
7 Solomonŭ născu Roboamŭ; iară Roboamŭ
născu Abia; și Abia născu pre Asa.
8 Iară Asa născu Iosafatŭ; Iosafatŭ născu
Ioramŭ, și Ioramŭ născu pre Ozia.
9 Iară Ozia născu Ioathamŭ; Ioathamŭ
născu Ahaz, și Ahaz născu pre Ezekia.
10 Ezekia născu Manaasi, Manaasi născu
pre Amonŭ; și Amonŭ născu Iosia.
11 Iară Iosia născu pre Iehonia, și fra-
țĭĭlĭi a luĭ în timpulŭ mutăreĭ la Babilonŭ.
12 Iară după mutarea la Babilonŭ, Ie-
honia născu pre Salathielŭ, și Salathielŭ
născu pre Zorovavelŭ.
13 Iară Zorovavelŭ născu Abiudŭ; Abiudŭ
născu Eliakimŭ, și Eliakimŭ născu pre
Azoru.
14 Azorŭ născu Sadokŭ; Sadokŭ născu
Akimŭ, și Akimŭ născu pre Eliudŭ.
15 Iară Eliudŭ născu pre Eleazarŭ; E-
leazarŭ născu Matthanŭ, și Matthanŭ
născu pre Iacovŭ.
16 Iară Iacovŭ născu pre Iosifŭ bărba-
tŭlu a le Marie, din care s' născu Ii-
susŭ çe s'ḑiçe Christosŭ.

17 Tute generaţiunile de la Avraamŭ
până la Davidŭ, sŭntu pas-prĕ-ḑéçe ge-
neraţiunĭ ; Şi de la David până la mu-
tarea în Babilonŭ sŭntu pas-prĕ ḑéçe
generaţiunĭ : şi de la mutarea în Ba-
bilonŭ până la Christosŭ sŭntu pas-prĕ-
ḑéçe generaţiuni.
18 Iară nascerea luĭ Iisusŭ Christosŭ aşi
fu : După çe s'isusi muma a lui Maria
cu Iosifŭ, înainte ca nĕşĭ să s'împreună,
se află gréuă de Sântulŭ Dubŭ.
19 Şi Iosifŭ bărbatŭlu a lĭeĭ, care era unŭ
omŭ dreptu şi nu vrea s'lĭ facă vĕr-nŭ
reŭ, s'mintui s'o alasă ascumta.
20 Ma cându elŭ avea aeste în min-
tea-lĭ, écă anghelŭlu a Domnuluĭ 'lĭ se
spuse în visŭ, şi lĭ ḑise: Iosife hilĭlu
alŭ Davidŭ, s' nu ţĭ hibă frică s' lĭéi
pre Maria mulĭérea a ta ; că açelŭ çe
este tru nĕsă, este din Sântulŭ Duhŭ.
21 Şi va s' nască hilĭŭ, şi va s' 'lĭ clĭemĭ
numa a luĭ Iisusŭ ; că elŭ va s' ascapă
populuiŭ a luĭ de pecatele lorŭ.
22 Iară aeste tute s' féçeră, tra să s' îm-
plinéscă açea çe s' are ḑisă di Domnulŭ
prin profetŭlu care ḑiçe :
23 Ecă virghina va s' armână gréuă şi
va s' nască hilĭŭ şi va s' lĭ clĭémă numa

luĭ Emanuilŭ, care însemnéḑă Dumne-
ḑeŭlu cu noĭ.
24 Şi după çe se sculă Iosifŭ din somnu
féçe cumŭ lĭ dimăndă anghelŭlu şi 'şĭ luă
mulĭérea sa.
25 Şi nu o cunoscŭ până cândŭ născu hilĭ-
lu a lĭeĭ açelu d' întăñiu faptu, şi îlĭ
clĭemă numa Iisusŭ.

CAP. II.

1 După çe s' născu Iisusŭ în Bithleemŭ a
Iudeilĭeĭ, în ḑilele a amirăluĭ Erodŭ, écă
Maghĭ de la rĕsărĭtŭ veniră la Ieru-
salimŭ, ḑicêndaluĭ :
2 Iu éste născutŭlu amiră a Iudeilorŭ?
Că îlĭ veḑumŭ stéua la rĕsăritŭ, si vi-
nemŭ s' nĕ înclinămŭ a luĭ.
3 Ma cândŭ amirălu Erodŭ avḑi aeste,
s'cutremură, şi tutŭ Ierusalimŭlu cu nĕsŭ.
4 Şi decara adună pre tuţĭ Arhiereilĭi şi
Cărturarĭlĭi a poporuluĭ, lĭ întrebă, iŭ
éste să s' nască Christolu.
5 Iară elĭ îlĭ ḑiseră: în Bithleemŭ a Iu-
deilĭeĭ; că aşiţe este scriată de cătrĕ
profetŭlu.

6 Și tine Bithleeme locŭlu a luĭ Iuda
di cu totŭ nu escĭ cama m̄ică tru dom-
nitorĭlii a luĭ Iuda; că de tine va s'iasă unŭ
conducĕtorŭ, care va s' pască poporulŭ a
m̄eu Israil.
7 Atunçea Erodŭ clĭemândaluĭ ascum-
ta maghĭlĭ, s'învețǎ ghine di la nĕșĭ,
timpulŭ cându s' vedu stéua.
8 Și cândŭ lĭ petrecu în Bithleemŭ lĕ
dise: Duceți vĕ și întrebațĭ ghine tră
natŭ; și decara s'lŭ aflați, s'm̄ĭ dațĭ tru
scire, tra s'me ducŭ și eŭ s'lĭ me în-
clĭnŭ a luĭ.
9 Iară açelĭ decara ascultară amirălu,
s'duseră; și écă stéua, care vedură la
rĕsăritŭ, m̄iergea di 'naintea lorŭ, până
çe vine și stătu de asupra locŭluĭ iú era
natŭlu.
10 Și cându vedură stéua s'bucurară vĕr-
tosŭ, cu bucurie mare.
11 Și venindaluĭ în casă aflară natŭlu cu
mă-sa a luĭ Maria. Și cadură și îlĭ se
înclĭnară și desclĭseră thesaurire a lorŭ,
și îlĭ déderă darurĭ, malamă livanŭ și smirnă.
2 Și după çe lĕ se spuse în v̄isŭ tra
s' nu s' tórnă la Erodŭ, s' duseră tru
locŭlu a lorŭ pe tru altă cale.
13 Decara inșiră nĕșĭ, éca anghelŭ a

Domnuluĭ se spune în visŭ a luĭ Iosifu
și îlĭ ḑiçe: Scólă-te, lĭa feciorŭlu și muma
luĭ și fugĭ în Egiptu, și arĕmâne a-
colo, până s'țĭ ḑicŭ eu; că Erodŭ va s' caf-
tă feciorŭlu tra s'lu chéră.
14 Iară *Iosifŭ* se sculă, 'șĭ luă feciorŭlu și
muma luĭ nóptea, și fugi în Egiptŭ.
15 Și arĕmase acolo până la mórtea luĭ
Erodŭ, tra să se împlinéscă çe era ḑisă
di Domnulŭ prin profetŭlu, care ḑiçe:
Din Egiptu îm̅ĭ chemaĭ hilĭlu a meu.
16 Atunçea Erodŭ cândŭ veḑu, că fu a-
rĕsŭ de câtrĕ maghilĭi, s'nări vêrtosŭ, și
petrecu de vătămară tutĭ feciorĭlhi çe era în
Bithleemŭ, și în tute locurĭle de avĕrliga
luĭ, de la doi anĭ și înghiosŭ, după tim-
pulŭ çe luă tru scire de la maghĭ.
17 Atunçea s'implini açea çe s' are ḑisă
de câtrĕ profetulŭ Ieremia care ḑiçe:
18 Bóçe s' avḑi în Rama, diperare, plâu-
gére și ohtare multă Rahila 'șĭ plânge
pre hilĭi a lĭeĭ, și nu vrea să s'asbună, că
nu sŭntu *malŭ*.
19 Iară după çe muri Erodŭ, écă anghelŭ
a Domnuluĭ se spune în visŭ a luĭ Io-
sifu în Egiptu,
20 Și 'lĭ ziçe; Scólă-te, lĭa feciorŭlu și
muma luĭ, și du te tru locŭlu a luĭ Is-

rail; că murira açelĭ çe căfta bana a fe-
ciorŭluĭ.
21 Şi elu se sculă, luă feciorŭlu şi muma
luĭ şi vine tru locŭlu a luĭ Israil.
22 Ma cândŭ avḑi că Archelau domneşte
în Iudea în locŭlu a tată-sui Erodŭ, 'lĭ
fu frică să se ducă acolo: şi luândaluĭ
scire în vĭsŭ, fugi în parţile a Galilei-
lĭeĭ.
23 Şi după çe vine, locui în çetatea
care s' ḑiçe Nazaretŭ, ca să se împli-
nească çe fu ḑisă prin profeţĭ, că Na-
zarianŭ va să s' clĭémă.

CAP. III.

1 In açéle ḑile vine Ioanŭ Botezătorŭlu,
2 şi predica în deşertulu a Iudeilĭeĭ şi
ḑiçea: Tunusiţĭ-ve, că s' aprochie amiră-
rilĭea din çerŭ.
3 Că aestŭ éste açelŭ tră care are ḑisă
profetŭlu Isaia care ḑiçe: Bóçeâ a u-
nuĭ çe strigă în deşertŭ îndrégeţĭ calea
Domnuluĭ, îndrépte façeţĭ carările a lorŭ.
4 Iară aestŭ Ioanŭ şi avea veştimêntulu
di perĭ de cămilă şi çingătóre de chéle,

de avêrliga di cópsele a luĭ; şi hrana
luĭ era locuste şi miére agră.
5 Atunçea inşiea la elu Iersualimŭlu şi
tută Iudea.
6 Şi tute părţile de avĕrliga a Iorda-
nuluĭ; şi s'boteza de nĕsĭ în Iordanŭ
şi 'şĭ spunea pecatele lorŭ.
7 Şi cându veḑu că mulţĭ din Fariseĭ
şi Sadukeĭ vinu la bôtezarea luĭ lĕ
ḑise: Pulĭ de nepărtică; care vĕ spuse
tra s'fugiţĭ de orghia çe are s'vină?
8 Façeţĭ cara fructe axiĭ de tunusire.
9 Şi s'nu vĕ minduiţĭ s'ḑiçeţĭ cu mintea
vóstră; că tată avemŭ pre Avraamŭ; că
eu vĕ ḑicu: că Dumneḑeŭ póte să scólă hilĭi
a luĭ Avraamŭ şi din cheţrile aeste.
10 Că écă şi ţupata şéde la rĕdăçina a
arborilorŭ; Tr'açea içido pomŭ çe nu
façe pomŭ bunŭ s'talĭe şi s'aruncă în
focŭ.
11 Eu vĕ bôteḑŭ cu apă tră tunusire;
ma açelŭ çe vine după mine, este cama
putérnicŭ de câtŭ mine, şi a cuĭ eu nu
escu axiu tra s'lĭ ţinu încălţămintele; aestŭ
va s'vĕ botéḑă cu Duhu Sântu şi cu focŭ.
12 Elŭ are lupată în măĭnĭle a luĭ, şi
va s'ĉură arghia luĭ, şi va s'adună gră-
nŭlu a luĭ tru grănarŭ, iară palĭele va

s'le ardă cu focŭ neastimtŭ.
13 Atunçea Iisusŭ vine din Galilea la
Iordanŭ cătrĕ Ioanŭ, tra să s'bôtéḑa de nĕsŭ.
14 Ma Ioanŭ, ilŭ ţinea şi' lĭ ḑiçea : eŭ
prinde s'me bôteḑŭ de tine:şi tine vinĭ la
mine?
15 Şi Iisusŭ rĕspunse şi 'lĭ ḑise: Lasă
tora ca aşi unzésce s'împlinimŭ içido
îndreptate.
16 Şi decară s'bôteḑă Iisusŭ învie eşi din
apă, şi écă lĭ se desclĭseră çerurĭle, şi
veḑu Duhulu alu Dumneḑĕu, că s'de-
punea ca porumbu, venindaluĭ peste
nĕsŭ.
17 Şi écă s' avḑi ună bóçe din çerurĭ çe
ḑiçea: Aestu éste vrutŭlu a meu hilĭu,
la care avuĭ bună vrére.

CAP. IV.

1 Atunçea Iisusŭ fu dusŭ de cătrĕ Du-
hulu în deşertu, ca să s 'cărtéscă de
către diabolŭ.
2 Şi după çe agiună patru-ḑéçĭ de ḑile
şi patru-ḑĕçĭ de nopţĭ, apoĭa 'lŭ luă fó-
mea.

3 *Atunçea* s' aprochie de nĕsŭ cărtito-
rŭlu și ḑise : Macă escĭ tine hilĭlu alŭ
Dumneḑă, ḑi, tra să s' facă pâñĭ aeste
chețri.
4 Ma elu rĕspunse și ḑise : éste scriată că
nŭ mașĭ cu pâne va s' bănéḑă omŭlu,
ma cu içido graiu çe iése din gura alu
Dumneḑă.
5 Atunçea 'lŭ lĭa diabolŭlŭ, *lŭ duçe* în
sânta çetate, și'lŭ bagă pe aripa tem-
pluluĭ.
6 Și lĭ ḑiçe : Fure că esci hilĭlu alŭ
Dumneḑă aruncă te înghiosŭ, că éste
scriată ; că va s' dimâudă a Anghelorŭ
a luĭ, tră tine, și va s' te pórtă pe măñĭ,
tra s'nu țĭ agudescĭ ciciorŭlu a teu di
cheatră.
7 Iisusŭ lĭ ḑise a luĭ : Scris este iară.
S'nu cărtesci Domnulŭ Dumneḑeulu a tĕu.
8 Apoia iară lŭ lĭa diabolŭlu, lŭ duçe
pe unŭ munte multu 'naltŭ, și lĭ spune
tute amirărilĭle a lumilĭeĭ și gloria lorŭ.
9 Și lĭ ḑiçe : aeste tute va s'țĭ le
dau, ma s'caḑĭ s'te înclĭñĭ la mine.
10 Atunçea Iisusŭ 'lĭ ḑiçe : Fugĭ *de aó*
Satana ; că éste scriată : la Domnulŭ
Dumneḑĕlu a tĕŭ va s't' înclĭñĭ, și mașĭ
pre nĕsŭ va s'adorĭ.

11 Atunçea diabolulŭ lŭ alăsă, şi ecă
anghelĭ s'aprochiară şi îlĭ servia.
12 Iară cându avḑĭ Iisusŭ că Ioann s'pre-
déde, s'trapse în Galilea.
13 Şi alăsândaluĭ Nazaretŭlu, vine şi lo-
cui în Capernaumŭ ningă amare, la si-
norĭle *de* Zabulonŭ şi Neftalimŭ.
14 Ca să se împlinéscă, çe era ḑisă de
cătrĕ profetu lu Isaia, care ḑiçe:
15 Loculu alŭ Zabulonŭ şi locŭlu alŭ
Neftalimŭ, pe cale de amare, dincolo di
Iordanŭ, Galilea ginţilor.
16 Poporulŭ açelŭ çe şedea în întunérecŭ,
veḑu mare lumină; şi açelorŭ çe şedea
în locŭlu şi în umbra a moartelĭeĭ, lĕ
se déde lumină.
17 De atunçea Iisusŭ înçepu să pre-
dică şi s'ḑică: Tunusiţĭ-vĕ, că s'aprochie
amirăriliea din çerŭ.
18 Şi imnândaluĭ Iisusŭ pe ning'amarea
Galileilĭeĭ, veḑu doĭ fraţĭ Simon çe s'nu-
mesce Petru, şi Andreĭ fratele a luĭ, arun-
cândaluĭ mréja tru amare, (că era pes-
carĭ).
19 Şi 'lĕ ḑiçe: veniţĭ după mine şi va
s'vĕ facŭ pescarĭ de ómenĭ.
20 Şi de-ună-óra *nĕşĭ* lasară mrejele, şi
s'duseră după elŭ.

21 Şi trecêndaluĭ de acolo cama năinte,
veḑu alţĭ doĭ fraţĭ Iacovŭ *hilĭlu* al Ze-
vedeŭ, şi Ioanŭ fratele a luĭ în luntre,
deadunŭ cu Zevedeŭ tatălŭ a lorŭ, iu
'şĭ îndregea mrejele a lorŭ, şi'lĭ clĭemă.
22 Iară elĭ de ună óră alăsară luntrea şi
tatălŭ a lorŭ, şi s'duseră după nĕsŭ.
23 Şi străbătu Iisusŭ tută Galilea, înve-
ţândŭ în sinagogele a lorŭ, şi predicânda-
luĭ vanghelĭlu a amirărilĭeĭ, şi vindecândŭ
orĭ çe lăngóre şi neputére în poporŭ.
24 Şi s'avḑĭ scirea di nĕsŭ în tuta Si-
ria, si lĭ aduseră pre tuţĭ açelĭ çe era
rĕu, şi acăţaţĭ de diferite lângorĭ şi pe-
dépse, şi açelĭ demonisaţĭ, şi lunatiçĭ şi
olugĭ şi'lĭ vindecă.
25 Şi s'duse după nĕsŭ poporŭ multŭ din
Galilea şi din Decapole, din Ierusalimŭ,
din Iudea, şi din 'naparte de Iordanŭ.

CAP. V.

1 Şi căndŭ veḑu *Iisusŭ* poporŭ multŭ, se
alină pe munte. Şi după çe şeḑu elŭ,
s'aprochiară de nĕsŭ discipulĭi a luĭ.
2 Şi *elŭ* deschise gura luĭ, şi lĭ'nveţa
ḑicândaluĭ :

3 Fericiţĭ sŭntu açelĭ orfanĭlʿi cu du-
hŭlu că a lorŭ éste amirărilĭea çeruri-
lorŭ.
4 Fericiţĭ sŭntu açelĭ çe plângu că elĭ
va sa s'asbună.
5 Fericiţĭ sŭntu açelĭ blânḑilĭ că elĭ va
s'moştenésca locŭlu.
6 Fericiţĭ sŭntu açelĭ çe au fóme şi
séte tră dreptate că elĭ va să se sa-
tură.
7 Fericiţĭ sŭntu açelĭ miluoşĭlhi, că elĭ
va să s'miluéscă,
8 Fericiţĭ sŭntu açelĭ ¦curaţĭlĭi cu inimă
că elĭ va s'védă pre Dumneḑeŭ.
9 Fericiţĭ sŭntu açelĭ făcătorĭlĭi de îm-
bunare, că elĭ va sa s'clĭémă hilĭ alŭ
Dumneḑeŭ.
10 Fericiţĭ sŭntu açelĭ avinaţĭlĭi tră drep-
tate, că a lorŭ éste amirărilĭea çerurĭ-
lor.
11 Fericiţĭ hiţĭ cândŭ vĕ îngiură, şi v'a-
vină, şi vĕ ḑicŭ içido graiu rĕu contra
vóstră cu minciună tră mine.
12 Bucuraţĭ-vĕ şi alegraţĭ-vĕ, că mare
éste plata vóstra în çerurĭ; că aşi as-
goniră profetĭlĭi înainte de voĭ.
13 Voĭ hiţĭ sarea locŭluĭ; ma s'fure că
sarea s'asparge cu çe va să s'insară?

Nu face tră çeva, de câtŭ s'hibă a-
runcată afóră, şi călcată de ómeñĭ.
14 Voĭ hiţĭ lum̃ina lumilĭeĭ; çetatea çe
stă pe munte nu póte ca să se ascundă.
15 Niçĭ nu aprindu căndila şi o bagĭ
sum şinicŭ, ma pe şindanu şi luminéḑă
a tutulorŭ çe sŭntu în casa.
16 Aşa s'lum̃inéḑă lum̃ina vóstră di'na-
intea ómeñĭlorŭ, ca s'védă nĕşĭ faptele a
vóstre açéle bune, şi să glorifică Tatălŭ a
vostru açelŭ din çerŭ.
17 S'nu minduiţĭ că eu am venită s'as-
pargŭ, legea ică profeţĭlli; n'am venită
s'aspargu ma s'împlinescu.
18 Că de alihea vĕ dicŭ: până cându s'trécă
çerŭlu şi locŭlu, ună iota ică ună chi-
cută nu va s'trécă de lege, pânĭ cându
să s'facâ tóte.
19 Tr'açea açelŭ çe va s'aspargă ună de
ca ma-miçĕle aeste dimândăciupĭ, şi va
s'învéţă ómeñilĭi aşi, ma m̃icu va să s'
clĭémă tru amirărilĭea çerurĭlorŭ; ma
açelŭ çe va s' facă şiva s'învéţa, açelŭ mare
va să s'clĭémă tru amirărilĭea cerurĭlor.
20 Că vĕ ḑicŭ: S'nu trecure îndreptatea
vóstră cu multŭ pre açea a Cărturarĭlorŭ
şi a Fariseilor, nu va s'intraţĭ în amirălĭea
din cerŭ.

21 Avḑitŭ că s' ḑise a străuşilorŭ: s' nu
vatămĭ; că care vatămă este stepsitŭ la
giudecată.
22 Iară eu vĕ ḑicŭ: că care çido çe s' ni-
résce pre frate sĕŭ fără dreptŭ, éste step-
sitŭ la giudecată. Şi açelŭ çe va s'ḑică a-
frate-sĕu: Racá va s'hibă stepsitŭ la a-
dunare. Şi care va s'ḑică glarŭ, stepsitŭ
va s'hibă în gheena focŭluĭ.
23 Tr'açea s' aduţéreşĭ darŭlu a tĕu la
altarŭ, şi acolo 'ţĭ aduçĭ aminte că fra-
te-tĕu are çeva contra ta,
24 Alasă-ţĭ acolo darŭlu, înaintea alta-
rŭluĭ, şĭ dŭ-te îmbunéḑă-te cama năinte
cu frate-tĕu şi atunçea tórnă te şi dăţĭ
darŭlu.
25 Imbunéḑă-te curêndŏ cu contrarŭlu a
tĕu, până cândŭ esci în cale cu nĕsŭ;
ca s'nu te da contrarŭlu a tĕu la giu-
decatorŭlu, şi giudecătorŭlu s' te da la
servitorŭlu, şi s'te aruncă tru închisóre.
26 Dealihea 'ţĭ ḑicŭ, că nu va s'eşĭ d'a-
colo, până cândŭ s'plătescĭ şi açelŭ din
urmă aspru.
27 Avḑitŭ că s'avu ḑisă a străuşĭlorŭ:
s'nu curvesci;
28 Iară eu vĕ ḑicŭ: că içe *omŭ* çe 'şĭ
aruncă ochilĭ pe muliére cu dorinţă tra

s'o aibă *açelŭ* féçe curviliea cu nĕsă
tru inima luĭ.
29 Şi fure că oclĭulŭ a tĕŭ açelu dreptŭ
te scandalisésce, scóte-lŭ şi arucă-lŭ de
la tine; că, cama ghine éste tră tine
s' chéră unŭ din membrele a tale, de
câtŭ trupŭlu a tĕu întregŭ, să s'aruncă
în gheenă.
30 Şi s' fure-că mâna ta açea îndrépta
te scandalisésce, talie-o şi aruncă-o de
la tine; că, cama ghine, *éste* să ţi chéră
unŭ din membrele a tale, de câtŭ tru-
pŭlu a tĕŭ întregŭ să s'aruncă în gheenă.
31 S'are ḑisă iară: că, açelu çe 'şĭ alasă
mulĭérea, s' lĭ da carte de despărţire;
32 Ma eu vĕ ḑicŭ: că açelŭ çe va 'şĭ
alasă mulĭérea sa afară di lucru de cur-
vilĭe, o face să curvéscă; şi açelŭ ce
lĭa mulĭére alăsata curvésce.
33 Iară avḑitŭ că s'are ḑisă a străuşĭlorŭ,
s'nu aspargi giurămintulŭ, ma s'daĭ a
Domnuluĭ giurămintele a tale.
34 Iară eu vĕ ḑicŭ: s' nu vĕ giuraţĭ de
cu totaluĭ; niçĭ pre çerŭ că éste thro-
nŭlu alŭ Dumneḑă;
35 Nicĭ pre locu, că éste aşternutulu a
a ciciórĕlorŭ a luĭ; niçi pre Ierusalimŭ
că éste çetatea a marĕlui amiră.

36 Niçi pre capŭlu a tĕu nu giură, că
nu poţĭ s'façĭ niçi un perŭ albu ică laiu.
37 Ma sborŭlu a vostru s' hibă: Da,
da, şi Nu, nu; că açea çe éste cama
multu de aestă, éste de la açelŭ rĕu.
38 Aveţi avḑită că s'are ḑisă: oclĭu tră
39 oclĭu şi dinte tră dinte. Iară eu vĕ ḑicŭ:
s'nu staţĭ în faţa a urítuluĭ. Ma s'fure
că ţĭ da çineva pliscută pe faţa ta în-
dréptă, şuţă-lĭ şi alantă.
40 Şi açeluĭ çe va s' giudecă cu tine, şi
41 s' ţĭ lĭa mantaua a ta; alasă-lĭ şi înveş-
timèntulŭ. Şi açelŭ çe va s' te lĭa anga-
rie unŭ milĭu, du-te cu elŭ dóuĕ.
42 Açeluı çe caftă de la tine, dă-lĭ. Şi
nu te trage, de la açelŭ çe va să se
împrumută de la tine.
43 Avḑitŭ că s' are ḑisă: s' vreĭ apró-
pele a téu şi s'urĕsci neóspele a tĕu.
44 Ma eu vĕ ḑicŭ: s' vreţĭ neóspeţĭlĭi a
voştri; daţĭ urăciunĭ açelorŭ se vĕ blas-
temă; façeţĭ ghine açelorŭ çe vĕ urĕscu,
şi rugaţĭ-vĕ tr' açelĭ çe vĕ facŭ rĕu, şi
v' agonescŭ
45 Ca s' hiţĭ hilĭi a Tatăluĭ a vostru
din çerŭ; că Elŭ da sórĕle a luĭ tră
rĕĭ şi tră bunĭ, şi da plóie tră drepţĭ şi
nedrepţĭ.
46 Că, ma s' vreţĭ açelĭ ce vĕ voru, çe

plată va s' avețĭ? Nu facŭ și vameșilĭi
tutu açea?
47 Și s' fure că salutațĭ mașĭ pre frațilĭi
a votșri çe cama multu façețĭ? Nu facŭ
și vameșilĭi *tutŭ* ași?
48 Hițĭ atunçea perfecțĭ precum éste per-
fectŭ și Tatălŭ a vostru *açelŭ* din çerŭ.

CAP. VI.

1 Luațĭ aminte s' nu façețĭ eleimosi-
nea vóstră d' inaintea ómenĭlorŭ, ca s'
hițĭ veḑuțĭ de nĕșĭ; ică nu, nu va s'a-
vețĭ plată de la Tatălŭ a vostru, açelŭ
din çerurĭ.
2 Tr' açea cândŭ façĭ eleimosinea, s' nu
trompeteḑĭ d' inaintea ta, cum facŭ ipo-
crițĭlĭi în sinagóge și pe tru călĭurĭ, tra
s' hibă alăvdațĭ de ómenĭ. De alihea vĕ-
ḑicŭ, că 'și au plata lorŭ.
3 Iară tine cândŭ façĭ eleimosinea, s' nu
scibă mâna ta stânga, çe façe îndrépta
ta.
4 Ca s' hibă eleimosinea ta pe ascumta;
și Tatălŭ a tĕu çe vede ascumtișa'uĭ,
elŭ va s'ți p'ătéscă pe față.

5 Și cândŭ te rogĭ, s'nu hiĭ ca ipocrițiĭlĭi; că a lorŭ le p'açe să se rógă stândalui în sinagóge, și pe tru cohĭurĭle a călĭuriorŭ tra s' hibă veḑuțĭ de ómenĭ. Dea'ihea vé ḑicŭ că 'șĭ au plata lorŭ.

6. Ma tine cândŭ te rogĭ întră în camera ta, și după çe înclĭḑĭ ușa ta, rógă-te a Tatăluĭ a tĕu açeluĭ de ascumta; și, Tatălŭ a tĕu care véde pe ascumtișaluĭ va s'ți plătéscă pe față.

7 Iară cândŭ vĕ rugațĭ s'nu ḑiçețĭ graie multe ca păngânĭlĭi; că a lorŭ lĕ se pare că cu multele a lor graie va s'hivă avḑițĭ.

8 Tr'açea s'nu le unzițĭ a lorŭ; că scie Tatălŭ a vostru d'açea çe avețĭ lipsă, nainte ca voĭ s'căftațĭ de la Elŭ.

9 Iară voĭ așì s'vĕ rugațĭ: Tatălŭ a nostru care esci în çerŭ, să se sânțéscă
10 numa ta, S'vină amirărilĭea ta; s'facă vrérea ta după cumŭ în çeru, așì și
11 pre locŭ. Pănea nóstră, açea de tute
12 ḑilele, dă-ne-o a nóuĕ astăḑĭ. Și nĕ lĭ értă stepsurĭle a nóstre, după cumŭ și
13 noĭ lĭertamŭ, a stepsițĭlorŭ a nostrorŭ. Și nu nĕ du tru cârtire, ma ascapă-nĕ de

açelŭ rĕu. Că a ta este amirărilĭea şi
putérea şi gloria în ete, amin.
14 Că s' éste că lĭertaţĭ a ómenĭlorŭ
stepsurĭle a lorŭ, va s' vĕ lĭérta şi a
vóuĕ Tatălŭ a vostru açelŭ din çerŭ.
15 Ma s' fure că voĭ nu lĭertaţĭ a ó-
16 menĭlorŭ stepsurĭle a lorŭ niçi Tatălŭ a vos-
tru va s'lĭiértă stepsurile a vóstre. Şi cândŭ
agiunaţĭ, s' nu hiţĭ ca ipocriţilĭi înveri-
naţĭ; că elĭ aspargŭ faţele a lorŭ, tra s'
lĭ védă ómenĭ ĭi că agiună. Dealihea vĕ
17 dĭçŭ, că 'şĭ au luată plata lorŭ. Ma tine
cândŭ agiunĭ, ungeţĭ capulu şi spélă-ţĭ fa-
18 ţa. Tra s' nu hiĭ vedutŭ de ómenĭ că
agiunĭ, ma de la Tatălŭ a tĕu, care éste
ascumta; şi Tatălŭ a tĕu care véde pe
ascumtişaluĭ, va s' ţĭ plătéscă pe faţă.
19 Nu v'adunaţĭ vistére peste locŭ, iu
mulĭiţa şi arugina le sparge, şi iu fu-
20 rilĭi le sapă şi le fură. Ma adunaţĭ vĕ
vistére în çerŭ, iu niçi muliiţa, niçi a.
rugina le asparge, şi iu furĭlĭi nu sa-
21 pă niçi le fură. Că iu éste visterea
vóstră, aco'o va s' hibă şi inima vóstră.
22 Căndila a trupŭluĭ éste oclĭulu; s' fure
că oclĭulŭ ţĭ éste bunŭ, tutŭ trupulu a
23 tĕu va s' ţĭ hibă luminatŭ. Ma s'fure că
oclĭulŭ ţĭ éste rĕu, tutŭ trupŭlu va s'ţĭ

hibă întunecatu. Ma cândŭ lumina çe éste în
tine éste întunérecŭ, întunérecŭlu câtŭ va
24 s'hibă ? Vêrnu nu póte să servéscă la doĭ
domnĭ ; că ică unŭ'u va s'lu urască și
alantu va s'lŭ va, ică de unŭ'u va s' a-
lichéscă, și a'antu nu va s' va s'lŭ vé-
da. Nu puteţĭ să servițĭ la Dumnedĕu
și la Mamona.
25 Tr'açea vĕ dicŭ: nu ve minduițĭ tră
bana vóstră, çe va s' mâncațĭ și çe va
s' bețĭ; niçi tră trupulu a vostru cu çe
va s' vĕ învésceţĭ. Par-că nu éste bana
a vóstră cama multŭ de câtŭ hrana, și
trupŭ'u d'învéscerea ?
26 Mutrițĭ pulĭi din çerŭ, că nu sémenă,
niçi séçeră, niçi adună tru grănarŭ, și
Tatălŭ a vostru din çerŭ îlĭ hrănésce.
Par-că nu hițĭ voĭ cama multu de câtŭ
27 aeștĭ ? Și care din voi cu minduirea luĭ
póte s'adavgă unŭ cotŭ la stătura luĭ ?
28 Și tra 'nvescére çe vĕ minduițĭ ? Mu-
trițĭ crinilĭi a câmpuluĭ cumŭ crescŭ; nu
29 s' curmă nici torcŭ. Ma ve dicŭ că
niçi Solomonŭ în tută gloria luĭ, nu s'
30 învescu ca unŭ de aeștĭ. Și s' fure că iar
ba câmpuluĭ çe astădĭ éste și mâine s'
aruncă în cirépŭ, Dumnedĕu ași o 'n'
vésce, nu cu multu cama multŭ voi cu

31 puţină credinţă? Şi aşi nu vě minduiţĭ şi s' diçeţĭ; ce va s'mâncămŭ? ică
çe va s' bemŭ? ică cu çe va s' ně 'n-
32 véscemŭ? Că aeste tute pângănĭlli le
caftă. Că Tatălŭ a vostru açelŭ din çerŭ
33 scie că aveţĭ lipsă de tute aeste. Ma
căftaţĭ cama năinte amirărilĭea luĭ Dumnedĕu şi 'ndreptatea luĭ, şi tute alan-
34 te va s vě se adavgă. Şi aşi nu vě
minduiţĭ tră mâine; că diua de mâine
va s' aibă ea căştigă tra lucrele a lĭeĭ.
Dure-lĭ éste a diulĭeĭ réulu a lĭeĭ.

CAP. VII.

1 Nu giudecaţĭ tra s'nu hiţĭ giudecaţı.
Că cu çe giudecata giudecaţi, cu açea
va s'hiţı giudecaţĭ; şi cu çe mesură me-
3 suraţî cu açea va s' vě se mesura. Şi
de çe palĭlu di tr' ochiulu a frateluĭ
tĕŭ 'nu vedı, şi grenda di tr' ochiulŭ
4 a tĕu nu o duchescĭ? Ică cumŭ va lĭ
diçĭ a frate-tuĭ; Alasă sa-ţı scotŭ palılŭ
di tr' ochiu, şi écă grenda este tr' oc-
5 hiulu a tĕŭ? Ipocrite, scóte cama nâin-
te grenda di tr' ochiulŭ a tĕŭ, şi a-

tunçea va s'vedĭ să scoţĭ palĭlu di tr'
ochiulŭ a fratelui tĕŭ,
6 S' nu daţĭ *lucru* sâmtu la cânĭ niçi
s'arŭcaţĭ mărgăritarĕle a vóstre înain-
tea porçilorŭ, tra s' nu le calcă cu ci-
7 ciórĭle, și s'tórnă de vĕ arupŭ. Çéreţĭ
șĭ va s' vĕ se da; căftaţĭ și va s'
aflaţĭ; băteţĭ la ușe și va s' vĕ se deschĭ-
8 dă. Că açelŭ çe çére lĭa; și care caftă
9 află; și açeluĭ çe bate, îlĭ se deschide. Care
din voi este ómŭlu açelŭ çe, s' fure
că hi ĭu sĕu îlĭ caftă pâne s'lĭ da ché-
10 tră? Ică s' fure că îlĭ caftă pescu, s'
11 lĭ da șérpe? Ma că voĭ care hiţĭ rĕĭ
sciţĭ s' daţĭ la hilĭi a voștri darurĭ bu-
ne, câtŭ cama multŭ Tatălŭ a vostru a-
çelŭ din çerŭ va s' da darurĭ bune la
12 açelĭ çe caftă de la Elŭ? Tr' açea tute
câte vreţĭ s' vĕ facă ómenĭlĭi a vóuĕ,
façeţĭ și voĭ a lorŭ ași, că aestă éste
legea și profeţĭlĭi.
13 Intraţi pe tru pórta açea strimtă, că
mare éste pórta și largă éste calea çe
duçe la cherire; și mulţĭ suntu açelĭ çe
14 trecŭ pe tru nĕsă. Ma strimtă éste pór-
ta și îngustă este calea, care duçe tru
bană, și puţinĭ sŭntu açelĭ çe o afla.
15 Aferiţi-vĕ de profeţĭlĭi açelĭ minciu-

nosĭ, carĭ vinu câtrĕ voĭ învescuțĭ cu
stranie de óe, ma d'înăuntru sŭntŭ luchĭ
16 răchitorĭ. Din pómele a lorŭ va s' lŭ
cunósceţĭ. Póte s'adună de la schinĭ a-
uă, şi de scalıe hiçe?
17 Aşi içi-do arbore bunu, façe póme bu-
ne; iară arborĕle putredu façe póme ré-
18 le. Nu póte unŭ arbore bunŭ s' facă
póme réle, niçi iară unŭ arbore pu-
19 tredŭ, s' facă póme bune. Içi-do arbore
çe nu façe pomu bunŭ, s' talıe şi s'a-
20 runcă în focŭ. Tr'açea din pómele a
lorŭ va s' lĭ cunósceţĭ.
21 Nu care-çido ce mĭ ḑiçe: Dómne Dóm-
ne, va s' întră tru amirărilĭea çerŭluĭ,
ma açelŭ çe façe vrérea a Tatăluĭ meŭ
22 din çerŭ. Mulţĭ va s' mĭ ḑică în açea
ḑiuă: Dómne Dómne, nu profetisimŭ în
numa ta, şi nu scósemŭ demonı în nu-
ma ta, şi in numa ta nŭ avemu faptă multe
23 ciudiĭ? Şi atunçea va s'lĕ spunŭ, că vĕr-nă
óră nu v'am cunoscută. Depărtaţĭ-vĕ de
la mine *voĭ* care lucraţĭ fără de lege.
24 Care-çido ascultă aeste graie a méle
şi le façe, va s'lŭ unzescu cu unŭ băr-
batŭ mintimenu, care 'şĭ adră casa pe
25 chétră. Şi cădu plóea, şi veniră rîurĭle
şi suflară vînturĭle, şi bătură pe açea

çasă, și nu cădu, că themelĭlu era pe
26 chétră. Și care-çido ascultă aeste graie
a méle și nu le façe, va s' lu unzescu
cu unŭ bărbatŭ glarŭ, carĕ 'sĭ adră ca-
27 sa pe ·arină. Și déde plóe, și viniră -ri-
urile, și suflară vinturĭle și déderă pre
açea casă și cădu; și căderea lĭeĭ fu
28 mare. Și fu că, cându fini Isusŭ aeste
sbórĕ s'ciudusea poporulŭ de învĕțătu-
29 rĭle a luĭ. çă lĭ 'nveța ca unŭ çe a-
vea putére, și nu ca cărturarĭlii.

CAP. VIII.

1 Cându s' depuse de pre munte, s' du-
se după nĕsu poporŭ multu.
2 Și écă unŭ leprosŭ vine, și se înclĭ-
nă la elŭ dicĕndu: Dómne s' vrureșĭ,
3 poțĭ s' me curĭ. Și tése mâna, déde de
nĕsŭ și 'lĭ dise: Voiu, cură te. Și tru-
óră îlĭ se cură lepra.
4 Și 'lĭ dise Iisusŭ. Mutria s'nu spunĭ a-
vĕr-nuĭ, ma du-te spune-te la preftulŭ,
și dă darulu çe are dimândată Moisi tră
mărturia lorŭ.
5 Și cându intră Iisusŭ în Capernaumŭ

s' aprochie la elŭ unŭ sutașŭ, și lŭ ru-
6 ga dicêndŭ: Dómne servitorŭlu a meŭ za-
çe în casă paraliticŭ, și se pedepsésçe
7 rĕu. Și Iisusŭ lĭ dise a luĭ: eŭ va s' vinŭ
8 și va s' lu vindecŭ. Și sutașŭlŭ rĕspun-
se și dise: Dómne, nu escŭ axiu s' mĭ
întrĭ sum stréha mea; ma di unŭ sborŭ
și servitorulu a meu va să s' vindecă.
9 Că și eu eșcu omŭ sum ursită și am sum
mine ostașĭ; și dicŭ aestuĭ: Du-te și s'
duçe; și altuĭ; Vino, și vine, și a ser-
vitorŭluĭ a meu: fă aestă și o façe.
10 Cândŭ avdi Iisusŭ s' miră, și dise açe-
lorŭ çe venia după urma luĭ. Dealihea
vĕ dicŭ, niçi la Israilŭ n'aflaĭ ahântă
11 credință. Și iară ve dicŭ că mulțĭ va
s' vină de la răsăritŭ, și de la ascăpetatŭ
și va s' șédă deadunŭ cu Avraamŭ, și
cu Isaac, și cu Iaacovŭ tru amirărilĭea
12 çerŭluĭ. Și hilĭi a amirărilĭeĭ va s' hibă
aruncațĭ tru întunérecŭlu açelŭ din afóră;
acolo va s'hibă plângérea și scărcicarea
13 dințilorŭ. Și dise Iisusŭ a sutașŭluĭ:
Du-te, și după credință, la s'țĭ se facă.
Și îlĭ se vindecă servitorŭlu de tru
açea óră.
14 Și venindalui Iisusŭ în casa luĭ Petru,
15 vedu sócra luĭ zăcută și hivrită. Și o

acață cu mâna, și o alasă hiévra; și se
sculă și lĭ făçea serviciu.
16 Și cându întunecă, lĭ aduseră mulțĭ de-
monisațĭ și lĕ scóse duhurĭle cu unŭ
graiŭ și tuțĭ açelĭ çe era rĕu îlĭ vin-
17 decă; Tra să se împlinéscă açea çe s'are
ḑisă de cătrĕ profetŭlu Isaia care ḑiçe;
Elŭ luă neputerĭle a nóstre și purtă lăn-
gorĭle a nóstre.
18 Și cându veḑu Iisusŭ poporŭ multu avĕrli-
19 ga-lĭ, lĕ dimândă s'mérgă 'naparte. Atunçea
'lĭ s'aprochie unŭ cărturarŭ și 'lĭ ḑise:
Invețătorule! orĭ iu va s'te duçĭ, după
20 tine va s'vinŭ. Și Iisusŭ 'lĭ ḑise: vul-
pile au guvele a lorŭ; și pulĭi a çerŭluĭ cui-
baire; ma hilĭlu a omŭluĭ, n'are iu să'șĭ
apună capŭlu.
21 Iară unŭ altu din discipulĭi a luĭ 'lĭ
22 ḑise; Dómne a lasă-me cama năinte s'me
ducŭ și s'îngropŭ tată meŭ. Ma Iisusŭ lĭ
ḑise: vino după mine, și alasă morțilĭ
să'șĭ îngrópă morțilĭ a lorŭ.
23 Și după çe întră elŭ în luntre, s'duseră
24 după nĕsŭ discipulĭi a luĭ. Și écă cutré-
25 murŭ mare s'féçe tru amare, în câtŭ
luntrea s'învĕlĭĕa cu valurĭ, iară elu dor-
mia. Și s'aprochiară discipulĭi a luĭ, de
26 nĕsŭ, lŭ desceptară și lĭ ḑiseră: Dómne

ascapă-nĕ că cherimŭ. Iară *elĭ* lĕ ḑise:
că çe hiţĭ fricoşĭ *o voi* cu puţină cre-
27 dinţă? Atunçea se sculă, încăcie vintu-
rĕle şi amarea, şi s'féçe bunéţă mare.
Şi ómenĭlĭi s'mirară ḑicêndaluĭ; çe omŭ
este aestŭ că şi vinturĭle şi amarea lŭ
ascultă?
28 Cându trecu elŭ 'naparte la locŭlu a
Ghergheseniloŭ, lŭ astălĭară doĭ demoni-
29 saţĭ çe eşia de la morminţĭ, multu rĕĭ,
în câtŭ vêr-nŭ nu putea s'trécă pe tru açea
cale. Şi écă îlĭ strigară şi 'lĭ ḑiseră: çe
30 aĭ cu noĭ Iisuse hilĭlŭ alŭ Dumneḑĕ?
Venişĭ aóçe înainte de timpŭ s'nĕ pe-
depsesci? Şi era departe de elĭ ună
31 turmă de porçĭ mulţĭ carĭ păşcea. Şi de-
monĭlĭi lŭ ruga şi lĭ ḑiçea: Ma s'nĕ
scoţĭ, alasă-nĕ s' întrămŭ în turma de
32 porçĭ. Şi lĕ ḑise: Duceţĭ-vĕ. Iară elĭ
ieşiră şi întrară în turma de porçĭ. Şi
écă tută turma de porçĭ se sălăghi din
înălţime tru amare, şi muriră tru a-
33 pă. Şi pecurarilĭi fugiră şi vineră în çe-
tate, şi spuseră tute, şi, açéle a demo-
34 nisaţĭloru. Şi éçă çetatea întrégă eşi î-
naintea luĭ Iisusŭ, şi çândŭ lŭ veḑură, lŭ
rugară să s'depărtéḑă di tu sinorĭle a
lorŭ.

CAP. IX.

1 Decara întră Iisusŭ în luntre, trecu
2 şi vine în çetatea luĭ. Şi écă 'lĭ adu-
seră unŭ paraliticŭ zăcutŭ în patŭ; şi
cându veḑu Iisusŭ credinţa lorŭ, ḑise a
3 paraliticŭluĭ: Bucură-te hilĭu, ţi se lĭér-
tă pecatele. Şi écă nescânţĭ din cărtu-
rarĭ ḑiseră cu mintea lorŭ: Aestŭ blas-
4 temă. Şi cându veḑu Iisusŭ minduirĭle a
5 lorŭ ḑise: Că çe voi minduiţĭ urîtŭ în î-
nimĕle a vóstre? çe este cama lişiorŭ
s' ḑicŭ: Ţĭ se lĭértă pecatele, orĭ s' ḑicŭ
6 scólă-te şi îmnă? Ma tra să sciţĭ că, hi-
lĭlu a omuluĭ are putére peste locŭ s'
lĭértă pecate, (atunçea 'lĭ ḑiçe a para-
liticŭluĭ) scólă-te lĭa ţĭ patŭlu, şi du-ţĭ-te
7 acasă. Şi *elŭ* se sculă şi s' duse acasă
8 la nĕsŭ. Cându veḑură ómeñĭlĭi s'mirară
şi mariră pre Dumneḑĕu, care déde a
ómeñĭlorŭ ahtare putere.
9 Şi cându trecu Iisusŭ pe acolo, veḑu
unŭ omŭ că şedea la vama, çare s'clĭe-

ma Matheu, și 'lĭ ḑise: ⁼vino după mine;
și *açelŭ* se sculă și s' duse după nĕsŭ.
10 Și fu că, cându elŭ ședea la mésă în ca-
să, écă mulțĭ vameșĭ și pecătoșĭ viniră
și ședură *deadunŭ* cu Iisusŭ și cu discipu-
lĭĭ a luĭ.
11 Ma Fariseilĭi cându veḑură *aeste*, ḑi-
seră a discipulĭlorŭ a luĭ: De çe înve-
țătorŭlu a vostru mâcă și bea cu vame-
12 șĭlĭi și cu pecatoșĭlĭi? Iară Iisusŭ cându
avḑi, lĕ ḑise: Nu au lipsă de ghiatru
13 sănătoșĭlĭi ma *açelĭ* neputuțĭlĭi. Și ași du-
çețĭ-vĕ și învețațĭ çe éste; Milă voiu, și
nu sacrificiu. Că n'am venită s'clĭemŭ
drepțĭlĭ, ma pecătoșilĭi la tunusire.
14 Atunçea ⁼vinŭ la elŭ discipulĭi a luĭ
Ioanŭ și ḑicŭ: Tră çe noĭ și Fariseĭlĭi
agiunămŭ multŭ, și disçipulĭi a tĕĭ nu
15 agiună? Și Iisusŭ lĕ ḑise: Na-că potŭ
nuntașilĭi s' hibă în jale, până cându
éste cu nĕșĭ ginerĕle? Ma va s' ⁼vină
ḑile cându ginerĕle va să s'lĭa de la elĭ,
16 și atunçea va s' agiună. Vêr-nŭ nu bagă
pétecŭ noŭ pe straniu veclĭu; că pétecŭlŭ
trage de straniŭ, și aruptura s' face ca-
17 ma réuă. Niçi bagă ⁼vinŭ noŭ în utre
veclĭi, că alĭumtrea s'arupŭ utrele, și a-
și ⁼vinŭlŭ s' vérsă și utrele cherŭ. Ma

bagă vinŭ noŭ în utre noĭ, și amêndóu-
ĕle se avéglĭe.
18 Pe cându elŭ sbura aeste cătrĕ nĕșĭ, é-
că unŭ îndregĕtorŭ vine, îlĭ se inclĭna și
dịçea; Hilĭa mea acmu de curêndŭ muri
ma vino, bagă mâna pre nĕsă, și va să
19 învĭéză. Și se sculă Iisusu, și s'duse după
20 nĕsŭ deadunŭ cu discipulĭi a luĭ. Și é-
că ună mulĭére çe lĭ cura sânge de doĭ
sprĕ-dẹ́çe anĭ, vine după nĕsŭ, și acăță
21 póla a stranĭluĭ a luĭ. Că 'șĭ dịçea cu
mintea-lĭ: mași s'me acațŭ de póla luĭ
22 și va s' me vindecŭ. Ma Iisusŭ cândŭ s'
turnă și o vedu 'lĭ dise: Hilĭe harăsié-te.
credința ta te ascăpă: și s' vindecă mulĭérea
de tru açea óră.
23 Și cândŭ vine Iisusu în casa a îndre-
gĕtorŭluĭ și vedu fluerătorĭlĭi și mulțimea
24 çe făçea vrévă, lĕ dise: Trăgețĭ-vĕ că
féta nu muri, ma dórme; și 'șĭ arĕdea
25 de nĕsŭ. Iară cându se scóse afóră mul-
țimea; întră elŭ, o apucă de mână, și
26 se sculă féta. Și se respândi scirea pre-
ste tutŭ açelŭ locŭ.
27 Și cându treçea Iisusŭ de acolo, s'du-
seră după nĕsŭ doĭ orghĭ, carĭ striga
și dịçea; Milué-nĕ o hilĭlu a luĭ Davidu.
28 Și cându vine în casă, se aprochiară

de nĕsŭ orghilĭ, şi Iisusŭ lĕ ḑise: Credeţĭ
că potŭ s' facŭ aestă? *Elĭ* lĭ ḑiseră;
Da, Dómne.

29 Atunçea băgă mâna pe oclĭlĭ a lorŭ,
şi ḑise: La s' vĕ se facă după credinţa
30 vóstră. Şi lĕ se desclĭseră oclĭilĭ. Şi Ii-
susŭ lĕ dimândă severŭ şi lĕ ḑise: Mu-
31 triţĭ ghine vêr-nu s'nu scibă. Ma elĭ
eşiră şi respăndiră scirea tră nĕsŭ peste
tutŭ açelŭ locŭ.

32 Şi cându elĭ eşia, écă lĭ aduseră unŭ
33 omŭ surdo-mutŭ şi demonisatŭ. Şi după çe
se scóse demonŭlu, mutŭlu, sburî; şi se
mirară ómenĭlĭi, şi ḑiçea; Vêr-nă oră nu
34 s'are veḑută ahtare *lucru* în Israil. Iară
Fariseilĭi ḑiçea: cu capŭlu a demonĭlorŭ
scóte demonĭlĭi.

35 Şi străbătea Iisusŭ tute çetăţile şi hó-
rele, şi 'lĭ înveţa în sinagogele a lorŭ,
şi predica văngheĭlu a amirărilĭeĭ, vin-
decândŭ orĭ çe lăngóre, şi orĭ çe nepu-
tére la poporŭ.

36 Şi cându veḑu poporŭ multu, îlĭ se fé-
çe milă de elŭ, că era dirinaţĭ şi rĕs-
37 păndiţĭ, ca oile, çe n'au pecurarŭ. Atunçea
ḑise a discipulĭlorŭ a luĭ: Seçerişŭlu
este multu ma lucrătorĭlĭi *suntŭ* puţinĭ

38 Rugaţĭ vĕ decară la Domnulŭ a seçeri-
şiluĭ, tra să scótă lucrătorĭ la seçerişŭlu
a luĭ.

CAP. X.

1 Şi clĭemă *Iisusŭ* pre açelĭ doi-sprĕ-ḑé-
çe disçipulĭ a luĭ şi le déde putére *a-
supra* duhurĭlorŭ necurate, ca să le scó-
tă, şi s'vindecă içe-do lăngóre şi içe-do
neputére.
2 Iară numele açelorŭ doi-sprĕ-ḑéçe A-
postolĭ sŭntu aeste;
Açelŭ d'ntâñiu Simon care s'ḑiçe Petru,
şi Andreĭlu, frate sĕŭ; Iacovŭ alŭ Zeve-
3 deŭ, şi Ioanŭ fratele a luĭ; Filipŭ şi
Bartholomeŭ; Thoma şi Matheŭ, vame-
şŭlu; Iacovŭ *hilĭlu* aluĭ Alfeŭ, şi Leveŭ
4 care s'clĭemă Thadeu. Simon cananitŭlu,
şi Iuda Iscariotŭlu, care şi, ĭlŭ predéde.
5 Aestĭ doi-sprĕ-ḑéçe lĭ petrecu Iisusŭ
şi lĕ dimândă şi le ḑise: In calea Gintelorŭ
s'nu vĕ duçeţĭ, şi în çetate de Samaritenĭ
6 s'nu întraţĭ. Ma cama multu s'vĕ duçeţĭ
câtre oĭle cherdute a casălĭeĭ luĭ Israil.
7 Şi tru duçére predicaţĭ şi ḑiçeţĭ; că s'a

8 prochie amirărilha din çerŭ. Vindecaţĭ
pre lăngeţĭ, curaţĭ pre leproşĭ, [învĭaţĭ
pre morţĭ] şi scóteţĭ pre demonĭ; dóră
luatŭ, dóră s'daţĭ.
9 S'nu luaţĭ malamă, niçi asime, niçi
10 aramă, în brânele a vóstre. Niçi trastu
în cale, niçi dóuĕ stranie, niçi încălţă-
minte,niçi ciomĕgu, că lucrătorŭlu este
axiu tră hrana luĭ.
11 Şi tru içe-do çetate ică hóra întraţĭ în-
trebaţĭ care éste acolo axiu; şi arĕmâneţĭ
12 acolo, până cându să eşiţĭ. Şi cându întraţĭ
13 în casă salutaţĭ-o. Şi s'fure casa axiă, la
s'vĭnă pacea vóstră pre nĕsă; ma s'fure
că nu éste axiă, pacea vóstra să s'tórnă
14 la voĭ. Şi s' éste că çine-va nu vĕ as-
céptă, niçi ascultă sbórele a vóstre, la
eşire din casă, ică din açea çetate, scu-
turaţĭ pulberea de pe eiciórĭle a vostre.
15 Dealihea vĕ ḑicŭ, cama lişóră va s'hibă
pedépsa în loculŭ a Sodomeĭ şi a Gomo-
reĭ în ḑiua giudecăţiĭ, de câtŭ în açea çe-
tate.
16 Écă eu vĕ petrecŭ ca oĭ nolgica de
luchĭ: Tr'açea s'hiţĭ mintimenĭ că nepăr-
17 tiçĕle, şi blânḑĭ ca porunghilĭ. Aferiţĭ
vĕ de ómenĭlĭi, că va s'vĕ preda la tri-
bunale, şi va s'vĕ bată çu svicile în si-

18 nagógele lorŭ. Şi va s' hiţĭ aduşĭ tră
mine înainte de Domnĭ şi de amirăraḑĭ,
tra mărturia dinaintea lorŭ, şi a ginte-
19 lorŭ. Şi cândŭ va s'vĕ preda, nu vĕ
minduiţĭ cum şi çe va să sburîţĭ; că tru
açea óra va s' vĕ se da a vóuĕ çe, *a-*
20 *veţĭ* să sburîţĭ. Că nu hiţĭ voĭ carĭ sbu-
rîţĭ, ma duhŭlu a Tatăluĭ a vostru, care
21 sburasce în voĭ. Şi frate pe frate va s'
da la mórte, şi tată pre hilĭu, şi fecĭo-
rĭlĭi va să scólă contra părinţilorŭ, şi va
22 s'lĭ vatămă. Şi va să hiţĭ urîţĭ de tuţĭ
tră numa mea; açelŭ çe va s'aravdă pâ-
23 nă la finitŭ, açelŭ va s' ascapă. Cându
v' agonescŭ de tr'una çetate, fugiţĭ la
alantă, că dealihea vê ḑicŭ, nu va s'fi-
niţĭ çetăţĭle luĭ Israil până cându s'
vină hilĭlu a omŭluĭ.
24 Nu éste discipulŭ cama mare de înve-
ţătorŭlu a luĭ, niçi servitorŭ cama mare
25 de domnŭ-seu. Dure 'lĭ éste a discipu-
lŭluĭ să s' facă ca înveţătorulu a luĭ, şi
a servitoruluĭ ca domnŭ-sĕu. Fure că
domnulŭ a casălĭeĭ 'lŭ clĭemară Veelze-
26 vulŭ, câtŭ cama multŭ pre açelĭ din casa
luĭ? Tr' açea s'nu vĕ hibă frică de elĭ;
că nu éste çeva acoperitŭ care s' nu
descóperă, niçi ascunta care s'nu s'facă

27 cunoscutŭ. Açea çe vĕ ḑicŭ eŭ la întu-
nérecŭ, spuneţĭ-o la lumină; şi açea çe
avḑiţĭ la uréclĭe, predicaţĭ-o de pre case.
28 Şi s'nu vĕ aspĕriaţĭ de açelĭ çe vatămă
trupŭlu, ma sufletŭlu nu potŭ s'lu omó-
ră. S'vĕ hibă frică cama multŭ, de açelŭ
çe póte s' chéră în gheenă şi trupŭlu şi
29 sufletŭlu. Nu se vindŭ doĭ carabeĭ tră
unŭ aspru, şi niçi unŭ de nĕşi nu cade
peste locŭ fără vrérea a Părinteluĭ a
30 vostru? Ma a vóuĕ şi perĭlĭi din capŭ
31 vĕ sŭntu numeraţĭ. Di tr' açea nŭ aveţĭ
frică; că voĭ hiţĭ cu multu cama scumpĭ
32 de câtŭ mulţĭ carabeĭ. Şi aşi, açelŭ çe
va s'me spună pre mine în faţa ómenĭ-
lorŭ, va s'lŭ spunŭ şi eu în faţa a Ta-
33 tăluĭ a meŭ, care este în çerŭ. Şi açelŭ
çe va să s'lépădă de mine în faţa óme-
nĭlorŭ, va s'me lépedŭ şi eu de elŭ în
faţa a Tatăluĭ a meŭ din çerŭ.
34 S'nu vĕ se pară că am venită s'bagŭ
pace peste locŭ; n'am venită s'bagŭ pa-
35 ce ma cuţitŭ. Că am venită s' despartŭ
omŭlu contra tatăluĭ-sĕu, şi hilĭea contra
36 mă-saĭ, şi nora contra sócră-sai. Şi ne-
óspeţĭ va s' hibă a omŭluĭ açelĭ din casa
37 luĭ. Care 'şĭ va tată-sĕu, ică mumă-sa,
cama multu de cătŭ mine, nu este axiu

de mine; și care 'șĭ va hilĭlŭ ică hilĭea
cama multŭ de mine, nu este axiu de mine.
38 Și açelŭ çe nu lĭa cruçea luĭ și nu vi-
ne după mine, nu este axiu de mine.
39 Açelŭ çe 'șĭ află bana va s'o chéră, și
açelŭ çe 'șĭ o chére tră mine va s'o
40 află. Açelŭ çe ascéptă voĭ pre mine a-
scéptă și açelŭ çe ascéptă pre mine,
ascéptă pre açelŭ çe mĕ are petrecută.
41 Açelŭ çe ascéptă profetu tru numă de
profetŭ, va 'șĭ lĭa plata de profetŭ; și
açelŭ çe așcéptă unŭ îndreptu tru numă
de îndreptŭ, va 'șĭ lĭa plata de în-
42 dreptu. Și açelŭ çe va s'da ună scafă
de apă aréçe la unŭlŭ de aești mici
în numă de discipulŭ, dealhhea vĕ ḑicŭ
că nu va 'șĭ chérdă plata luĭ.

CAP. XI.

1 Și după çe fini Iisusŭ dimăudăciunĕle
cătrĕ açelĭ doĭ-sprĕ-ḑéçe discipulĭ a
luĭ, d'acolo s'duse tra s'învéță și s' pre-
dică tru çetățĭle a lorŭ.
2 Iară Ioanŭ cându avḑi în înclĭsóre
faptele a luĭ Iisusŭ, petrecu doĭ disci-
3 pulĭ a luĭ; și îlĭ ḑise: Tine escĭ açelŭ

care are s' vină, ima altu s'asceptămŭ?
4 Iisusu respunse și lĕ dise: Duçețĭ-vĕ și
spunețĭ a luĭ Ioanŭ, câte vedețĭ și av-
5 dițĭ. Orghi vedŭ, sclĭopĭ imnă, leproșĭ
s'cură, surdĭ avdŭ, morțĭ învieză, și a
6 órfănilorŭ lĕ se spune scire bună. Și
fericitŭ este açelŭ care nu va să s' scan-
daliséscă în mine.

7 Și cându elĭ s'duçea, înçepu Iisusŭ
s'dică a ghimtălĭeĭ tră Ioanŭ: Ce eșitŭ
s' vedețĭ în deșertŭ? Călame legănata
8 de vîntŭ? Ma çe eșitu s'vedețĭ? Omŭ
învesçutŭ în stranie molĭ? Éca açelĭ çe
pórtă stranie molĭ sŭntu în case amiră-
9 rescĭ. Ma çe avețĭ eșită s' vedețĭ? Pro-
fetu? Da. ve dicŭ, și cama multŭ de
10 profetŭ. Că aestŭ éste açelŭ tră care
éste scriată: Écă eu petrecŭ mesagerŭlu
a meu înaintea fațălĭeĭ a tale, care va s'țĭ
11 îndrégă calea înaintea ta. Deahihea vĕ
dicŭ: de câțĭ s'au faptă de mulĭerĭ, vêr-
nu n'are eșită cama mare de Ioanŭ Bo-
tezătorulu. Și açelŭ cama micŭ tru ami-
rărilĭea çerŭluĭ, cama mare de elŭ éste.
12 Iară de tru dilele a luĭ Ioanŭ Botezăto-
rulu până acmu, amirărilĭea çerŭluĭ s'
13 violéză și violatorĭlĭi o arăchescŭ. Că

tuțĭ profețĭlĭĭ și legea până la Ioanŭ
profetisiră.
14 Și s fure că vrețĭ s' asceptațĭ aeste, aestu
15 éste Ilia care are s'vină. Açelŭ çe are
ureclĭĭ tr' avḑire, s'avdă. Ma cu çe s'
16 unzescu aestă generațiune? Unzésce cu
feciorĭlĭĭ care ședŭ în păzare și strigă
17 către soçĭlĭĭ a lorŭ, Și ḑicŭ: Vĕ cân-
tămŭ cu fluéra șĭ nu giucatŭ; vĕ cân-
18 tămŭ de jale și nu plâmsetŭ. Că vine
Ioanŭ fără s' măcă și fără s' bea, și
19 ḑicŭ: are demonŭ tru nĕsŭ. Vine hi'ĭlu
a omŭluĭ care măcă și bea, și ḑicŭ: É-
că omŭ lacomŭ și beutorŭ de vinŭ; óspe
a vameșĭlorŭ și a pecătoșĭlorŭ. Și minti-
menilĭea 'sĭ află dreptatea de la hilĭĭ a
lĭeĭ.
20 Atunçea înçepu s' încace çetățile, tru
carĭ s'féçeră naĭ cama multele çiudiĭ a
21 luĭ, că nu s'tunusiră. Cavaĭ de tine,
Horazin, cavaĭ de tine Bethsaisdo, că,
s' éste că s'făçea la Tirŭ și la Sidonŭ
ciudiile carĭ s'féçeră la voĭ, de multu e-
ra să s'tunuséscă în sacŭ și în cenușe.
Ma vĕ ḑicŭ: cama lișiorŭ va s' hibă a
22 Tirŭluĭ și a Sidonuluĭ în ḑiua de giu-
decată, de câtŭ a vóuĕ. Și tine Caper-
23 naumŭ, care până în çerŭ te aĭ înălțată

va s'te depunĭ până tru chisă. Că ma
s'făçea la Sodoma çĭudiile carĭ s'féçeră
la tine, era s'arémână până astă-ḑĭ.
24 Ma vĕ ḑicŭ: çă, cama lișiorŭ va s' lĭ
hibă a locŭluĭ a Sodomeñĭlorŭ în ḑiua
de giudecată, de câtŭ a ţié.
25 Tru açelŭ timpŭ respunse Iisusŭ și ḑise:
Iţĭ mulţumescu Tată, Dómne a çerŭluĭ
și a loçŭluĭ, că, le aĭ ascumtă aeste de
la înveţaţĭlĭĭ și mintimenĭlĭĭ, și le des-
26 coperișĭ a naţĭlorŭ. Da! Tată, că ași
27 fu buna vrére a ta. Tute îñĭ fură date
añié dela Tată-ñeu, și vêr-nŭ nu cunósçe
hilĭlu, de câtŭ mașĭ Tatălŭ, și açelŭ la
28 care va s' va hilĭlu s'lu descóperă. Ve-
niţĭ la mine, tuţĭ açelĭ carĭ hiţĭ curmaţĭ
29 și încărçaţĭ, și eu va s'vĕ descurmŭ.
Luaţĭ jugŭlu a ñeŭ peste voĭ, și înve-
ţaţĭ de la mine, că escu blândŭ și aple-
30 catŭ cu înima; și va s'aflaţĭ arĕpausŭ
tru sufletele a vóstre. Că jugŭlŭ a mĕu
este bunŭ, și sarçina mea lișióră.

CAP. XII.

1 Tru açelŭ timpŭ, ñérse Iisusŭ Săm
bătă pe tru semĕnăturĭ; Iară discipulĭĭ

a luĭ îlĭ luă fómea, şi înçepură s'frécă
2 schicurĭ şi s'măcă. Ma Fariseilĭi cându
veḑură 'lĭ ḑiseră: Éca discipulĭi a tĕĭ
facŭ açea çe nu e lĭertată s'facă Săm-
3 băta. Iară elŭ lĕ ḑise: Nu aveţĭ aléptă,
çe are faptă Davidŭ cându îlŭ luă fó-
mea şi elŭ, şi açelĭ çe era cu nĕsŭ?
4 Cumŭ întră în casa alŭ Dumneḑĕŭ şi
mâncă pânĭle de propunere, carĭ nu era
lĭertatŭ niçi a luĭ s'le năcă, niçi açelorŭ
çe era cu nĕsŭ, ma maşĭ a prefţilorŭ.
5 Ică n'aveţĭ aléptă în lege că Sămbă-
tĕle prefţilĭ în biséricá o aspargŭ Săm-
6 băta, şi nu sŭntu stepsiţĭ? Ma eu vĕ
ḑicŭ că aóçe éste ună cama mare de
7 biserică. Ma s'avéţĭ sciută çe éste: „Mi-
lă voiŭ eŭ şi nu sacrificiu“ nu era
8 s'condamnaţĭ pre nestepsiţĭlĭi. Că hilĭlu
a omŭluĭ éste Domnu şi a Sămbătĕlĭeĭ.
9 Şi cara porni de acolo vine tru si-
10 nagóga lorŭ. Şi écă acolo era unŭ omŭ
care avea mâna uscată; şi lŭ întrebară ḑi-
cêndŭ: di-se éste lĭertatŭ s'vindecă Săm-
11 băta, tra s'pótă s'lŭ aflá stepsitŭ. Ma
elŭ lĕ ḑise: care va s'hibă din voĭ o-
mŭlu açelŭ çe s'aibă ună óe, şi, s'fure
că ea 'lĭ cade Sămbăta tru grópă, nu

12 va s'o acaţă şi va s'o scótă? Ma cu câtŭ
cama multŭ este unŭ omŭ de câtŭ nă
óe? Care va s'ḑică, este lıertatŭ Sămbătĕle s'facă omŭlu ghine. Atunçea ḑise
13 bătĕle s'facă omŭlu ghine. Atunçea ḑise
a omŭluĭ: Tinde-ţĭ mâna; şi o tése; şi
14 îlĭ se féçe sănătósă ca alantă. Iară Fa-
riseilĭi decară eşiră afóră, 'şĭ féçeră sborŭ
15 contra luĭ tra s'lu chéră. Ma Iisusŭ
cându duchi aeste, s'trapse de acolo şi
s'duse după nĕsu ghimtă multă, şi lĭ
16 vindecă pre tuţĭ. Şi lĕ dimândă a lorŭ
s'nu lŭ spună. Tra să se împlinéscă
17 açea çe s'are ḑisă prin profetŭlu Isaia
18 care ḑiçe: Écă feciorŭlu a m̄eu pre care
lŭ alepşiu; Vrutŭlu a m̄eŭ în care ghi-
ne vru sufletŭlu a m̄eu; eŭ va s'bagŭ
duhŭlu a m̄eu peste nĕsŭ, şi elŭ va
19 s'declară giudecata la naţiunĭ. Elŭ nu
va s'încace, niçi va să strigă, niçi va
20 s'avdă çineva bóçea luĭ tru călĭurĭ. Că-
lame plăsată nu va s'frângă, şi mucŭ
care afumegă, nu va s'astingă, până
21 cându s'asvingă tru giudecată. Şi în
numa luĭ va să spéră naţiunile;

22 Atunçea 'lĭ s'aduse un demonisatŭ,
orbŭ şi mutŭ; şi lŭ vindecă, în câtŭ
23 orbuluĭ şi mutulu sbura şi vedea. Şi

s'mira tuţĭ din poporŭ, şi ḑiçea: Na-că
24 aestu ĕste hilĭlu alŭ Davidŭ? Ma Fa-
riseilĭi avḑîndaluĭ ḑiseră: Aestu nu
scóte demoñĭ, de câtŭ cu Veelzevulŭ
25 capŭlu a demoñĭlorŭ. Iară Iisusŭ cândŭ
cunoscu minduirĭle a lorŭ. lĕ ḑise: Içi-do
amirărilĭe care s'împarte contra lĭeĭ, a-
rĕmâne pontă; şi orĭ çe çetate ică casă
care s'împarte contra lĭeĭ, nu va s'pótă
26 să sta. Şi s'fure-că Satana, scóte pre
Satana s'împărţi contra luĭ; cumŭ de-
27 cara va să sta amirărilĭea luĭ? Şi s'fu-
re-că eu scotŭ demoñĭ cu Veelzevulŭ,
feciorĭlĭi a voştri cu çe vâ s'lĭ scótă?
Tr'açeá elĭ va s'hibă giudecătorĭlĭi a
28 voştri. Ma s'fure că eu cu duhŭlu alŭ
Dumneḑĕŭ scotŭ demonĭlĭi, va-s'ḑică, a-
mirărĭlĭea alŭ Dumneḑéu agiunse la voĭ.
29 Ică cumŭ póte çineva s'întră în casa a
vĕrtosŭluĭ, şi s'lĭ arăchiéscă lucrurĭle,
până s'nu légă cama năinte pre vĕrto-
30 sŭlu, şi apoia s'lĭ despólĭe casa? Açelŭ
çe nu éste cu mine, contra mea este;
şi açelŭ çe nu adună cu mine, respăn-
31 désce. Tr' aestă vĕ ḑicŭ: Içi-do pĕçatŭ
şi blăstemŭ a ómeñĭlorŭ, va s'lĕ se lĭértă:
ma blăstemarea contra Sântuluĭ Duhŭ,

32 nu va s'lĕ se lĭérta. Şi care-çido va
s'ḑică unŭ sborŭ, contra hilĭluĭ a omŭ-
luĭ va s'lĭ se lĭértă; Ma açelŭ çe sbu-
rasce contra Sântuluĭ Duhŭ, nu va s'lĭ
se lĭértă, niçi tru eta aestă, niçi tru
33 açea çe va s'vină. Orĭ façeţĭ pomŭlu
bunŭ, şi póma luĭ va s'hibă bună, orĭ
façeţĭ pomŭlu putredŭ, şi póma luĭ pu-
34 tredă. Că din pómă se cunósce po-
mulu. Pulĭ de nepărtică! cumŭ puteţĭ
să sburîţĭ bune, cându voĭ hiţĭ rĕĭ? Că
de açea çe éste pre-ma-'nsusŭ a ini-
35 mĭlĭeĭ, sburasce gura. Omŭlu açelŭ bunŭ
scóte bunele, de tru buna vistére a
inimĭlĭeĭ; iară omŭlu rĕu scóte arélele,
36 de tru vistérea *açea* réua. Vĕ ḑicŭ
decara că, şi tră ici-do sborŭ alĭuratŭ
çe va să sburască omenĭlĭi, va să 'şĭ da
37 sborŭ tru ḑiua de giudecată. Că după
sbórele a téle va s'eşĭ îndreptu, şi după
sbórele a téle, vă s'te condamnĭ.
38 Atunçea respunseră nescânţĭ cărturarĭ şi
Fariseĭ, şi ḑiseră: Inveţătorule, vremŭ s'
39 vedemŭ *unŭ* semnŭ de la tine. Ma elŭ
respunse şi lĕ ḑise; generaţiune réuă şi
curvă, caftă semnŭ; ma altu semnŭ nu
va s'lĕ se da, de câtŭ semnulŭ a profetŭ-
40 luĭ Iona. Că, precumŭ Iona fu treĭ ḑile

și treĭ nopțĭ în pântecea chitŭluĭ, ași
și hilĭlŭ a omuluĭ va s' hibă treĭ dile
41 și treĭ nopțĭ, tru inĭma locŭluĭ. Omenĭ
Ninevițĭ va să scólă la giudecată cu a-
estă generație, și va s'o condamnă: că
elĭ s'tunusiră de predicarea luĭ Iona.
Și écă aóçe éste cama multŭ de câtu Iona.
42 Amirăróñia de la miedă-diuă va să se scó-
lă la giudecată cu aestă generație, și
va s'o condamnă; că ea vine de tru
mărginĭle a locŭluĭ, tra s'avdă minti-
menilĭea luĭ Solomonŭ; și écă açia este
cama multu de câtŭ Solomonŭ.
43 Iară cându ése de tru omŭ duhŭlu
necuratŭ, tréçe pe tru locurĭ fără de a-
44 pă, căftândaluĭ rĕpasŭ și nŭ află. Atun-
çea diçe; va s' me tornu la casa mea,
d'iu am eșită, și cându vine o află de-
45 șértă, meturată și mușețată. Atunçea s'
duçe și lĭa cu nĕsŭ alte șépte duhurĭ,
cama réle de elŭ, și intrândaluĭ, locuescŭ
acolo. Și açéle de pre urmă açeluĭ omŭ,
s facŭ cama réle de açéle de ma năinte.
Ași va s'lĭĭ hibă și aesteĭ réuă genera-
țiune.
46 Și pe cându nĕsŭ nincă sbura cu po-
porulŭ, écă muma și frațĭlĭĭ a luĭ stă-

47 tea afóră, şi lŭ cafta s'lĭ sburască. Şi
unŭ îlĭ dise: écă muma şi fraţilĭi a tĕĭ
sta afóră, şi caftă să sburască cu tine.
48 Ma elŭ respunse şi dise açeluĭ çe
'lĭ avea disă; care éste muma mea, şi
49 carĭ sŭntu fraţilĭi a meĭ? Şi tése mâna
câtrĕ discipulii a luĭ, şi dise: écă muma
50 mea şi fraţilĭi a meĭ. Şi açelŭ çe va s'
facă vrérea Tată meuĭ din çerŭ, açelŭ
mĭ éste frate, şi soră, şi mumă.

CAP. XIII.

1 In açea diuă eşi Iisusŭ din casă, şi
şedea ning'amare. Şi se adunară la elŭ
2 mulţime mare, în câtŭ elŭ întră în lun-
tre să şédă; şi tutŭ poporulŭ şedea la
3 marginea 'marilĭeĭ. Şi lĕ sburî multe în
parabole şi lĕ dise:
4 Écă eşi sĕmĕnătorŭlu să sémenă. Şi
cându semena, semênţa, nisçânte cădură
ningă cale, şi veniră pulĭi asburătorĭ, şi
5 le mâncară. Alta cădu tru locurĭ che-
tróse, iu nu era ţéră multă, şi de-ună-
oră arăsĕriră, că nu era afundŭ tru
locŭ.

6. Și decara arĕsĕri sórele, se păliră, și
7 ne avêndaluĭ rădăçină, s'uscară. Iară al-
tele căḑură tru schinĭ și crescură schi-
8 nĭlĭi, și le înecară. Și alte căḑură tru
locŭ bunŭ, și déderă póme ună, ună su-
9 tă, altă șéĭ-ḑeçĭ, și alta treĭ-ḑeçĭ, A-
10 çelŭ çe are ureclĭi tră avḑire s'avdă. Și
s'aprochiară *de Iisusŭ* discipulĭi a luĭ
și 'lĭ ḑiseră: De çe lĕ sburĕscĭ cu pa-
11 rabole? Ma elŭ respunse și lĕ ḑise: că
a vóuĕ vĕ éste dată ș' cunósceţĭ misterĕle
a amirărilĭeĭ a çerŭluĭ; iară açelorŭ nu
12 lĕ éste dată. Că açeluĭ çe are va s'lĭ se
da, și va s' lĭ se adavgă; ma açelŭ çe
nu are și açea çe are va s'lĭ se lĭa de la
13 nĕsŭ. De açea lĕ sburĕscŭ în parabole,
că veḑêndŭ, nu vedŭ, și avḑîndŭ nŭ
14 avdu, nici acăchisescŭ. Și ași s'impli-
nésce la elĭ profeţia luĭ Isaia care ḑiçe:
Cu avḑirea va s' avḑîţĭ, și nu va s'acă-
chisiţĭ, și cu oclĭlĭ va s'mutriţĭ și nu va
15 s' vedeţĭ. Că se îngrășe inima aestuĭ
poporŭ. și cu ureclĭile greŭ avḑiră, și 'șĭ
înclĭseră oclĭilĭ tra s' nu védă ver-nă oră cu
oclĭilĭ, și cu ureclĭile s'nu avdă, și cu inima
s'nu acăchiséscă, și s'tornă s'lĭ vindecŭ.
16 Iară ferici ţĭ sŭntu oclĭilĭ a voștri că

17 vedŭ, şi urecliile a vóstre că avdŭ. Că
dealihea vĕ ḑicŭ că mulţĭ profeţĭ şi dreptĭ
avură dorŭ s' védă câte vedeţĭ voĭ, ma
nu le veḑură; şi s' avdă câte avdîţĭ voĭ,
ma nu le avḑiră.

18 Tr' açea ascultaţĭ parabola semĕnăto-
19 rŭluĭ. Care-çi-do *omŭ* çe avde grailu a ami-
rărilĭeĭ şi nu l'achicăsésce, vine urî-
tŭlu şi arăchiésce semĕnătura di tru ini-
ma luĭ; aestă este açea çe e semĕnată
20 ningă cale. Iară açea çe este semĕnată
tru locurĭ chetróse, açelŭ éste care avde
sborulŭ, şi de-ună-óră 'lŭ ha cu bucu-
21 rie; Ma nu are rădăçină în elŭ, şi éste
tră puţinŭ timpŭ; şi çându s'façe strim-
torare ică agonire tră sborŭlu, tru-óră
22 se scandalisésce. Iară açea çe se sémĕ-
nă pe tru schiñĭ, açelŭ este care avde
sborŭlu, ma minduirĭle tră aestă, etă şi
minciunarea avuţiilĭeĭ, înécă sborŭlu, şi
23 s'façe fâră pomŭ. Iară açea semenată
tru locŭlu bunŭ, aestŭ este açelŭ care
avde sborŭlu, şi 'lŭ acăchisésce; şi da
póme şi façe ună, ună sută, altă şésĭ
ḑeçĭ, şi altă treĭ-ḑeçĭ.

24 Ună altă parabolă lĕ aduse înainte, şi
lĕ ḑise: Amirărilĭea çerŭluĭ unzésce cu

25 unŭ omŭ, care semĕnă semĕnţa bună tru
agrulŭ a luĭ. Ma cându ómeniĭlĭi dor-
mia, s'duse neóspele a luĭ, şi semĕnă
26 chéniţă pre tru grânŭ şi fugi. Şi cându
crescu érba şi déde pomŭ, atunçea s'veḑu
27 chéniţa. Şi s'duseră servitoriĭlii la Dom-
nulŭ a agruluĭ, şi 'lĭ ḑiseră; Dómne, nu
semĕnaşĭ semênţă bună tru agrulŭ a tĕu?
28 d'iu eşi decara chéniţa? Si elŭ lĕ ḑise:
omŭ neóspe o are faptă aestă. Iară ser-
vitoriĭlii 'lĭ ḑiseră: Vreĭ decara s'mér-
29 gemŭ, s'o alegemŭ? Ma elŭ lĕ ḑise:
Nu! că, alegêndaluĭ chêniţa nu çeva de
30 scóteţĭ şi grâuŭlu cu ea. Alăsaţĭ s'créscă
deadunŭ amêndóuĕ până la seçerişŭ. Şi
tru timpulŭ a seçerişŭluĭ, va s'ḑicŭ a
seçerătoriĭlorŭ: Alégeţĭ cama 'năinte ché-
niţa; şi băgaţĭ-o mănucliе tr'ardere; şi
grânulu adunaţĭ-lu tru grănarŭlu a meu.
31 Altă parabolă lĕ spuse elŭ, şĭ lĕ ḑise:
Amirăriliеa çerŭluĭ, unzésce cu unŭ gră-
32 nuţŭ de sinape, care lŭ luă unŭ omŭ,
şi lŭ semĕnă tru agrulŭ a luĭ, care éste
cama micŭ de tute semênţele, ma cându
crésce, este cama mare de tute verdeţĭle,
ş' s'façe arbore, în câtŭ vinŭ puliĭ a çe-
rŭluĭ şi locuescŭ pre alumăçliе a luĭ.

33 Şi altă parabolă lĕ dise a lorŭ: Ami-
rărilĭea çerŭluĭ unzésce cu aluatŭlu, care
ilŭ luă mulĭérea şi 'lŭ ascunse în treĭ
mesurĭ de fărină, pănă cându s'aluză
tutŭ.
34 Aeste tute grăi Iisusŭ a poporuluĭ
în parabole, şi fără parabole nu lĕ sbura.
35 Tra să s'împlinéscă açea çe s'dise prin
profetŭlu care diçe: Va s'mi desclĭidŭ gu-
ra în parabole, şi va s'lĕ spunŭ açéle as-
cumte de la înçeputŭlu a lumelĭeĭ.
36 Atunçea Iisusŭ alasă ghimta şi vine acasă;
şi s'aprochiară discipulĭi a luĭ şi 'lĭ di-
37 seră: Deslégă-ne parabola chéniţĕlĭeĭ
a agruluĭ. Iară elŭ respunse şi lĕ dise:
açelŭ çe semĕnă semênţa bună, este hi-
lĭlu a omŭluĭ.
38 Şi agrŭlu éste lumea; sĕmênţa açea bu-
nă suntu hilĭi a amirărilĭeĭ. şi chéni-
ţa suntu hilĭi a rĕuluĭ. Iară neóspele
39 care o semĕnă éste draculŭ. Şi seçeri-
şĭlu éste finirea etĕlĭeĭ.
40 Iară seçerătorĭlĭi sŭntu anghelĭi. Că pre-
cumŭ s'alége chéniţa, şi s'arde în focŭ,
41 aşi va s'hibă şi la finirea aesteĭ ete. Va
s'petrécă hilĭlu a omuluĭ, anghelĭi a luĭ,
şi va s'alégă de tru amirărilĭea luĭ, tute

42 scandalele şi açeli çe facŭ nelegiurea.
Şi va s'lĭ aruncă tru cirépŭlu de focŭ;
43 acolo va s'hibă plângérea şi scărcicarea
dinţilorŭ. Atunçea açelĭ dreptĭ va s'lu-
çéscă ca sórĕle, tru amirărilĭea Tatăluĭ
lorŭ. Açelŭ çe are ureclĭi tră avḑire
s'avdă.
44 Iară amirărilĭea çerŭluĭ unzésce cu ună
vistére ascumtă tru agru, care cândŭ o
află unŭ omu, o ascumse, şi de bucuria
'lĭeĭ s'duçe, vinde tute câte are şi a-
cumperă agrulŭ açelŭ.
45 Iară unzésce amirărilĭea çeruluĭ, cu unŭ
omu comerciantŭ, care căfta mărgăritale
46 bune. Şi care, cândŭ află unŭ mărgă-
ritarŭ scumpu, s'duse, vindu tute câte
avea, şi'lŭ acumperă.
47 Iară Amirărilĭea çerŭluĭ unzésce cu ună
mréje, care s'arucă tru amare, şi adună
48 de tute felurĭle: care după çe s'umplu,
o scóseră la marginea de amare, şi şeḑu-
ră şi alépseră açéle bune, tru vase, şi
açéle réle, le arŭcară afóră.
49 Aşi va s'hibă la finirea etĕlĭeĭ; va
50 s'éşă anghelĭi şi va s'despartă pre açelĭ
rĕĭ din nolgica dreptĭlorŭ. Şi va s'lĭ
arucă tru furnulŭ de focŭ; acolo va

s 'hibăplăngérea și scărcicarea dinți'orŭ.
51 Ḑise a loru Iisusŭ: Acăchisitŭ aeste
52 tute? Ḑiseră a luĭ: Da, Dómne. Și elŭ
lĕ ḑise: De açea içi-do cărturarŭ învețatŭ, tru amirărilĭea çeruluĭ, unzésce cu
unŭ domnŭ de casă, care scóte de tru
vistérea luĭ *lucrurĭ* nale și veclĭi.
53 Și după çe fini Iisusŭ aeste parabole,
54 fugi d'acolo. Și cându vine în patria luĭ,
'lĭ 'nveța în sinagoga loru, în câtŭ s'mira
elĭ și ḑiçea: D'iu la aestu ahâta minti-
55 menilĭe, și ahâte ciudii? Nu éste elŭ
hilĭlu a mastorŭluĭ? Nu s'clĭéma muma
luĭ Maria, și frațĭlĭi a luĭ Iacovŭ, și
56 Iosi, și Simon și Iuda? Și surorĭ'e a luĭ
nu sŭntu tute la noĭ? D'iu decara aeste
57 tóte la nĕsŭ? Și se scandalisa de elŭ.
Ma Iisusu lĕ ḑise: Nu éste profetŭ fără
tinie, de câtŭ mașĭ în patria luĭ, și în
58 casa luĭ. Și nu féçe acolo multe ciudĭi,
de necredința lorŭ.

CAP. XIV

1 Tru açe'ŭ timpŭ avḑi Erodŭ Tetrar-
2 hulu, fama luĭ Iisusŭ, și ḑise a servi-

torıloră: Aestu éste Ioanŭ Botezătorulu;
elŭ se sculă din morțĭ, și de-açea s'facu
3 ciudĭi prin nĕsŭ. Că Erodŭ acațândŭ pre
Ioanŭ 'lŭ legă, și 'lŭ băgă tru înclĭsóre,
4 tră Erodiada muıérea frate-suĭ Filipu.
Că Ioanŭ lĭ ḑiçea: nu țĭ éste lĭertatŭ
5 s'o aĭ pre ia. Și vrea s'lŭ móră, ma 'lĭ
era frică de poporŭ, că lu avea ca unu
6 profetŭ. Iară cându Erodu serbătoria
ḑiua luĭ de nascere, hilıea a Erodiadĕlĭeĭ
7 giucă nolgica luĭ, și 'lĭ plăcu a luĭ Erodŭ.
Tr'açea déde sborŭ u cu giurămêntŭ ca s'lĭ
8 da içe va s'caftă. Iară nĕsă învĕțată
de muma sa, ḑise: Dă-mĭ açia tru unŭ
phiatŭ capŭlu a luĭ Ioanŭ Botezătorŭlu.
9 Și amirălu se învirină, ma de giuramên-
tele çe avea faptă, și de arușine câtrĕ
açelĭ çe ședea cu elŭ, dimândă s'lĭ se da.
10 Și petrecu de lĭ tălĭară capulŭ a luĭ
11 Ioanŭ tru înclĭsóre. Și îlĭ s'aduse capŭlu
a luĭ tru phiatŭ și îlĭ se déde a fétĕlĭeĭ,
12 și 'lu duse a mă-saĭ. Și viniră discipulĭi
a luĭ, și sculară trupulu, 'lu îmmormên-
tară, și decara viniră îlı déderă tru scire
13 a luĭ Iisusŭ. Și Iisusu cândŭ avḑi, s'de-
părtă de acolo cu una luntre, singurŭ,
la unŭ locŭ deșertŭ. Și de cara avḑî

ghimta, s'duse de la çetăţĭ după nésŭ
pe pade.
14 Şi cându eşi Iisusŭ, veḑu mulţime mare
şi 'lĭ se féçe milă de elĭ, şi vindecă lân-
geţilĭi a loru.
15 Iară cându întunecă, s'aprochiară de
elŭ discipulĭi a luĭ, şi 'lĭ ḑiseră : De-
şertu éste locŭlu, şi óra este trecută ;
sălăghia mulţimea s'ducă pre tru horĭ,
16 să'şĭ acumpĕră mâncare. Ma Iisusŭ lĕ
ḑise : nu lĕ lipséce s'ducă ; daţĭ-lĕ voi
17 s'măcă. Ma elĭ 'lĭ ḑiseră : n'avemŭ aóçe
18 afară de çinçi pânĭ şi doĭ pesci. Şi elŭ
lĕ ḑise : Aduçetĭ-mĭ le açia.
19 Şi dimândă, a mulţimilĭeĭ s'şédă, pre ér-
bă, şi luă açele çinçi pânĭ şi doilĭi pesci,
şi înălţândaluĭ oclĭi cătrĕ çerŭ, lĕ déde
urăciune, şi frâmse pânile, şi le déde a
discipulĭlorŭ a luĭ, iară discipulĭi a mul-
ţimilĭeĭ.
20 Şi mâncară tuţĭ şi se săturară, şi adu-
nară armăsĕturĕle de bucăţĭ dóuĕ-sprĕ-
21 ḑéçe cóşe 'mpline. Şi açelĭ çe mâncară
era vĕr-nă çinçi mĭlĭ de bărbaţĭ, afară
de mulĭerĭ şi feciorĭ.
22 Şi tru-óră agumusi Iisusu discipulĭi a
luĭ să întră în luntre, şi sa mérga 'na-

inte naparte, până cându *elŭ* să să'ă-
23 ghiască mulţimea. Şi după çe sălăghi
mulţimea, s'alină pre munte singuru, să
se înclînă. și cându întunecă, era singurŭ
24 acolo. Şi tora luntrea s'afla nolgica de
amare, Şi bătută de valurĭ, că vîntulŭ era
25 contra. Şi tru a patra viglă a nóptelĭeĭ,
s'duse câtrĕ nĕșĭ Iisusŭ imnându peste
26 amare. Şi cându lŭ vedură discipulii im-
nândaluĭ preste amare, s'cutremburară, și
ḑiseră, că éste aumbră, și de frică stri-
27 gară. Ma tru-óră Iisusŭ lĕ grăi și lĕ
ḑise: Avețĭ curagiu, eŭ escŭ; nŭ avețĭ
28 frica. Iară Petru respunse și 'lı ḑise:
Dómne s'fure că esci tine dimândă mĭ
29 s'vinŭ și eu la tine preste apă. Şi elŭ
ḑise: Vino! Şi Petru s'depuse de tru lun-
tre, și îmnă pre apă ca s'vină la Iisusŭ.
30 Ma cându veḑu vintulu vĕrtosŭ, s'aspĕ-
rie, și cându înçepu să se afundă strigă,
31 și ḑise: Dómne ascapă-me. Şi tru-óra
Iisusŭ tése mâna, 'lŭ acăță și lĭ ḑise:
32 Tine cu puțină credință! de çe te în-
33 doișĭ? Şi după çe întrară elĭ în luntre,
stătu vintulŭ. Iară açelı de tru luntre
viniră și se înclînară la elŭ și lĭ ḑi-
seră: Cu dealihea hilĭlu alu Dumneḑeu
esci.

34 Și după ce străbătură, viniră tru lo-
35 cŭlu Ghenisaretŭ. Și cându lŭ cunoscură
ómenĭlĭi de tru aestu locŭ, petrecură tru
39 tute părțile de avĕrliga, și 'lĭ aduseră a
luĭ pre tuțĭ lângețĭlĭi. Și lŭ ruga mași
s'acață de pólele a stranielorŭ a luĭ și
câțĭ s'acățară *de nêsŭ*, s'vindecară

CAP XV

1 Atunçea viniră la Iisusŭ de la Ieru-
sa'imŭ cărturarilĭi și Fariseilĭi, și ḑiseră:
2 De-çe discipulĭi a tĕi calcă tradițiunea
aușilorŭ? Că nu 'sĭ spélă mânĭle cându
3 măcă păne. Ma elŭ respunse și lĕ ḑise:
De çe și voĭ călcațĭ dimăndăciunea aluĭ
4 Dumneḑĕŭ prin tradițiunea vóstră? Că
Dumneḑĕŭ dimândă și ḑise: Tinisea ta-
tă-tĕu și muma ta și: „Açelŭ care sbu-
rasce arĕu tră tată-sĕŭ, ică tră mumă-sa
5 s'chéră cu mórte“. Ma voĭ ḑiçețĭ: Açelŭ
çe va s'ḑică a tată-sĕuĭ ică a mă-săĭ, Dóră
éste cu içe-do çe va s'te agiuțĭ dĕ la mine,
dure este; și póte s'nu tiniséscă tată-
6 sĕu ică mă-sa. Și avețĭ călcată dimăndă-

ciunea luĭ Dumneḑĕŭ, prin tradiţiunea
7 vóstră. Ipocriţí, ghine are profetisită tră
8 voĭ Isaia, care ḑiçe: Aestu poporŭ s'a-
prochie de mine cu gura, şi cu buzele
me tiñisésce, ma inima lorŭ éste multu
9 departe de mine. Şi cherută éste çe me
tiñisescu, înveţândaluí înveţăturĭ, care
sŭntu dimăndaciunĭ omenesci.
10 Şi chemă ghimta şi lĕ ḑisc: Ascultaţí
11 şi acăchisiţĭ: Nu pângănésce omulŭ açea
çe întră în gură, ma açea çe ése din
12 gură, açea pângănésce omŭlu. Atunçea
s'aprochiară de elŭ discipulii a luĭ, şi
'lĭ ḑiseră: Sciĭ că Fariseilii se scanda-
13 lisiră, cându avḑiră aestu sboru? Ma elŭ
respunse şi ḑise: Içe-do plantă çe nu
éste plăntată de çerescolŭ a meu
14 Tată, va să se desrădăçinéḑă. Alăsaţĭ
lĭ; elĭ suntŭ orghi çonducĕtorí a orghi-
lorŭ; şi cându unŭ orbu conduçe altu
orbŭ, amêndoi va s'cadă în grópă.
15 Iară Petru respunse şi lĭ ḑise: Des-
16 légă-ne aestă parabolă. Şi Iisusu ḑise:
17 Şi voĭ nu acăchisiţĭ! Nu acăchisiţí că
içe-do çe intră în gură, s'duçe în pân-
18 tecă, şi ése la eşitŭ? Ma açéle çe esŭ
din inimă, açéle pângănescu omŭlu.

19 Că din inimă esŭ urîte minduirĭ, vă-
tămarĭ, adulterĭi, curvĭlĭ, furturĭ, măr-
turĭi minciunóse, blăstemurĭ.
20 Aeste sŭntu carĭ pângănescu omŭlu;
ma s'măcă cu mânĭle nespelate, nu lu
21 pângănésce omŭlu. Şi eşi Iisusŭ de acolo
şi s'duse tru părţile a Tirŭluĭ şi a Sido-
22 nŭluĭ. Şi écă unŭ mulĭére hananeană, eşi
de tru sinorĭle açéle şi strigă ḑicêndu-lĭ:
Milué-me, Dómne, hilĭlu alŭ Davidu; că
23 hilĭea-mea éste rĕŭ demonisată. Iară elŭ
nu 'lĭ déde niçi unŭ sborŭ. Şi s'aprochi-
ară discipulĭi a luĭ şi îlŭ ruga, ḑicêndŭ:
24 Dă lĭ cale, că strigă după noĭ. Ma elŭ
respunse şi lĕ ḑise: Nu escu petrecutŭ
25 de câtŭ maşĭ la oile cherdute a casălĭeĭ
luĭ Israilŭ. Iară ea vine, se înclĭnă la
26 elŭ şi ḑise: Dómne agiută-mĭ. Ma elŭ
respunse şi ḑise: Nu e ghine să s'lĭă
pânea a feciorĭlorŭ, şi să s'arucă la că-
27 ţĕlĭ. Iară ea ḑise: Aşi e Dómne, ma şi
căţĕlĭi micĭ de sĕrmele çe cadŭ de pre
28 mésa a Domnilorŭ a lorŭ. Atunçea res-
punse Iisusŭ şi 'lĭ ḑise: O mulĭére! mare
éste credinţa ta; la s'ţĭ se facă cumŭ
vreĭ. Şi s'vindecă hilĭea a lĭeĭ de tru
açea óra.

29 Şi cara trecu d'acolo Iisusu, vine ningă
amarea Galileiliĭeĭ, şi s'alină pe munte şi
30 şedea acolo. Şi vine la elŭ ghimtă mare,
şi avea cu elĭ scliopĭ, orghĭ, surḑĭ, ologĭ
şi alţĭ mulţĭ, şi lĭ aruncară la ciciórĭle a
31 luĭ Iisusŭ, şi îlĭ vindecă. In câtŭ s'ciu-
dusea ghimta cându vedea muţiliĭ că sbu-
râscu, ologiliĭ sănătoşĭ, scliopĭ ca imnă,
şi că orghi vedŭ, şi măriră Dumneḑeŭlu
aluĭ Israil.

32 Iară Iisusŭ cliemă pre discipuliĭ a luĭ
şi lĕ ḑise: mĭ e milă de aestă ghimtă,
că écă sŭntu de treĭ ḑile çe şedu cu
mine, şi n'au çe s'măcă; şi nu voiu s'liĭ
sălăghiescu agiunĭ, s'nupu çeva de s'cur-
33 mă în cale. Şi discipuliĭ a luĭ 'lĭ ḑicŭ:
De iu avemŭ noĭ açia în deşertŭ ahâte
pânĭ, în câtŭ să săturamŭ ahâtă mul-
34 ţime? Şi Iisusŭ lĕ ḑise: câte pânĭ
aveţĭ? Iară elĭ respunseră; şépte, şi pu-
35 ţinĭ pesci. Şi dimândă a mulţimiliĭeĭ să
36 şédă în pade. Apoia luă açele şépte pânĭ,
şi pescilĭ, lĕ déde urăciune, le frâmse şi
şi le déde a discipŭlĭlorŭ a luĭ, iară dis-
37 cipuliĭ a mulţimeliĭeĭ. Şi mâncară tuţĭ şi
se săturară, şi adunară de arĕmăsăturĭle
38 de bucăţĭ, şépte cănistre 'mpline. Iară

açelĭ çe măçară era patru m̃ilĭ de bar-
39 baţĭ, afară de mulĭerĭ şi de feciorĭ. Şi
decara sălăghi mulţimea întră în luntre,
şi m̃érse în sinorĭle a Magdalŭluĭ.

CAP. XVI

1 *Atunçea* s'aprochiară Fariseilĭi şi Sadu
keilĭi tra s'lu cărtéscă, şi îlĭ căftară s'lĕ
2 spună unŭ semnu din çerŭ. Ma elŭ rĕs-
punse şi lĕ ḑise: cându întunérecă
3 ḑiçeţĭ: Serinu *va s'hibă* că aroşésce
çerŭlu, şi diminéţă ḑiçeţĭ: Astă-ḑi va
s'hibă furtună, că çerulŭ éste aroşŭ şi
nouratŭ. Ipocriţĭ! faţa çerŭluĭ sciţĭ s'o
alégeţĭ, ma sémnele a timpurĭlorŭ nu
4 puteţĭ s'le cunosceţĭ? Generaţiune rea şi
curvă, semnu caftă; şi semnu nu va s'lĭ
se da, de câtŭ maşĭ semnulŭ a profetŭluĭ
Iona. Şi 'lĭ alasă şi fugi.
5 Şi viniră discipulĭi a luĭ în partea
6 alantă, şi s'agărşiră, s'lĭa pâne. Iară Ii-
susŭ lĕ ḑise: Mutriţĭ şi avegliaţĭ ve de
aluatŭlu a Fariseilorŭ şi Sadukeilorŭ. Ma
7 nĕşĭ s'minduiea în mintea lĕ, şi ḑiçea

8 că pâne nu luămŭ. Iară Iisusŭ cându
cunoscu *aeste* lĕ ḑise; çe vĕ minduițĭ în
mintea vĕ o voĭ, cu puțină credință, că
9 nu luatŭ pâne? Nică nu açăchisițĭ, niçi
v'aduçețĭ aminte açéle çinçi pânĭ, açelorŭ
10 çinçi milĭ și câte coșurĭ luatŭ? Niçi açéle
șépte pânĭ, açelorŭ patru milĭ și câte
11 cănistre luatŭ? Cumŭ n'acăchisițĭ că nu
vĕ grăiĭ a vóuĕ tră pâne, ma s'vĕ aveglĭațĭ
de aluatulŭ a Fariseiloru și Sadukeilorŭ?
12 Atunçea acăchisiră că nu lĕ ḑise s'avé-
glĭe de aluatŭ'u a pânelĭeĭ ma de învĕ-
țătura Fariseilorŭ și Sadukeilorŭ.

13 Și cându vine Iisusŭ în părțile Çesa-
rielĭeĭ a luĭ Filipŭ, întreba pre discipulĭi
și lĕ ḑiçea: care ḑicŭ ómenilĭi că escu
14 eu hilĭlŭ a omŭluĭ? Iară elĭ ḑiseră:
Nescănțĭ ḑicŭ că escĭ Ioanŭ Botezătorŭlŭ;
Alțĭ Ilia, și alțĭ Ieremia, ică unŭ din
15 profeți. Elŭ lĕ ḑiçe: Ma voĭ care ḑiçețĭ
16 că escu? Și respunse Simon Petru și
ḑise: Tine escĭ Christolu hilĭlu a viŭluĭ
17 Dumneḑeŭ. Și respunse Iisusŭ și 'lĭ
ḑise: Fericitŭ escĭ Simone hilĭlu a luĭ
Iona, că trupŭ și sânge nu țĭ descoperi
aestă, ma Tată-meŭ açelŭ din çerŭ. Și
18 eŭ țĭ ḑicŭ că tine escĭ Petru, și pre aestă

chétră va s'adarŭ biserica mea, şi porţile
a chisĕlĭei nu va s'lĭ o pótă.
19 Şi va s'ţĭ dau clĭeile a amirărilĭeĭ din
çerŭ; şi içe-va s'legĭ peste locŭ, legatŭ
va s'hibă şi în çerŭ; şi içe va s'deslegĭ
preste locŭ, deslegatŭ va s'hibă şi în
20 çerŭ. Atunçea dimândă a discipulĭlorŭ
a luĭ, s'nu spună la vêr-nu că elŭ éste
21 Iisusŭ Christosŭ. De atunçea înçepu Ii-
susŭ sa spună la discipulĭi a luĭ, că
prinde elŭ s'mérgă la Ierusalimŭ, şi
s'pată multe de la Auşilĭi, şi s'hibă o-
22 morîtŭ, şi să 'nvieza a treia-ḑi. *Atunçea*
Petru 'lŭ luă singuru, şi 'lŭ încăcie di-
cêndŭ-lĭ: s'ţĭ hibă milă de vetea ta, Dómne;
23 nu va să s'facă aestă la tine. Iară elŭ
s'turnă şi 'lĭ ḑise a luĭ Petru: fugĭ de
la mine Satano mĭ escĭ scandalŭ; că
nu te minduescĭ la lucrele a luĭ Dum-
neḑeŭ, ma la açéle a ómenilorŭ
24 Atunçea Iisusŭ ḑise: a discipulĭlorŭ
a luĭ: s'vrure çine-va s'vină după mine,
la să se lépădă de vetea luĭ, şi să 'şĭ
lĭa crucea luĭ, şi s'vină după urma mea.
25 Că açelŭ care va s'ascapă bana luĭ, va
s'ochéră; ma açelŭ care va s'chéra bana luĭ
26 tră mine, va s'o aflá. Că çe diaforŭ are

omŭlu s'fure că amintă tută lumea, și 'șĭ
chére bana luĭ? Ică çe va s' da omulu
27 în locŭlu a sufletuluĭ a luĭ? Că hilĭlu
a omŭluĭ va s'vină în gloria Tată-sĕŭĭ
cu Anghelĭi aluĭ, și atunçea va s' plă-
28 téscă a cuĭ-çe-do după fapta luĭ. Deá-
lihea vĕ ḑicŭ, *că* sŭntu niscânțĭ din açelĭ
çe sta aóçe, carĭ nu va s'gustă mórte,
până cându s'védă hilĭlu a omŭluĭ, că vine
tru amirărilĭea luĭ.

CAP. XVII.

1 După șése ḑile Isusŭ lĭa cu elŭ pe
Petru și Iacovŭ, și Ioanŭ fratele a luĭ,
și'lĭ alină pre unŭ munte înaltŭ aparte.
2 Și 'șĭ alĕxi fața înaintea lorŭ, și'lĭ luçi
fața ca sórĕle, iară stranĭele a luĭ 'lĭ se
féçeră albe ca lumina.
3 Și écă lĕ se spuse a lorŭ Moisi și
4 Ilia și s'sbura cu elŭ. Și respunse Pe-
tru și ḑise a luĭ Isusŭ: Dómne, ghine
éste s'himŭ noĭ aóçe; s'éste că vreĭ s'fa-
çemŭ açia treĭ tende, ună tră tine, una tră
5 Moisi, și ună tră Ilia. Cându elŭ nică sbu-

ra, écă unu nuorŭ luminosŭ lĭ aumbrî;
şi écă ună bóçe din nuorŭ care ḑiçea;
Aestu éste vrutulu a meu hilĭu, în care
6 avuĭ bună vrére; pre nĕsŭ ascultaţĭ. Şi
cându avḑiră discipulĭi, căḑură pe faţă,
7 şi s'aspĕriară multŭ. Şi s'aprochie Iisusu,
băgă mâna pre nĕşĭ şi lĕ ḑise: Scula-
8 ţi-vĕ şi nu v'aspĕriaţĭ. Şi sculândaluĭ
oclĭi a lorŭ, nu veḑură niçi unŭ, afară
de Iisusŭ singurŭ.

9 Şi cându s'depunea elĭ de pe munte,
lĕ dimândă Iisusŭ şi lĕ ḑise: S'nu spu-
neţĭ a vêr-nui çe aveţĭ veḑută până
cându hilĭlu a omŭluĭ, va s'înviéză din
10 morţi. Şi discipulĭi a luĭ lŭ întrebară,
şi lĭ ḑiseră: tră çe decara ḑicŭ cărtu-
rarĭlĭi că Ilia prinde s'vină cama nainte?
11 Iară Iisusŭ respunse şi lĕ ḑise: Dea-
lihea că Ilia va s'vină cama nainte şi
12 va s'îndrégă tute. Ma eu vĕ ḑicŭ, că
Ilia are vinită şi nu lŭ cunosçură, ma
féçeră cu nĕsŭ tute câte vrură. Aşi şi
hilĭlu a omŭluĭ are s'pată de la nĕşĭ.
13 Atunçea acăchisiră discipulii că elŭ lĕ
sbura tra Ioanŭ Botezătorŭlu.

14 Si cându elĭ viniră la mulţime, s'a-
prochie de nĕsŭ unŭ omŭ, şi îngenu-

15 clĭe d'inaintea luĭ. Şi 'lĭ ḑiçe: Dóm-
ne m̄iluea pre hilĭlu a m̄eu că éste lu-
naticŭ, şi pate rĕu; că de multe orĭ
16 cade în focŭ, şi de multe orĭ în apă. Şi
îlŭ aduşu la discipulĭi a tĕĭ, şi nu pu-
17 tură s'lŭ vindecă. Iară Iisusŭ respunse
şi ḑise: O generaţie fără credinţă şi
apartă! până cându va s'hiu cu voĭ?
Până cându va s'vĕ aravdŭ? Aduçeţĭ m̄ĭ
18 lŭ aó. Şi 'lŭ încâce Iisusŭ, şi eşi de tru
nĕsu demonŭlu, şi s'vindecă feçiorulu de
tru açea óra.
19 Atunçea viniră discipulĭi lá Iisusŭ a
parte, şi 'lĭ ḑisera: De çe noĭ nu pu-
20 temŭ s'lu scótemŭ? Şi Iisusŭ lĕ ḑise:
De necredinţa vóstră; ca dealihea vĕ
ḑicŭ: s'avureţĭ credinţă câtŭ unu gră-
nuţŭ de sinape va s'ḑiçeţi aestui munte:
Mută-te de aóçe acolo, şi va să s'mută;
şi çeva nu va s'vĕ hibă preste putinţă.
21 Şi aestu genŭ nu ése de câtu maşĭ cu
rugăciune şi agiunare.
22 Şi cându se afla elĭ în Galilea, Iisusŭ
lĕ ḑise: Hilĭlu a omŭluĭ are să s'preda
23 în mânĭle a ómenĭlorŭ. Şi va s'lŭ omóră,
şĭ a treia-ḑi va s'învĭéză. Şi vĕrtosŭ se
24 invirinară. Şi cându viniră în Capernaumŭ,

agiunseră la Petru açelĭ çe aduna da-
tŭlu de dóuĕ drahme, şi lĭ ḑiseră: In-
veţătorŭlu â vostru nu plătésçe dóule
25 drahme. Şi elŭ ḑise: da! Şi cându în-
tră în casă, lŭ apucă ma năinte Iisusŭ,
şi 'lĭ ḑise: Cumŭ ţi se pare Simonŭ?
Amirăraḑilĭi a locŭluĭ de la care, lĭau
datŭ ică tributŭ? De la hiliĭ a lorŭ, ică
26 de la streinĭ. Şi cându Petru 'lĭ grăi de
la strĕinĭ, Iisusŭ 'lĭ ḑise: Atunçea hi-
27 lĭlii sŭntu liberĭ. Ma tra s'nu lĭ scanda-
lisămŭ, dute la amare, aruçă nă mréje,
şi primŭlu pescu çe va să se acaţă, scó-
lă lŭ, desclĭde-lĭ gura, şi va s'afli unŭ
statirŭ. Lĭa-lŭ açelŭ şi dălŭ a lorŭ tră
mine şi tră tine.

CAP. XVIII.

1 Tru açea óră s'aprochiară de Iisusŭ
discipulĭi a luĭ şi 'lĭ ḑiseră: Care éste
óre çama mare tru amirărilĭea çeruluĭ?
2 Iară Iisusŭ clĭemă unŭ micŭ feciorŭ, şi
3 lŭ apuse nolgica lorŭ, Şi ḑise: Deali-
hea vĕ ḑicŭ, s'fure că nu vĕ turnaţĭ şi

s'vĕ façeţĭ ca feciorĭlĭi aeştĭ, nu va s'in-
4 traţĭ tru amirarilĭea çerŭluĭ. Că açelŭ
çe va 'şĭ plécă vetea luĭ ca aestu feci-
orŭ, açelŭ éste cama mare tru amiră-
5 rărilĭea çerŭluĭ. Şi açelŭ çe va s'ascéptă
unŭ ahtare feciorŭ, in numa mea, pe
6 mine ascéptă. Ma açelŭ çe va să scan-
daliséscă unŭ din miçĭlĭi aestĭ, carĭ credu
în mine, cama ghine éste tra nĕsŭ să lĭ
se spĕndură ună chétră de móră pre gu-
şa luĭ, şi să se afundă în apele a marilĭeĭ.
7 Cavaĭ a lumelĭeĭ de scandale; că lip-
séscĕ s'vină scandalĕle, ma cavaĭ de açelŭ
8 omŭ, de la care vine scandalŭlu. Şi
s'fure că mâna-ţĭ, ică cicioru-ţĭ te scan-
lisézză, talĭe-le şi arucă-le de la tine.
Cama ghine-ţĭ éste s'întri tru bană scliopŭ
ică ologŭ, de câtu s'aĭ dóuĕ mânĭ dóuĕ
cicióre, şi s'hĭi arŭcatŭ în focŭlu eternŭ.
9 Şi s'éste că oclĭulŭ a tĕu te scanda-
lisésce, scóte-lŭ şi arucă-lŭ de la tine;
că cama ghine tĭ éste cu unŭ oclĭu să
întri tru bană, de câtŭ cu doĭ oclĭi, şi
s'hĭi arŭcatŭ în gheena foculuĭ.
10 Aferiţĭ-vĕ s'nu mutriţĭ na rĕuluĭ vêr-
nu de aesti miçĭ; că vĕ ḑicŭ a vóuĕ
că anghelii a lorŭ în çerŭ, tot-una

vedŭ faţa a tată-mĭeuĭ care éste în çerŭ.
11 Că hilĭlu a omuluĭ are venită s'ascapă
12 cherdutŭlu. Çe vĕ se pare? Cându unŭ
omŭ are ună sută de oĭ, şi s'cherdure
ună din ele, nu alasă açéle nóuĕ-ḑeçĭ
şi nóuĕ, şi s'duçe pre tru munţĭ s'caftă
13 açea cherdută? Şi s'fure că o află, de
alihea vĕ ḑicŭ că se bucură tră nĕsă
cama multu de câtŭ tră açéle nóuĕ-ḑeçĭ
14 şi nóuĕ, çe nu suntu cherdute. Aşi nu
éste vrérea Tatăluĭ a vostru din çerŭ,
15 ca s'chéră unŭ de aeştĭ miçĭlĭi. Şi s'fure
că frate tĕu stepsésce çeva contra ta,
dute şi spuue-lĭ stépsurĭle n'înaintea ta
şi a luĭ singurŭ; s'te ascultare, amin-
16 taşĭ pre frate-tĕu. Ma s'nu te ascultare,
lia cu tine nică unŭ ică doĭ, tra să
s'asigură içe-do graiŭ, prin gura a doĭ
ica a trei martorĭ
17 Şi s'fure că nu lĭ ascultă nĕşĭ, spune
a Biséricălĭeĭ; şi s'éste că nu ascultă
niçi bisérica, la s'ţĭ hibă ca pângănŭlu
18 şi vameşŭlu. Dealihea vĕ ḑicŭ: câte va
s'legaţĭ preste locŭ, legate va s'hibă şi
în çerŭ; şi câte va s'deslegaţĭ preste
locŭ, deslegate va s'hibă şi în çerŭ.
19 Iară vĕ ḑicŭ a vóuĕ; că s'fure că doĭ

din voĭ s'unescŭ preste locŭ tră ice-do
lucru çe va s'caftă, va s'lĕ se da de la
20 Tatălŭ a meu açelŭ din çerŭ. Că iu
săntu adunaţĭ doi ică treĭ în numa mea,
acolo escu şi eu niḑă de elĭ.
21 Atunçea s'aprochie de elŭ Petru şi
'lĭ ḑise: Dómne de câte orĭ ma s' mĭ
stepséscă frate-m̄eu şi s'lu lĭertŭ? De
22 sépte orĭ? Isusŭ lĭ ḑise: nu ţĭ ḑicŭ până
la şépte ori, ma până la sépte-ḑecĭ-şépte
23 de orĭ, câte şépte. Tr'açea unzésce ami-
rărilĭea çeruluĭ cu unŭ omŭ amiră, care
vru s'facă cuitélă cu servitorĭlĭi a luĭ.
24 Şi cându începu s'facă cuitéla 'lĭ se
aduse unŭ datorŭ de ḑéçe milĭ de ta-
25 lante. Şi decara nu avea elu cu çe s'plă-
téscă, dimândă Domnu-sĕu, să se vindă
elŭ şi mulĭérea-sa, şi fumélĭa luĭ, şi
tute câte avea, şi să se p'ătéscă *datoria.*
26 Atunçea că lu servitorŭlu, se ruga la elŭ
şi ḑiçea: Dómne aĭ răbdare cătră mine
27 şi tute va s'ţĭ le plătescu. Şi îlĭ fu milă
a Domnu-sĕuĭ de açelŭ servitorŭ, lŭ
28 alăsă şi îlĭ lĭertă împrumutŭlu. Şi cându
eşi açelŭ servitorŭ, află unŭ din soçĭlĭi
a luĭ, care 'lĭ avea tră dare ună sută
de dinarĭ; şi lŭ acaţa şi 'lŭ sŭgru-

ma şi 'lĭ ḑiçea: plătea-m̄ĭ açea ce 'm̄ĭ
29 aĭ tră dare. Şi aşi servitorŭlu soçŭlu a
luĭ, 'lĭ cădu la ciciorĭle a luĭ, şi lŭ
rugă ḑicênda-luĭ: Aĭ răbdare câtrĕ mine,
30 şi tute va s'ţĭ le plătescu. Iară elŭ nu
vrea, ma s'duse şi lŭ băgă tru înclĭ-
sóre, până cându s'lĭ plătéscă datoria.
31 Ma cându veḑură servitorĭlĭi soçĭlĭi a
luĭ açéle çe s'féçeră, se înverinară vêr-
tosŭ şi viniră şi spuseră a Domnuluĭ a
32 lorŭ, tute câte s'avea faptă. Atunçea lu
clĭemă Domnu sĕu, şi'lĭ ḑise: servitorŭ
rĕu; *eŭ* ţĭ lĭertaĭ tută datoria açea, că
33 me rugaşĭ. Nu prindea şi tine s'm̄iluesci
pre servitorŭlu soçŭlu a tĕu, cumŭ te
34 m̄iluĭ şi eu pre tine? Şi s'nâiri Domnu
sĕu, şi'lu prédede la açelĭ çe pedepsescu,
până cându s'plătéscă tuta datoria luĭ.
35 Aşi va s'facă şi Tatălŭ a meu açe'ŭ
din çerŭ, fure că şi voĭ nu lĭertaţĭ din
inimĭle a vóstre, stepsurĭle a fraţĭlorŭ a
voştrorŭ.

CAP. XIX.

1 Şi cându fini Iisusŭ aeste graie, trapse

din Galilea, și vine la sinorĭle a Iudei-
2 lĭeĭ, naparte de Iordanŭ, Și s'duseră
după nĕsŭ mulţime mare, și 'lĭ vindecă
acolo.
3 Și viniră la elŭ Fariseilĭi cărtindŭ-lŭ
și 'lĭ ḑiçea. Di-se éste lĭertată a omŭluĭ
să 'șĭ alasă mulĭérea sa tră içe-do cau-
4 să? Iară elŭ respunse și 'é ḑîse: N'a-
veţĭ cântată ca açe'ŭ çe lĭ féçe de la în-
5 çeputŭ, mascurŭ și feminŭ lĭ féçe? Și
ḑise: „Tr' açea va s'alasă omulu tată-
sĕŭ și mama sa, și va s'alichéscă de
mulĭérea-sa, și va s'hibă amêndoĭ unŭ
6 trupŭ. In câtu nu maĭ sŭntu doĭ, ma
unŭ trupŭ. Cá açea çe Dumneḑĕu o are u-
7 nită, omŭlu s'nu o despartă. Elĭ lĭ ḑicu
a luĭ: Că çe decara Moisi dimândă s'lĭ
se da carte de despărţire, și s'o alasă?
8 Elŭ 'lĭ ḑiçe: Că Moisi di tra inima
vóstră açea de chétră, vĕ alăsă, s'vé
alăsaţĭ mulĭerĭle, ma de la înçeputŭ nu
9 fu ași. Ma vĕ ḑicŭ că açelŭ ce 'șĭ alasă
mulĭérea-sa afară de lucru de curvilĭe,
și se însóră cu altă, curvésce; și açelŭ
çe s'însóră cu *mulĭére* alăsată, curvésce.
10 Lĭ ḑicŭ discipulĭi a luĭ; Ma-că éste
ași lucrulŭ a omŭluĭ cu mulĭérea, nu e

11 ghine să s'însóră. Ma elŭ lĕ ḑise: Nu
încape la tuţĭ grailu aestu, ma la açelĭ
12 çe lĕ éste datŭ. Că sŭntu eunuchĭ, carĭ
aşi sŭntu fapţĭ din pânteca mameĭ a lorŭ;
şi sŭntu eunuchi carĭ s'féçeră eunuchi
de ómeñĭ; şi suntu enuchi carĭ s'féçeră
nĕşĭ singurĭ, tră amirărilĭea din çerŭ.
Açelŭ çe póte s'acăchiséscă *aestă*, la s'a-
căchiséscă.

13 Atunçea lĭ aduseră feciorĭ tră s'apună
mânĕle pre elĭ, şi să se rógă. Şi disci-
14 pulii a luĭ 'lĭ încăciară. Iară Iisusŭ ḑise:
Alăsaţĭ feciorĭlĭi şi nu lĭ ţineţĭ tra s'vină
la mine; că ahtărorŭ éste amirărilĭea
15 din çerŭ. Şi cara apuse mânĕle pre elĭ,
s'depărtă d'acolo.

16 Şi écă unŭ vine *la elŭ* şi lĭ ḑise:
Inveţătorule bunŭ, çe bunéţă s'facŭ tra
17 s'amintŭ bana eterna; Iară elŭ lĭ ḑise:
çe mĭ ḑiçĭ bunŭ? Niçĭ unŭ nu éste bunŭ
de câtŭ maşĭ unŭ Dumneḑĕŭ. Ma s'vré-
18 reşĭ s'intrĭ tru bană, avéglĭe dimândăciu-
nĭle. Elŭ lĭ ḑiçe: Carĭ? Şi Iisusŭ l
ḑise: Să nu vatămĭ, s'nu curvesci, s'nu
19 furĭ, şi s'nu mărturisesci marturie min-
ciunósă; Tinisca pre tată-tĕu, şi pre
20 muma ta, şi s'vreĭ aprópele a tĕu ca

pre tine singurŭ. Tinerŭlu lĭ ḑiçe: Tute
aeste le am aveglĭată din tinereţĭle a
21 méle; çe mĭ lipséscе nică? Iisusŭ 'lĭ
ḑise: s'fure că vrei s'hĭi perfectu, duţe
vinde çe aĭ, şi dă- e a órfănılorŭ. şi va
22 s'aĭ vistére în çeru, şi vino după mine.
Şi cându avḑî tinerŭlu, grailu *aestu* fugi
învirinatŭ, că avea multă avére.

23 Iară Iisusŭ ḑise a discipulĭlorŭ a luĭ:
Dealihea vĕ ḑicŭ, că cu greu va s'întră
24 avutŭlu tru amirărilĭea çerŭluĭ. Şi iară
vĕ ḑiçŭ: cama lişiorŭ éste, s'trécă că-
mila prin guva de acŭ, de câtŭ avutŭlu
s'întră tru amirărilĭea a luĭ Dumneḑĕu.
25 Şi cându avḑiră discipulĭi, s'ciudusea
26 multu, şi ḑiçea: Care decara póte s'a-
scapă? Şi arucându şĭ oclĭili Iisusŭ *câ-
tre elĭ* lĕ ḑise: La ómenı aestă éste cu
neputinţă, ma la Dumneḑĕu, tute suntu
cu putinţă.

27 Atunçea Petru respunse şi 'lĭ ḑise:
Éca noĭ alăsămŭ tute, şi vinemŭ după
tine; ma çe va s'avemŭ? Iară Iisusŭ
28 lĕ ḑise: Dealihea vĕ ḑicŭ, că voĭ care
vinetŭ după mine, în nóua generaţie
cându hilĭlu a omŭlui va s'şéḑă pre
thronŭlu a glorielĭeĭ a luĭ, va s'şedeţĭ

și voĭ pre doĭ-sprĕ-ḑéçe thronurĭ, și va
s'giudecațĭ dóue-sprĕ-ḑéçĕle semênțe a
29 luĭ Israilŭ. Și orĭ care 'șĭ alasă case,
ică frațĭ, ică surorĭ, ică tată, ică mu-
mă, ică mulĭére, ică feciorĭ, ică agre,
tră numa mea, va s'lĭa tră unŭ, unŭ
sută, și va s'moștenéscă bană eternă.
30 Și mulți primĭ va s'hibă în códă și
açelĭ din códă primĭ.

CAP. XX.

1 Că unzésce amirărilĭea çerului cu unŭ
omŭ domnŭ de casă, care eși de dimi-
néță, să păituéscă lucrătorĭ tră avīnia
2 luĭ. Și cara 'lĭ păitui lucrătorĭlĭi câte
unŭ dinarŭ pe ḑiuă, lĭ petrecu la avī-
3 nia luĭ. Și eșindaluĭ pe la óra treĭ,
vĕḑu alțĭ care stătea în pazare fără
4 lucru. Și ḑise și açelorŭ: Duçețĭ vĕ și
voĭ la avīnie, și çe va s'hibă dreptŭ
5 va s'vĕ daŭ. Și elĭ s'duseră; Iară eși
pre la óra șése și nóuĕ și féçe tutŭ
6 ași. Și cându eși pre la óra ună-sprĕ-
ḑéçe, află alțĭ iu stătea fâră lucru, și
lĕ ḑiçe; câçe stațĭ açia tută ḑiua fâră

7 lucru? Elĭ lĭ ḑisŭ: că vĕrnu nu ne păi-
tui. *Şi* lĕ ḑiçe: Duçeţĭ vĕ şi voĭ la
8 avinie şi çe e dreptŭ va s'luaţĭ. Iară
cându întunecă, Domnulu a av̄in̄ilĭeĭ,
ḑiçe către epitropŭlu a luĭ: clĭémă lu-
crătorĭlĭi şi dă-le plata, şi înçepe de la
açelĭ din códă pănă la açelĭ d'întâñiŭ.
9 Şi cându vineră açelĭ çe s'păituiră la
óra ună-sprĕ-ḑéçe, luară câte unŭ di-
10 narŭ. Venindaluĭ apoĭ açelĭ d'întâñiŭ,
lĕ se păru că va s'lĭa ma multu; ma
11 şi elĭ câte unŭ dinarŭ luară. Şi după
ce luară, murmura contra Domnului a
12 casălĭeĭ, Şi ḑiçea: Că aeşti din urmă
ună óra féçeră, şi lĭ féçeşĭ ună cu noĭ,
care avemŭ purtată greutatea ḑiuălĭeĭ,
13 şi cărórea. Ma elŭ respunse şi ḑise a
unuĭ de elĭ: Ospe nu ţĭ facŭ strămbă-
tate; nu te păituiĭ tră unŭ dinarŭ?
14 Lĭa-ţĭ a téu şi du-te; eu voiŭ s'lĭ daŭ
15 şi aestuĭ din urmă ca şi a ţié. Orĭ
n'am dreptu s'facŭ çe voiŭ cu ale méle?
16 i ţĭ éste oclĭulŭ rĕu, că escu bunŭ? Aşi
va shibă açelĭ din urmă, primĭ, şi pri-
milĭi la urmă; că mulţĭ sŭntu clĭemaţĭ
ma puţinĭ alepţĭ.

17 Şi cându s'alină Iisusŭ la Ierusalimŭ,

luă 'na-'nă parte în cale açelĭ doĭ-sprĕ-
18 déçe discipulĭ, şi lĕ ḑise: Écă nĕ ali-
nămŭ la Ierusalimŭ, și hilĭlu a omŭluĭ
va s'hibă predatŭ la Archiereĭ, și Căr-
19 turarĭ, și va s'lu giudecă la mórte; Și
va s'lu preda a ginteloru să 'şĭ arădă
de nĕsŭ, şi s'lŭ bată cu sviciu, și
s'lu cruçifică, şi a treia ḑĭ va să în-
vĭézá.
20 Atunçea vine la elŭ muma a hilĭ-
lorŭ a luĭ Zevedeu, împreună cu hilĭi a
lĭeĭ, şi se înclĭna căftânda'uĭ çeva de
21 la nĕsŭ. Şi elŭ lĭ ḑise: çe vreĭ? ia îlĭ
ḑiçe: Tra s'şédă aesti doĭ hilĭ a meĭ,
unŭ la dréptă-ţĭ şi unŭ la stânga-ţĭ tru
22 amirărilĭea ta. Iară Iisusŭ respunse și
ḑise: Nu sciţĭ çe çéreţĭ. Puteţĭ voĭ
s'beţĭ scafa çe va s'beau eŭ, și s'vĕ bo-
tezaţĭ cu botezarea cu care me botezŭ
23 eŭ? Lĭ ḑicŭ a luĭ: Putemŭ. Şi *elŭ* lĕ
ḑiçe: Scafa mea va s'o beţĭ și boteza-
rea cu care me botezŭ eŭ, va s'vĕ bo-
tezaţĭ; ma să şedeţĭ la drépta mea și
la stânga mea, nu éste ĭn putérea mea
s'vĕ o dau a vóuĕ, ma açelor tră carĭ
s'are îndréptă de Tată-meu.
24 Şi cândŭ avḑiră ḑéçelĭ, s'năĭriră pre

25 açelĭ doĭ frațĭ. Iară Iisusŭ lĭ clĭemă și
lĕ ḑise: Sciţĭ că Domnilĭ a gintelorŭ
domnescŭ preste ele, și marĭlĭi le ur-
26 sescŭ? Iară la voĭ, nu va s'hibă ași;
ma care din voĭ va s'hibă mare, la s'
27 vĕ hibă servitorŭ. Și care din voĭ va
s' vrea s'hibă primŭ, la s'vĕ hibă ser-
28 vitorŭ; după cumŭ hilĭ:u a omŭluĭ, nu
vine tra s'hibă servitŭ *de alțĭ*, mă să
servéscă, și să'șĭ da bana luĭ descum-
părare tră mulțĭ.
29 Și cându eșia elĭ din Ieriho, s'duse
30 după nĕsŭ poporŭ multu. Și éca doĭ
orghi carĭ ședeau în cale, avḑîndaluĭ ca
treçea Iisusŭ, strigară și ḑiseră: Milué-
31 nĕ pre noĭ Dómne hilĭlu a luĭ Davidŭ
Și ghimta lĭ încacie tra s'tacă; ma elĭ
striga și ḑiçea: Milué-ne pre noĭ hilĭlu
32 a luĭ Davidŭ. Și stătu Iisusŭ și 'lĭ
clĭemă și lĕ ḑise: çe vrețĭ s' vĕ facŭ? Elĭ
'lĭ ḑicŭ: Dómne să nĕ se deșclĭdă oclĭilĭ.
Și lĭ vine milă luĭ Iisusŭ, și băgă mâ-
na pe oclĭilĭ a lorŭ, și tru-óră veḑură
oclĭilĭ a loru, și s'duséră după urma luĭ.

CAP. XXI

1 Și cându s'aprochiară de Ierusalimŭ,

şi vineră la Bithfaghi către muntele a
masinelor; atunçea petrecu Iisusŭ doĭ
2 discipulĭ şi lĕ ḑise: Duçeţĭ vĕ tru hóra
care éste naparte de voĭ, şi tru-óră s'căf-
taţĭ ună asină legată, şi unŭ mânzu cu
3 ea; deslegaţĭ-*le* şi aduçeţĭ mĭ *le*. Şi s'fure
că çineva vĕ ḑiçe çeva, s'lĭ ḑiçeţĭ că a
Domnuluĭ îlĭ lipsescu, şi de ună-óră va
s'vĕ le petrécă.
4 Şi aestă tută s'féçe tra să se împli-
néscă açea çe éste ḑisă, prin profetŭlu
5 care ḑiçe: „Spuneţĭ a hililĭeĭ a luĭ Sion"
Éca amirălŭ a tĕu vine la tine blăndu,
şi încalarŭ pre asină, şi pre mânzu, hi-
6 ĭlu açelĭeĭ de sum jugŭ; Şi s'duseră
discipulĭi şi féçeră cumŭ lĕ avea di-
7 mândată Iisusŭ; Şi aduseră asina şi
8 mânzulŭ. şi băgară straniele de asupra
lorŭ şi seḑu *elu* pre nêse. Şi partea
açea cama mare din mulţime, 'şĭ aşter-
nură stranĭle în cale, şi altă tălĭa lu-
măchĭ de arbori şi le aşternea în cale.
9 Şi mulţimea care mergea 'nainte şi açea
ce vinia d'înapoĭ, striga şi ḑiçea: Osana
a hililuĭ a luĭ Davidŭ; ghine *cuvéntatŭ*
açelŭ care vine în numa Domnuluĭ; O-
10 sana în înalţimĭ. Şi cându ĭntră *elŭ* în
Ierusalimŭ, s'cutremură tută çetatea, şi

11 ḑicea: care éste aestŭ? Şi ghimta ḑiçea:
Aestu éste Iisusu profetŭlu din Naza-
retŭ a Galileiliei.

12 Şi întră Iisusŭ în templulŭ alŭ Dum-
neḑĕu. şi scóse afóră pre tuţĭ açelĭ çe
cumpĕra şi vindea în templu şi resturnă
mésele a banchierilorŭ, şi scamnele açelorŭ
13 çe vindea porunghi. Şi lĕ ḑise: Éste
scriată; „Casa mea va să s'cliémă casă
de rugăciune;“ şi voĭ o féçetŭ „spilă
de furĭ“.

14 Şi viniră la elŭ orghi şi scliopĭ în
15 templu, şi elŭ liĭ vindecă. Iară Archieilii
şi cărturarilii, cându veḑură cindiile çe
féçe, şi feciorilii çe striga în tem-
plu şi ḑîçea: Osana a hililuĭ aluĭ Da-
16 vidŭ, s'năiriră, Şi liĭ ḑiseră: Avḑî çe ḑîcŭ
aeşti? Iară Iisusŭ lĕ ḑiçe: Da, N'aveţĭ
cântată vêr-nă óră, „Că din gura a na-
ţilorŭ, şi açelorŭ çe sugŭ, ţĭ aĭ faptă
alăvdare?“.

17 Şi liĭ alăsă şi eşi afóră din çetate la
Bithania, şi arĕmase acolo.

18 Iară diminéţă cându s'turnă în çetate,
19 îlŭ luă fómea. Şi cându veḑu unŭ hicŭ
în cale, vine la nĕsŭ ma nu află çeva
pre elŭ, de câtŭ maşi frŭnḑĕ, şi liĭ diçe:

S'nu s'facă de tine póme în etă. Şi tru-
óră s'uscă hicŭlu.
20 Şi cându veḑură discipulĭi s'ciudusiră
şi ḑiseră: Cumŭ se uscă hicŭlu de-ună-
21 óră? Iară Iisusŭ respunse şi lĕ ḑise:
Dealihea vĕ ḑicŭ, s'fure că aveţĭ cre-
dinţă şi nu vĕ îndoiţi, nu maşĭ açea a
hicŭluĭ va s'façeţĭ, ma şi aestuĭ munte
fure că 'lĭ ḑiçeţĭ: Scólă-te şi arucă-te
22 tru amare, va să s'facă. Şi tute câte va
s'căftăţĭ în rugăciune cu credinţă, va
s'luaţĭ.
23 Şi cara vine elŭ în templu, s'apro-
chiară de nĕsŭ, *acolo* iu elŭ înveţa,
Archiereĭlĭi şi Auşĭlui a poporŭluĭ şi
'lĭ ḑiseră: Cu çe putére façĭ aeste?
24 şi care ţi o déde aestă putére? Iară
Iisusŭ rĕspunse şi lĕ ḑise: Va s'vĕ în-
trebŭ şi eu unŭ graiu; şi s'fure că mĭ
spuneţĭ, şi eu va s'vĕ ḑicŭ cu çe putére
25 facŭ aeste. Botezarea luĭ Ioanŭ de iu
era? din çerŭ ică de la ómenĭ? Iară
elĭ s'minduia în mintea-lĕ, ḑicêndaluĭ:
Ma s'ḑiçemŭ, Din çerŭ, va nĕ ḑică, de
26 çe de cară nu creḑutŭ în elŭ? Iară ma
s'ḑiçemŭ De la ómenĭ, nĕ e frică de
ghimtă, că Ioanŭ tuţĭ l'au ca profetŭ.

27 Și respunseră a luĭ Iisusŭ și 'lĭ dĭseră:
Nu scimŭ. Și elŭ lĕ dĭse: Niçĭ eu nu
vĕ dĭcŭ a vóuĕ cu çe putére facŭ
aeste.

28 Ma çe vĕ se pare? Unŭ omŭ avea
doi hilĭ; și vine la açelŭ d'întâniŭ și 'lĭ
dĭse: Hilĭu, dute astădĭ de lucrédă la
29 aviñia mea. Iară elŭ respunse și dĭse:
nu voiŭ; ma apoĭa s'tunusi, și s'duse.
30 Și s'aprochie de alantŭ și lĭ dĭse tutŭ
ași. Iară elŭ respunse și dĭse: eŭ mergu
31 Dómne și nu s duse. Care de aeștĭ doĭ
féçe vrérea tatăluĭ? Lĭ dĭseră: Primŭlu.
Și Iisusŭ lĕ dĭçe a lorŭ: Dealihea vĕ
dĭcŭ că vameșilĭi și curvele mergu cama
năinte de voĭ tru amirărilĭea alŭ Dum-
32 nedĕu. Că vine la voĭ Ioanŭ în calea
dreptățilĭeĭ. și nu lŭ credutŭ; ma vame-
șilĭi și curvele 'lŭ credură. Și voĭ *cu
tóte că* 'lŭ vedutŭ, nu vĕ tunusitŭ apoĭa
și să lŭ credețĭ.

33 Ascultațĭ altă parabolă: Era unŭ omŭ
Domnŭ de casă, care 'șĭ plăntă ună a-
viñie și o îngărdi cu gardu, și săpă tru
nĕsă cărute, și adră un turnŭ, și lŭ déde
34 la lucrătorĭ, și s'duse departe. Și cândŭ
s'aprochie timpŭlŭ a pómelorŭ, petrecu

servitorilii a lui la lucrători, s'lïea pó-
35 mele a lïei. Şi lucrătorilïi acăţară, pre
servitorilïi a lui, și unŭlu lŭ bătură,
altŭ lŭ vătămară, și altŭ lŭ agoniră cu
36 c'ietrile. Iară petrecu alţĭ servitori, cama-
mulţĭ de açelĭ d'întâniŭ, și lĕ féçeră şi
37 a lorŭ tutŭ ași. Apoia petrecu câtrĕ elĭ
hililŭ sĕu, ḑicêndaluĭ, că va s'aibă a-
38 ıușine de hililu ameŭ. Ma lucrătorilïi
cându veḑură hililu, ḑiseră unŭ cu a-
lantu: Aestu éste mostenitorŭlu; veniţĭ
s'lu vătămămŭ și s'lĭ luămŭ moştenirea.
39 Şi decara 'lu acăţară, lŭ scóseră afóră
40 de aviñie, și 'lŭ omorîră. Atunçea cându
va s'vină Domnulŭ a aviñilïeĭ, çe va s'lĕ
facă açelor lucrători?

41 Elĭ lĭ ḑiseră: Rĕilïi, rĕu va s'lĭ chéră;
și aviñia va s'o da la alţĭ lucrători,
cari va lĭ da pómele la timpurile a
lorŭ.

42 Iisusŭ lĕ ḑiçe: vêr-nă óră nu aveţĭ
cântată în scripturĭ! „Chétra açea çe
nu o aflară bună masturilïi, açea s'féçe
capŭ de cohe? De la Domnulŭ s'féçe aestŭ
lucru și éste ciudie tru oclïilĭ a noștri.
43 Tr'açea vĕ ḑicŭ, că amirărilïea alŭ Dum-
neḑeŭ, va s'vĕ se lïa de la voĭ, și va

să s'da a unuĭ poporŭ care va s'facă
44 pómele a lĭeĭ. Şi açelŭ çe va s'cadă
pre aestă chétră, va să se frângă; şi
pe care-çi-do ea va s'cadă va s'lu stul-
cină.
45 Şi avḑîndaluĭ Arçhiereĭlĭi şi Fariseĭlĭi
parabolele a luĭ, cunoscură că tră elĭ
46 ḑiçe. Şicăftară s'lŭ acaţă, ma lĕ fu frică
de ghimtă că lŭ avea ca profetŭ.

CAP. XXII

1 Şi iara le rĕspunse Iisusŭ şi lĕ grăi
în parabole ḑicêndŭ.
2 Amirărilĭea çerŭluĭ s'unzi cu unŭ omŭ
3 amiră, care féçe nuntă tră hilĭlu sĕŭ. Şi
petrecu servitorĭlĭi a luĭ s'clĭémă pre a-
çelĭ clĭemaţĭ la nuntă, şi nu vrea tra
4 s'vină. Iară petrecu alţĭ servitorĭ, şi le
ḑise: ḑiçeţĭ a clĭemaţilorŭ: Écă prân-
zulŭ lu îndrepşiu; şi giunçĭlĭi şi năma-
lĭele îngrăşate sŭntu tălĭate, şi tute
5 îndrépte, veniţĭ la nuntă. Iară elĭ nu
luară aminte aestă, şi s'duseră unŭ la
6 agru, altu la comerciŭlŭ a luĭ, şi alanţĭ

lĭ acăţară servitorĭlĭi şi lĭ îngiurară, şi lĭ
7 vătămară. Şi cându avḑi amirălŭ, s'năiri, şi
petrecu ósta luĭ, asparse pre açelĭ omo-
8 rĭtorĭ, şi arse çetatea lorŭ. Atunçea ḑiçe
a sĕrvitorĭlorŭ a luĭ: nunta este îndréptă,
9 ma clĭemaţĭlĭi nu era axiĭ. Duçeţĭ-vĕ la
astălĭérea căĭurĭlorŭ, şi câţĭ va s'aflaţĭ
10 clĭemaţĭ lĭ la nuntă. Şi eşiră açelĭ ser-
vitorĭ prin calĭurĭ, adunară tuţĭ câţĭ
aflară rĕi şi bunĭ şi se umplu nunta
11 de óspeţĭ. Şi cându întră amirălu s'védă
pre óspeţilĭi, veḑu acolo unŭ omŭ care
nu era învescutŭ cu stranie de nuntă. Şi
12 lĭ ḑiçe: óspe cumŭ intraşĭ açia, fără
s'aĭ stranie de nuntă? Ma elŭ amuţî.
13 Atunçea ḑise amirălu a servitorĭloru:
Legaţĭ-lu de mânĭ şi de çiçióre, luaţĭ-lu,
şi aruncaţi-lu tru întunérecŭlu açelŭ cama
de afóră. Acolo va s'hibă plângérea şi
14 scărcicarea dinţilorŭ. Că mulţĭ sŭntu
clĭemaţĭ, ma puţinĭ alepţĭ.
15 Atunçea s'duseră fariseilĭi şi 'şĭ gră-
iră unŭ cu alantŭ, cumŭ s'lŭ acaţă tru
16 sborŭ. Şi petrecură la elŭ disçipulĭi a
lorŭ, deadunŭ cu Erodianĭlĭi şi ḑiseră:
Inveţătorŭle, scimŭ că esci omŭ îndreptu,
şi că înveţĭ calea alŭ Dumneḑĕŭ cu în-

dreptate, şi nu vreĭ să scĭi de vêrnu;
17 că nu mutresci în faţa ómenĭlorŭ. Spune
nè deçara cumŭ ţĭ se pare? Prinde
s'dămŭ datŭ a luĭ Cesare, i ma nu?
18 Iară Iisusŭ cunoscêndaluĭ rĕutatea lorŭ,
19 ḑise: Çe me cărtiţĭ o voĭ ipocriţĭ? Spu-
neţĭ-mĭ moneda de datŭ. Iară elĭ 'lĭ adu-
20 seră unŭ dinarŭ. Şi le ḑiçe: A cuĭ este
21 mastea aestă, şi aestă scriptură? Şi lĭ
ḑicŭ; Aluĭ Cesare. Atunçea lĕ ḑiçe:
Daţĭ deçara a Cesarĕluĭ, açea çe éste a
luĭ Cesare, şi alŭ Dumneḑĕŭ açea çe éste
22 a luĭ Dumneḑĕu. Şi cândŭ avḑiră, s'ciu-
dusiră şi 'lŭ alăsară şi fugiră.
23 Tru açea ḑiuă viniră la elŭ Sadukeĭ,
carĭ ḑiçea că nu éste înviare de morţĭ,
24 şi 'lŭ întrebară ḑicêndaluĭ: Inveţătorule,
Moisi ḑise: s'murére çineva fără s'aibă
fumélĭe, frate-sĕu să s'însóra cu mulĭérea
luĭ, ca s'analţă semênţa a frate sĕuĭ.
25 Aşi la noĭ era şépte fraţĭ; şi primŭlu
după çe s'însură, muri, şi ne avêndaluĭ
semênţă alasă mulĭérea luĭ a frate-
sĕuĭ.
26 Aşiţe şi al doilea, şi alŭ treĭlea, până la
27 alŭ şéptelea. Iară după tuţĭ muri şi mu-
28 lĭérea. La înviarea de morţĭ dar a cuĭ

din açelĭ şépte va s'hibă mulĭerea, că
tuţĭ o avură.
29 Iisusŭ respunse şi lĕ ḑise: Hiţĭ zăgă-
diţĭ că nu cunósceţĭ scripturile, niçi pu-
30 térea aluĭ Dumneḑĕu. Că la învĭare de
morţĭ, niçi s'însóră niçi s'mărită, ma
sŭntu ca anghelĭi alŭ Dumneḑĕu în çerŭ.
31 Iară tră învĭarea morţilorŭ, nu aveţĭ
cântată açea çe vé s'are ḑîsă de câtre
32 Dumneḑĕu, care ḑiçe: „Eu escu Dum-
neḑĕŭlu a luĭ Avraamŭ, şi Dumneḑeulu a
luĭ Isaac, şi Dumneḑĕŭlu a luĭ Iacovŭ".
Dumneḑĕ, nu este Dumneḑĕŭlu a mor-
ţĭlorŭ ma a vĭilorŭ.
33 Şi cându avḑî poporŭlu s'ciudusea
34 de înveţătura luĭ. Iară Fariseilĭi cându
avḑîră că lĕ înclĭse gura a Sadukeilorŭ,
35 s'adunară împreună. Şi unulŭ de nĕşĭ
legiuitorŭ, 'lŭ întrebă cărtindu-lŭ, şi ḑi-
36 cêndu-lĭ: Inveţatorule, care este mare
37 dimândăciune în lege? Şi Iisusu 'lı ḑise:
„S'vreĭ Domnulu Dumneḑĕŭlu a tĕu, cu tu-
tă inima ta, cu tutŭ sufletŭlu a tĕu, şi cu
38 tută mintea ta". Aestă éste prima şi
39 marea dimândăciune". Şi a doua totŭ
aşi ca nĕsă este: „S'vreĭ pre aprópele a
40 tĕu ca pe tine singurŭ". Tru aeste dóuĕ

dimândăciuuĭ spinḑură legea și pro-
fețĭlĭi.
41 Și cându s'adunară Fariseilĭi, lĭ în-
42 trebă Iisusŭ, și lĕ ḑise: Çe vĕ se pare
43 de Christolu? a cuĭ hilĭu éste? Elĭ lĭ
ḑicŭ: Aluĭ Davidŭ. Elŭ lĕ ḑiçe: Cumŭ
decara Davidŭ cu duhŭlu ilŭ clĭémă
44 Domnŭ, ḑicêndaluĭ. "ḑise Domnulŭ a
Domnu-mĕuĭ: Șeḑĭ la drépta mea până
s'bagŭ neóspețĭlĭi a tĕĭ așternutŭ a ci-
45 cĭorĭlorŭ a téle". Macă decara Davidŭ
'lŭ clĭemă Domnu, cumŭ éste hilĭlu a
46 luĭ? Și vêrnu nu putea s'lĭ respundă
niçi unu graiŭ; niçi că cuteḑă çineva
s'lu măĭ întrébă de açea ḑiuă.

CAP. XXIII.

1 Atunçea Iisusŭ grăi cătrĕ mulțime,
2 și cătrĕ discipulĭi a luĭ, Și ḑise: Căr-
turarĭlĭi și Fariseilĭi ședŭ pre scamnulŭ
3 a lui Moisi: Ași tute câte vĕ ḑicŭ
s'avegliațĭ, aveg'ĭațĭ-le, și façețĭ-le; ma
după faptele a lorŭ s'nu façețĭ. Că nĕșĭ
4 ḑicŭ ma nu facŭ. Câçe nĕșĭ légă sârçinĭ gréle

çe nu s'pórtă, și le bagŭ pre umerĭlĭĭ
a ómen̄ilorŭ; iară elĭ niçĭ cu dégetŭlu
a lorŭ nu vorŭ s'le mină,
5 Iară tute lucrărĭle a lorŭ le facŭ ca
să s'védă de ómen̄lĭ; lărgescu filacterĭle
ă lorŭ, și 'șĭ mărescu pólele a stran̄ie-
6 lorŭ a lorŭ. Și vorŭ tra șédă la ospe-
țŭ în capŭlu a mésălĭeĭ, și în sinagóge
7 pre scamnele açéle din susu. Și vorŭ
să lĭ salută în pazare, și să se clĭémă
8 de cătrĕ ómen̄ĭ, „Rabbi Rabbi". Iară
voĭ s'nu vĕ clĭemațĭ Rabbi; că unŭ
este învețătorŭlu a vostru Christosŭ;
9 și tuțĭ voĭ hițĭ frațĭ. Și tată să nu
clĭemațĭ çineva preste locŭ, că unŭ
éste Tatălŭ a vostru açelŭ din çerŭ.
10 Niçi s'vĕ clĭemațĭ învĕțătorĭ; că unŭ
éste învețătorŭlu a vostru Christosŭ.
11 Și açelu cama marĕle de voĭ la s'vĕ
12 hibă servitorŭlu a vostru. Iară açelŭ
care va să s'înalță singurŭ, va s'apléçă;
iară açelŭ çe va să s'apléçă, açelŭ va
să s'analță.
13 Cavaĭ de voĭ Cărturarĭ și Fariseĭ
ipocrițĭ, că înclĭdețĭ amirărilĭea a çerŭ-
luĭ înaintea ómen̄ĭlorŭ; Că voĭ nu în-

traţĭ; niçĭ açelĭ ce vorŭ să întră, nu lĭ
alăsaţĭ s'intră.
14 Cavaĭ de voĭ o Cărturarĭ şi Fariseĭ
ipocriţĭ, că măcaţĭ casele a veduvĕ-
lorŭ, şi tr'aestă făçeţĭ rugăciunĭ lungi,
de açea va s 'luaţĭ cama mare pe-
dépsă.
15 Cavaĭ de voĭ o Cărturarĭ şi Fariseĭ
ipocriţĭ, că cutreeraţĭ amarea şi usca-
tŭlu, tra s'façeţĭ unŭ proselitŭ: şi cândŭ
s'façe 'lŭ façeţĭ hilĭu de gheenă, de
dóue orĭ cama mare de câtŭ voĭ.
16 Cavaĭ de voĭ conducĕtorĭ orghi, carĭ
ḑiçeţĭ: Açelŭ çe va s'giură pre templu
nu e çeva; ma açelŭ çe va s'giură pre
17 malama templuluĭ, éste datorŭ. Glarĭ şi
orghi çe éste cama mare? Malama ima
18 templŭlu care sânţésce malama? Şi açelŭ
çe va s'giură pre altarŭ, nu e çeva;
ma açelŭ çe va s'giură pre darŭlu çe
19 éste preste altarŭ, este datorŭ. Glarĭ
şi orghi, çe e cama mare? darŭ'u, ima
20 altarŭlu care sântésce darŭlu. Şi aşi
açelŭ çe giură pre altarŭ, giură pre elŭ
21 şi pre tute câte sŭntu în altarŭ. Şi
açelŭ çe giură pre templu, giură pre elŭ
22 şi pre açelu çe locuesce tru nĕsŭ. Şi

açelŭ çe giură pre çerŭ, s'giură pre thro-
nŭlu a luĭ Dumneḑĕu, şi pre açelŭ çe
şéde pre nĕsŭ,
23 Cavaĭ dĕ voĭ o Cărturarĭ şi Fariseĭ
ipocriţĭ, că ghismuiţĭ minta, şi mărarŭlu,
şi chimionulŭ, şi alăsaţĭ açéle çe suntu
cama gréle a legilĭeĭ, giudecata m̄ila şi
credinţa. Aeste prindea s'le façeţĭ şi
24 açéle s'nu le alăsaţĭ. Conducĕtorĭ orghi,
carí stricuraţĭ taun̄lĭĭi, şi o înglĭţiţĭ
camila.
25 Cavaĭ de voĭ o Cărturarí şi Fariseĭ
ipocriţĭ, că curaţĭ partea de afóră, a sca-
fĕlĭeĭ, şi a blidŭluĭ, şi năuntru sŭntu
împline de arăchirĭ, şi de nedreptate.
26 Fariseule orbŭ, cură cama nâinte partea
d'inauntru a scafĕlĭeĭ şi a bliduluĭ, tra
27 s'hibă curată, şi açea de afóră. Cavaĭ
de voĭ o Cărturarĭ şi Fariseĭ ipocriţĭ, că
unziţĭ cu mormênţĭ asvestusiţĭ carĭ de afóră
s'vedŭ muşaţi, iară d'inăuntru sŭntu
'mplinĭ de óse de morţĭ, şi de içe do
28 necurăţilĭe. Aşî şi voĭ pe din afóră ve
spuneţî a ómenĭlorŭ îndrepţĭ, ma d'îna-
untru hiţĭ 'mpiñĭ de ipocrisie şi nele-
giuire.
29 Cavaĭ de voĭ o Carturarí şi Fariseĭ,

ipocriţĭ, că adăraţĭ mormênţĭlhi a profe-
ţilorŭ, şi immoşiţiţĭ grópele a drepţilorŭ,
30 Şi ḑiçeţĭ: s'eramŭ noĭ în ḑilele a pă-
rinţilorŭ a noştrorŭ, nu vrea s'luămŭ
parte cu açelĭ, la sângele a profeţĭlorŭ.
31 In câtŭ voĭ singurĭ mărturisiţĭ tră voĭ,
că hiţĭ hilĭi açelorŭ çe omorîră profeţĭlĭi.
32 Decara şi voĭ împliniţĭ mĕsura a părin-
33 ţilorŭ a voştrorŭ. Şerpi, Pulĭi de nepâr-
tiçĭ, cumŭ va s'fugiţĭ de giudecata
gheeneĭ?
34 Tr'açea écă eu petrecŭ la voĭ Pro-
feţĭ şi sciuţĭ şi cărturarĭ: şi nescânţĭ
din nĕşî, va s'lĭ vătămaţĭ, şi va s'lĭ cru-
çificaţĭ; iară nescânţĭ va s'lĭ bateţĭ cu
sviciŭlu în sinagógele a vóstre, şi va s'lĭ
35 agoniţĭ din çetate în çetate. Tra s'vină
asupra vóstră içe-do sânge 'ndreptu, çe
s'are versată preste locu, de la sângele
a dreptuluĭ Abelŭ, până la sângele a luĭ
Zaharia, hilĭlu alŭ Barahia, care îlŭ vă-
tămatŭ nolgica de templu şi de altarŭ.
36 Dealihea vĕ ḑicŭ, că tute aeste va s'vină
preste aestă generaţiune.
37 Ierusalime, Ierusalime, care omorĭ pro-
feţĭlĭi şi vatămĭ cu chetri pre petrecu-
ţĭlĭi la tine; de câte orĭ vruĭ să ţĭ adunŭ

feciorlii, precumŭ gallina 'şĭ adună pu-
38 lii sum aripele, şi nu vrutŭ? Éca casa
39 vóstra s'alasă deşértă. Că vĕ ḑicŭ: De
aó înainte nu va s'me vedeţĭ, până cându
va s'ḑiçeţĭ: Ghine cuvêntatu éste açelŭ
çe vine în numa Domnuluĭ.

CAP. XXIV.

1 Şi eşi Iisusŭ şi s'depărtă de la tem-
plu; şi s'aprochiară discipulii a luĭ, tra
2 s'lĭ spună adărămintele a templuluĭ. Ma
Iisusŭ lĕ ḑise: nu vedeţĭ tute aeste?
Dealihea vĕ ḑicŭ, nu va s'arĕmână aó
chétra preste chétră, care să nu s'a-
ruvuiéscă.
3 Şi pe cându elŭ şedea pre muntele a
masinilorŭ, îlĭ s'aprochiară discipulii
'na'nă parte şi 'lĭ ḑiseră: Spune nĕ cându
va să se facă aeste? Şi care e semnulŭ
a venirĕlieĭ a tale, şi a finituluĭ a etĕ-
4 lieĭ? Şi Iisusŭ respunse şi lĕ ḑise: Mu-
5 triţĭ s'nu vĕ arădă çineva. Că mulţĭ va
s'vină în numa mea, şi va s'ḑică; „Eu
escu Christolŭ, şi mulţĭ va să s'arădă.

6 *Şi* va s'avḑîţĭ alumte, şi scirĭ de alumte; mutriţĭ ghine, nu vĕ aspĕriaţĭ. Că prinde aeste tute să se facă, ma nică nu ésțe finitŭlu.

7 Că va să se scólă poporŭ, peste poporŭ şi
amirărilĭe preste amirărilĭe; şi va s'hiba
fómete şi pusclĭe şi cutremurĭ pre locurî.
8 Şi tute aceste va s'hibă înçeputŭlu a
9 durerĭlorŭ. Atunçea va s' vĕ preda la
strimtorare şi va s'vĕ omóră; şi de tute
naţiile va s'hiţĭ urîţĭ tră numa mea.
10 Şi atunçea va să se scandaliséscă mulţĭ,
şi va să se tradéḑă unulŭ pre alantŭ,
11 şi va să se urască unŭ cu alantu- Şi
mulţĭ profeţĭ mincĭunoşĭ va să se scólă,
12 şi mulţĭ va să arădă. Şi de imulţirea
nelegĭuĭrilorŭ, va s'arĕçéscă a multorŭ
13 vrérea. Ma açelŭ çe va s'aravdă până
14 la finitŭ, açelŭ va s'hibă ascăpatŭ. Şi
va să se predică aestu văngheliu a
amirărilĭeĭ preste tutŭ locŭlu, tra măr-
turia tutulorŭ popórelorŭ; şi atunçea va
s'hibă finitulu.

15 Şi cându va s'vedeţĭ urîtéţa şi aspâr-
găciunea çe s'are ḑîsă de profetŭlu Da-
niilŭ, că stă în locŭ sântu, (açelŭ care
16 cântă la s'acăchisescă), atunçea açelĭ çe

17 sŭntu în Iudea, s'fugă pre tru munţĭ; şi
açelŭ çe éste preste casă, s'nu s'depună
18 s'lĭa çeva din casă. Şi açélŭ çe éste la
agru s'nu se tórnă înăpoĭ, să şĭ lĭa
19 straniele. Ma cavaĭ de açéle çe suntu
sarçine, şi de açele çe va s'alăptéză în
20 açele ḑile: Ma rugaţi-vĕ să nu se facă
21 fuga a vóstră iarna, niçi Sămbăta. Ca-
va s'hibă atunçea strîmtorare mare, cumŭ
nu fu de la înçeputŭlu a lumelĭeĭ, până
22 tora, niçĭ ca va s'hibă. Şi ma s'nu se
şcurta açéle ḑile, nu era s'ascapă vêr-
nu trupŭ; ma tră aleptĭlĭ vă să se'şcur-
téḑă açéle ḑile.
23 Atunçea s'fure că çine-va vĕ ḑiçe.
Ecă aó éste Christolŭ, ică acolo, s'nu
24 credeţĭ. Că va să s'scólă Christoşĭ
minciunoşĭ, şi profeţĭ minciunoşĭ, şi va
să spună sémne marĭ, şi ciudiĭ tra s'plă-
niséscă, s'fure cu putinţă şi pre aleptilĭ.
25 Ecă vĕ o ḑişŭ de cama nainte. Şi ma
26 s'vĕ ḑică écă *Christolu* éste în deşertŭ,
s'nu eşiţĭ. Ecă-lŭ în camerĭ, s'nu cre-
27 deţĭ. Că precumŭ ascăperatŭlu, ése de
la Rĕsăritŭ, şi s'véde l' Ascăpetatŭ, aşi
va s'hibă şi vinirea hilĭlui a omŭluĭ.
28 Ca iu éste mărşea, acolo va s'adună şi
ornile.

29 Și de ună-óra după strîmtorarea
din açéle ḑile, Sórĕle va să s'întunecă,
și Luna nu va s'da lum̃ina lĭeĭ, și sté-
lele va s'cadă din çerŭ, și puterĭle a
30 çerŭluĭ va să s'mină Și atunçea va să
s'védă semnulŭ a hilĭluĭ a omŭluĭ în
çerŭ; și atunçea va să plângă tute gin-
țile a locŭluĭ, și va s'védă hilĭlu a omŭ-
luĭ că vine preste norĭlĭi a çerŭluĭ cu
31 putére și glorie multă. Și va s'petrécă
anghelĭi a luĭ cu bóçe mare de trom-
petă; și va s'adună aleptilĭ a luĭ de la
patrule vînturĭ, de la marginĭle a çerŭ-
luĭ, până la açea alantă margine a lorŭ.
32 Iară de la hicŭ învetațĭ parabola.
Cându lumachea luĭ éste móle, și lĭ esŭ
frunzele, cunósceţĭ că aprópe este véra.
33 Așĭ și voĭ, cându va s'vedeţĭ aeste tute,
34 să scițĭ că aprópe éste ningă ușe. Dea-
lihea vĕ ḑicŭ că nu va s'trécă genera-
ţia aestă, până cându nu va să s'facă
35 tute aeste. Cerŭlu și locŭlu va s'trécă,
36 ma graĭle a mele nu va s'trécă. Iară
de ḑiua açea și de óra açea vêr-nu nu
scie, niçi anghelĭi din çerŭ, de câtŭ mașĭ
Tatălŭ a m̃eu singurŭ.
37 Și precumŭ ḑilele a luĭ Noe, ași va

38 s'hibă și la venirea a hilĭluĭ a omŭluĭ. Că
precumŭ era în ḑilele açéle de cama
nainte de deluviŭ, cându măca și bea,
și se însora și s'mărita, până în ḑiua
39 cându Noe întră tru arcă. Și nu sciură
până cându vine deluviŭlu, și lĭ luă pre
tuţĭ. Ași va s'hibă și venirea a hilĭluĭ
40 a omŭluĭ. Atunçea doĭ va s'hibă la agru,
și unŭlu va să s'lĭa, și alantulu va să
s'alasă.

41 Dóuĕ mulĭerĭ va s'maçină la móră;
42 ună se lĭa, și alantă s'alasă. Staţĭ deșcepţĭ
decara, că nu sciţĭ în çe óră vine Dom-
43 nulŭ a vostru. Ma açea să sciţĭ, că să
sciare Domnulŭ a casă-lĭeĭ la care ave-
glĭare a nopţilĭeĭ vine furŭlu, era să
sta deșceptu și nu era s'alasă s lĭ se as-
44 pargă casa. De açea și voi s'hiţĭ în-
dreptĭ; că la óra cându nu vĕ tréçe
45 prin minte, vine hilĭlu a omŭluĭ. Care
éste credinciosŭlu și mintimenŭlu servi-
torŭ, care lŭ băgă domnu sĕu preste
46 servitorĭlĭĭ a casălĭeĭ a luĭ, ca s'lĕ da
hrană la timpŭ? Fericitŭ *éste* açelŭ ser-
vitorŭ, care cându va s'vină domnu sĕŭ,
47 va s'lu află facĕndaluĭ ași. Dealihea vĕ
ḑicŭ că preste tută averea luĭ va s'lu

48 bagă. Ma s'fure că servitorŭlu açelŭ rĕu
dice în inima luĭ: „Se amână Domnu-
49 meu s'vină" şi începe s'bată servitorĭlĭi
soçilĭi aluĭ, şi s'măcă şi s'bea cu îm-
50 betătorĭlĭi, va s'vină domnulŭ açeluĭ ser-
vitorŭ în diua cându elŭ nu se aş-
51 téptă, şi în óra, cându elu nu scie; şi
va s'lu talĭe în dóuĕ, şi partea luĭ va
s'o bagă cu ipocriţĭlĭĭ. Acolo va s'hibă
plângérea şi scărcicarea dinţĭlorŭ.

CAP. XXV

1 Atunçea va s'unzéscă amirărilĭea çe-
rŭluĭ, cu déçe virghine, carĭ, luară căn.
dilele a lorŭ, şi eşiră s'aştéptă ginerĕle
2 Çinçi din ele erau mintimene, şi çinçi
3 nebune. Açéle nebune, cându 'şĭ luară
căndilele a lorŭ, nu luară şi untu-lemnu
4 çu nĕse. Ma mintimenĕle luară untu-lemnu
în vasele a lorŭ, de adunŭ cu căndilele
5 a lorŭ. Şi cara s'amână ginerĕle, lĕ vine
6 somnu a tutulorŭ, şi dormia. Ma în
amiadă nópte s'avdi ună bóçe: Écă gi-
7 nerĕle vine, eşiţĭ s'lu aşteptaţĭ. Atunçea

se sculară tute açéle virghine, și 'și în-
8 drépseră căndilele a lorŭ. Ma nebunele
ḑiseră a mintimenelorŭ: Daţi-nĕ de un-
tulemnulŭ a vostru, că căndilele a nó-
9 stre s'astingŭ. Și mintimenele respunseră
și ḑiseră: Nu ași, s'nu çeva de nu né a-
giuuge niçi a nóuĕ, niçi a vóuĕ; ma ca-
ma ghine duçeţĭ-vĕ la açelĭ ce vindu, și
10 acumpăraţĭ-ve. Și cându açéle s'duseră
s'acumpĕră, vine ginerĕle și açele çe
era îndrépte, întrară cu elŭ la nuntă, și
11 se înclĭse ușa. Apoĭa vinŭ și alante vir-
ghine, și ḑicŭ: Dómne, Dómne, desclí-
12 de-nĕ. Iară elŭ respunse și ḑise: Dea-
lihea vĕ ḑicŭ, că nu vĕ cunoscŭ.
13 Staţĭ decara deșcepţĭ, că nu sciţĭ ḑiua
niçi óra în care hilĭlu a omŭluĭ va s'vină.
14 Că *éste* ca unŭ omŭ, care cându
mergea departe, clĭemă pre servitorĭlii
15 a luĭ, și lĕ déde avérea luĭ; Și a unuĭ
lĭ déde çinçi talanţi, a altuĭ doĭ, iară a
altuĭ unŭ, a cuĭ-çido după putérea luĭ,
16 și fugi tru óră. Și s'duse açelŭ çe luă
çinçilĭ talanţĭ, lucră cu nĕșĭ, și féçe
17 alţĭ çinçi talanţĭ. Așiţe și açelŭ cu doĭ
18 amintă și aestu alţĭ doĭ. Iară açelŭ çe

luă unŭlu, s'duse, săpă în locŭ, și as-
cunse asimea a domnu-sĕuĭ.
19 După multu timpu vine domnulŭ a-
20 çelorŭ servitorĭ, și lĕ căftă cuitéla. Și
vine açelŭ çe luă çinci talanţĭ, și aduse
alţĭ çinçi talanţĭ, și ḑîse: Dómne çinçi
talanţĭ m̄ĭ aĭ dată, écă alţĭ çinçi amin-
21 taĭ cu nĕșĭ. Lĭ ḑise domnu-sĕu; ghine
o bunŭ și credinciosŭ servitorŭ; tră puţine
fuși credinciosŭ, *ma* va s'te bagŭ pre
multele: întră tru bucuria a domnu tĕuĭ
22 Și vine și açelŭ çe luă doĭ talanţĭ și
ḑise: Dómne doĭ talanţĭ mĭ aĭ dată,
23 écă alţĭ doĭ talanţĭ amintaĭ cu elĭ. Și
lĭ ḑise a luĭ domnu-sĕu: Ghine o bunŭ
și credinçiosŭ servitorŭ; tră puţine fușĭ
credinciosŭ tră multe va s'te bagŭ; în-
24 tră tru bucuria a domnu-tĕuĭ. Și cându
vine açelŭ çe luă unŭ talantu, ḑîse:
Dómne, eu te cunosceamŭ că escĭ unŭ
omŭ strimtu la inimă: séçerĭ acolo, iu
nu semenașĭ; și adun̄ĭ d'acolo iu nu îm-
25 părţîșĭ. Și me asperiaĭ, și me dușŭ de
ascumșu talantulŭ a tĕu în locŭ; écă-lŭ
al tĕu.
26 Respunse domnu-sĕu, și lĭ ḑise: O rĕu
și lenevosŭ servitorŭ; aĭ sciută că sé-

çerŭ iu nu semĕnaĭ, şi adunŭ d'iu n'am
27 impărţită. Prindea decara s' daĭ asimea
mea la bancherŭ, şi venindaluĭ eŭ, era
28 s'lĭau a meu, cu .amitatecŭlu. Tr'açea
luaţĭ de la elŭ talantulŭ, şi daţĭ-lu la
29 açelŭ çe are ḑéçe talante. Că tutŭ ace-
luĭ çe are, va s'lĭ se da, şi va s'lĭ se
adavgă. Iară de la açelŭ ce nu are, şi
30 açea çe are va s'lĭ se lĭa de la nĕsŭ. Şi
pre servitorŭlu açelŭ rĕu arucaţĭ-lu tru
întunérecculŭ açelŭ de afóră. Acolo va
s'hibă plângérea şi scărcicarea dinţilorŭ.
31 Iară cându va s'vină hilĭlu a omuluĭ,
în gloria luĭ, şi tuţĭ sânţilĭ anghelĭ
cu elŭ, atunçea va s'şédă pre scamnulŭ
32 de gloria luĭ. Şi tute gintele va să s'a-
dună înaintea luĭ, şi va s'despartă ună
de alantă, cumŭ pecurarŭlu desparte
33 oĭle de căpri; şi va s'bagă oĭle la drépta
şi căprile la stânga luĭ.
34 Atunçea amirălu va s'ḑică la açelĭ
din drépta luĭ: Veniţĭ ghine cuvêntaţĭ
a Tată-mĕuĭ, moşteniţĭ amirărilĭa îndréptă
35 a vóuĕ, de la façerea lumelĭeĭ. Că eramŭ
agiunŭ şi mĭ dédetŭ s'mâcŭ; nĭ fu séte
şi mĭ dédetŭ s' beau; streinŭ eram şi
36 me preadunatŭ; golŭ şi me învescutŭ;

lângedŭ și me vizitatŭ; tru înclĭsóre
37 eram, și vinitŭ la mine. Atunçea va
s'lĭ respundă dreptịlĭ, și va s'lĭ ḑică:
Dómne; cându te veḑumŭ agiunŭ și'țĭ
dédemŭ mâncare: ică că ți-era séte,
38 și'țĭ dédemŭ s'beaĭ? Cându te veḑumŭ
streinŭ și te preadunămŭ? Ică golŭ, și
39 te învescumŭ? Cându te veḑumŭ lângedŭ,
icĭ tru înclĭsóre, și vinemŭ la tine?
40 Și amirălu va s'respundă și va s'lĕ ḑică
a lorŭ: Dealihea vĕ ḑicŭ a vóuĕ, câtŭ
féçetŭ a unuĭ din aești mĭçĭlĭĭ a meĭ frațĭ,
41 a mié mĭ féçetŭ. Atunçea va s'ḑică și ace-
lorŭ de la stânga: Duçețĭ-vĕ de la mine
blăstemațĭlĭĭ în focŭlu eternu, care éste
îndreptŭ tră diavolŭlu și anghelĭĭ a luĭ.
42 Că eram agiunŭ și nu mĭ dédetŭ s'măcŭ;
mĭ fu séte și nu mĭ dédetŭ s'beau;
43 streinŭ eram, și nu me preadunatŭ;
golŭ, și nu me învescutŭ; lângedu și
44 tru înclĭsóre și nu me vizitatŭ. Atun-
çea, va s'lĭ respundă și elĭ ḑicêndŭ:
Dómne cându te veḑumŭ, agiunŭ, ică
avéĭ séte, ică streinŭ, ică golŭ ică
lângedŭ, ică tru înclĭsóre, și nu te a-
45 giutămŭ? Atunçea va s'lĕ respundă, și
va s'lĕ ḑică: Dealihea vĕ ḑicŭ catŭ nu

avețĭ faptă a unuĭ din aesti mĭçilĭi, niçĭ
a mié nu mĭ avețĭ faptă.
Şi aesti va să s'ducă tru pedépsă
46 eternă, iară drepțilĭ tru bană eternă.

CAP XXVI.

1 Şi fu că după çe fini Iisusŭ tute a-
este sbórĕ, ḑîse câtrĕ discipulĭi a luĭ.
2 Scițĭ că după dóue ḑile vine paştele şi
hilĭlu a omŭluĭ se preda tra să se cru-
3 çifică. Atunçea 'se adunară Archiereilĭi
şi Cărturarĭlĭi şi Marĭlĭi a poporŭluĭ tru
oborŭlu a Archiereŭluĭ, care se clĭema
4 Caiafa, şi 'şĭ sburîră tra s'acață pre
5 Christolu cu vulpilĭe, şi s'lu omóră. Ma
ḑîçea: Nu în sĕrbătóre, tră s'nu s'facă
turburare în poporŭ.
6 Şi cându era Iisusŭ în Bithania,
7 în casa leprosŭluĭ Simonŭ, vine la elŭ
ună mulĭére, cu unŭ vasŭ de alabastru
cu mirŭ multu scumpu, şi 'lŭ turna pre
8 capŭlu a luĭ cându şedea la mésă. Ma
discipulĭi cându veḑură, s'năiriră şi ḑi-
9 seră. Tră çe s'facă aestă chérdere? Că
aestu mirŭ putea să se vindă scumpu,

10 și să s'da la órfăñĭ. Ma Iisusŭ cându
cunoscu aestă, lĕ ḑise: Câ-çe o turbu-
rațĭ mulĭérea? Că ea bunŭ lucru m̄ĭ féçe
11 a m̄ié. Că orfăñĭlĭi lĭ avețĭ tot-una cu
voĭ, ma mine nu me avețĭ tot-una. Că
12 ea çe versă aestu mirŭ pre trupŭlu a
m̄eŭ, o féçe tră îmmormêntarea mea.
13 Dealihea vĕ ḑicŭ: iu çe-do çe va să
s'predică aestu vănghelĭu, în tută lumea,
are să se ḑîcă açea çe féçe ea, tră adu-
14 çérea aminte a lĭeĭ. Atunçea unŭlu din
açelĭ doi-sprĕ-ḑéçe, care se ḑîçea Iuda
Iscariotŭ, s'duse la Archiereĭ, și ḑise:
15 Çe va s'm̄ĭ dațĭ, și eu s'vĕ lŭ predau?
16 Și açelĭ lĭ déderă treĭ ḑeçĭ de argințĭ.
Și de atunçea căfta óra s'lu preda.
17 Și la întâñia ḑiuă a azimelorŭ, se a-
prochiară discipulĭi de Iisusŭ și lĭ ḑi-
seră: Iu veĭ să îndrégemŭ tra să măçĭ
18 paștele? Și elŭ lĕ ḑise: Duçețĭ-vĕ în
çetate la cutare, și ḑicețĭ lĭ: Invețăto-
rŭlu ḑîçe: Timpulŭ m̄ĭ se aprochie, la
tine va s'facŭ paștele deadunú cu disci-
19 pulĭi a m̄eĭ. Și féçeră discipulĭi cumŭ lĕ
dimândă Iisusŭ, și îndrépseră paștele.
20 Și cându întunecă *Iisusŭ* ședea la
21 mésă cu doi-sprĕḑéçĭlĭi; Și când mânca

eĭ, lĕ dise: Dealihea vĕ dícŭ că unŭlu
22 din voĭ va s'me preda. Şi elĭ se înviri-
nară multu, şi începură s'dică a luĭ, orĭ
23 care de nĕşĭ: Nu çeva de escu eu Dóm-
ne? Iară elŭ respunse şi dîse: Açelŭ
ce mólĭe de adunŭ cu mine cu mâna în
24 blidŭ, açelŭ va s'me preda. Hilĭlu a omŭ-
luĭ s'duçe precumŭ éste scriată tră elŭ:
ma, ca vaĭ de açelŭ omŭ, prin care hi-
lĭlu a omŭluĭ s'preda; cama ghine era
25 tră nĕsŭ, s'nu era faptŭ. Atunçea Iuda
açelŭ çe predéde respunse şi dîse: Rab-
bi nu çeva de escu eŭ? Lĭ díçe: Tine
dîseşĭ.

26 Şi cându elĭ mânca, luă Iisusŭ pânea,
'lĭ déde urăciunea, o frâmse şi o déde a
discipulĭlorŭ, a luĭ, şi lĕ dîse: Luaţĭ
27 mâncaţĭ aestu éste trupŭlu a m̃eu. Şi
apoĭa luă scafa, o mulţumi, şi o déde
28 a lorŭ, şi lĕ dîse: Beţĭ de tru aestă
tuţĭ; că aestŭ éste sângele a m̃eu, a
noŭluĭ testamentŭ, care s'vérsă tră mulţĭ
29 tră lĭertarea pecatelorŭ. Ma vĕ dicu că
de aó 'nainte nu va s'beau de aestu pomŭ
a vitĕlĭeĭ, până la diua açea, cându va
s'lu beau cu voĭ din noŭ, tru amirărilĭea
a Tataluĭ-m̃eŭ.

30 Şi după çe cântară unŭ psalmu, eşira
la muntele a masinĭlorŭ.
31 Atunçea ḑîse cătrĕ elĭ Iisusŭ: In
aestă nópte tuţĭ va s'vĕ scandalisaţĭ în
mine; că éste scriată: „Va s'batŭ pe-
curarŭlu, şi va să se respândéscă oile
32 a cupieliĭeĭ". Iară după înviarea mea, va
33 s'mérgu înainte de voĭ în Galilea. Ma
Pętru rĕspunse şi lĭ ḑise: Şi tuţĭ cara
să se scandaliséscă în tine, eŭ vêr-nă
34 óră nu va s'me scandalisescu; ḑîse cătrĕ
elŭ Iisusŭ. Dealihea ḑîcŭ a ţié, că în
nóptea aestă înainte ca s'căntă cocotŭlu,
de trei orĭ va s'te lépeḑĭ de mine. Pe-
35 tru ḑisc a luĭ; S'lipsire şi s'morŭ cu
tine, nu va s'me lépedŭ de tine. Aşi
ḑîseră şi tuţĭ discipulĭi.
36 Atunçea Iisusŭ vine deadunŭ cu elĭ la
unŭ locŭ, çe s'clĭema Ghetsimani şi lĕ
ḑîçe a discipulĭlorŭ. Şedeţĭ aóçe până
s'mergu acolo să me înclĭnŭ.
37 Şi luă cu elŭ Petrulŭ şi doilĭi hilĭ
aluĭ Zevedeŭ, şi înçepu să se învirinéḑă,
38 şi să lĭ vină mare ângusă. Atunçea ḑise
câtre elĭ. Multŭ învirinatŭ mĭ éste sufle-
tŭlu până la mórte; arĕmăneţĭ aó şi
staţĭ descepţi cu mine.

39 Și s'duse puținŭ ma năinte, cădu pre
față și se ruga, dîcêndŭ: Tatălŭ a m̄eu,
s'fure cu putință, la s'trécă de la mine
aestă scafă; Iară nu cumŭ voiŭ eu, ma
40 cumŭ vreĭ Tine. Și v̄ine la discipulĭi, lĭ
află iu dorm̄ia, și lĭ dîçe a luĭ Petru;
Ași, nu pututŭ să stațĭ deșcepțĭ ună óră
41 cu mine? Hițĭ deșcepțĭ, și rugați-vĕ tra
s'nu întrațĭ în cărtire. Că duhŭlu éste
desceptu, ma trupŭlu neputinciosŭ.
42 Iară, a dóua óră s'duse și se rugă
dîcêndŭ: Tatălŭ a m̄eu s'éste că nu se
póte s'trécă de la mine aestă scafă tra
s'nu o beau, la s'facă vrérea ta.
43 Și vine și lĭ află iară dorm̄indaluĭ;
44 Că oclĭlĭ lĕ era îngreunațĭ Și îlĭ alăsă,
și s'duse iară și se rugă a treia óră,
dîcêndŭ iară açéle sbórĕ.
45 Atunçea v̄ine la discipulĭ și lĕ dîçe:
dorm̄ițĭ de tora încolo, și v'arăpăsațĭ.
46 Écă s'aprochie óra, și hilĭlu a omŭluĭ
s'preda în mănĭle a pecătoșĭlorŭ. Scu-
lațĭ-vĕ; la s'm̄érgemŭ; écă s'aprochie
açelŭ çe me preda.
47 Și cându elŭ nică sbura, écă Iuda
unŭlŭ de doĭ-spĕ-dîéçĭlĭi vine, și cu elŭ
mulțime mare cu lémne și cu cuțite,

de la Archiereĭ şi Auşilĭi a poporŭluĭ.
48 Şi açelŭ çe lŭ predéde, lĕ déde semnu,
şi lĕ ḑîse: Care va s'lŭ başŭ, açelŭ éste,
49 acăţaţĭ lu. Şi vine îndreptu la Iisusŭ şi
50 lĭ ḑîse: Bucură-te Rabbi. Şi lŭ băşă. Iară
Iisusŭ lĭ ḑîse: óspe tră çe venişĭ? A-
tunçea s'aprochiară elĭ, băgară mănĭle
pre Iisusŭ, şi lŭ açăţară.
51 Şi écă unŭ din açelĭ çe era cu Iisusŭ
tése mâna, scóse cuţitŭlu a luĭ, şi agudi
servitorŭlu a Archiereŭluĭ, şi 'lĭ tălĭe
52 uréclĭea. Atunçea Iisusŭ ḑîse açeluĭ: In-
tórnă-ţĭ cuţîtŭlu la locŭlu a luĭ, că tuţĭ
carĭ au luatŭ cuţîtŭ, de cuţîtŭ va s'chéră.
53 Ică minduescĭ că nu potŭ *eu* să rogŭ
acmu Tată-m̄eu, să m̄ĭ apună înainte
cama de-dóuĕ-sprĕ ḑéçe legiun̄ĭ de An-
54 ghelĭ? Cumŭ decara va să se împlinéscă
scripturĭle, că aşi prinde să se facă?
55 In açea óră Iisusŭ ḑîse a mulţimilĭeĭ;
Ca la vr'unŭ furŭ aveţĭ eşită cu cuţîte
şi cu lemne s'me acăţaţĭ? Tute ḑilele
la voĭ şedeam înveţândaluĭ în templu şi nu
56 me acăţatŭ. Ma aeste tute s'féçeră tra
să se împlinéscă scripturĭle a profeţĭlorŭ.
Atunçea toţĭ discipulĭi lŭ alăsară şi
fugiră.

57 Iară açelĭ çe acăţară Iisusŭ, 'lŭ adu-
seră la Archiereŭlu Caiafa, iu era adu-
58 naţĭ cărturarĭlĭi şi Auşĭlĭi. Şi Petru s'du-
çea după nĕsu de departe, până tru o-
borŭlu a Archiereŭluĭ. Şi întră înăuntru,
şi şedea cu servitorilĭi, tra s'védă finitŭlu.
59 Ma archiereilĭi şi auşilĭi şi tută adunarea
căfta marturie minciunósă contra luĭ Ii-
60 susŭ, tra s'lu omóră; ma nu aflară; cu
tute că vineră mulţĭ martorĭ minciunoşĭ,
nu aflară. Apoĭa veninda-luĭ doĭ martorĭ
61 minciunoşĭ ḑiseră: Aestu ḑîse: Potŭ s'aspar-
gu biserica alŭ Dumneḑĕu, şi în treĭ ḑile s'o
adaru. Şi se sculă Archiereŭlu şi lĭ ḑîse:
62 Nu respunḑĭ çeva? Çe mărturisescu aeştĭ
63 contra ta? Iară Iisusŭ tăçea. Şi res-
punse Archiereŭlu şi lĭ ḑîse: Te giurŭ
pre vĭŭlu Dumneḑĕu, să nĕ ḑîçĭ s'éste
că tine esci Christolu hilĭlu alu Dum-
64 neḑeu. Iisusŭ lĭ ḑiçe: Tine ḑîseşĭ; ma
vĕ ḑîcŭ; De aó înainte va s'vedeţĭ hĭ-
lĭlu a omŭluĭ şeḑêndu la drépta putére-
lĭeĭ, şi venîndŭ pre nuorĭlĭi a çerŭluĭ.
65 Atunçea archiereŭlu 'şĭ arupse strani-
ele, şi ḑîse: Elŭ blastemă; çe nĕ lip-
66 sescu marturĭ? Ecă tora lĭ avḑîtu blăs-
marea. Çe vĕ se pare? Şi açelĭ respun-

67 seră şi ḑîseră: Stepsitŭ éste tră mórte.
Atunçea lu ascuchiéră pre faţă, şi lŭ
băturǎ; iară alţĭ lĭ déderă palme ḑicên-
68 dŭ: Christóse, profitisea-nĕ care éste a-
çelŭ çe te agudi?
69 Iară Petru şedea afóră tru oborŭ; şi
s'aprochie de nĕsŭună servitóre, şi lĭ
ḑîse: Şi tine eraĭ cu Iisusŭ Galileanŭlu.
70 Ma elu se lepădă înaintea tutulorŭ şi
71 ḑîse: Nu sciu çe ḑîçĭ. Şi cându eşi la
pórtă, 'lŭ veḑu altă servitóre, şi ḑîse
açelorŭ de acolo. Şi aestŭ era cu Iisusŭ
72 Nazarianŭlu. Şi iară se lepăda cu giu-
73 ratŭ, că nu cunoscu omŭlŭ. După pu-
ţinŭ iară s'aprochiară açelĭ çe stătea
acolo, şi ḑiseră a luĭ Petru: Dealihea
şi tine unŭ din elĭ escĭ; că de pre sbo-
rŭlu a tĕu te cunoscĭ.
74 Atunçea înçepu s'anăthemédă şi să-
giură, că nu cunoscŭ omŭlu. Şi tru-óră
75 cocotŭlu căntă. Şi 'şĭ aduse aminte Pe-
tru de sborŭlu a luĭ Iisusŭ, care lĭ avea
ḑîsă, că înainte ca s'căntă cocotŭlu, de
treĭ orĭ va să te lépăḑĭ. Şi eşi afóră şi
plâmse amarŭ.

CAP. XXVII.

1 Şi cându aperi, féçeră sborŭ tuţĭ ar-
chiereilii şi auşilĭi a poporŭluĭ, contra
2 luĭ Iisusŭ, tra s'lŭ ɵmóră. Şi decara lŭ
legară, lŭ duseră şi lŭ predéderă la Gu-
vernatorŭlu Ponţiu Pilatŭ.
3 Atunçea Iuda care lŭ avea predată,
cându veḑŭ că Iisusŭ fu giudecatŭ tră
mórte, s'tunusi şi turnă năpoĭ treĭ-ḑeçĭlĭi
de arginţĭ a archiereilorŭ şi aŭşilorŭ, şi
4 ḑise: Feciu pecatŭ că am predată sânge
5 nestepsitŭ. Ma elĭ ḑiseră: Çe nĕ éste
a nóuĕ? Tine veḑĭ tr'aestă. Ş'arŭcă ar-
ginţilĭ în templu, fugi, şi s'duse de se
6 spinḑură. Iară archiereĭlĭi, luară argĭnţĭlĭ
şi ḑiseră: Nu prinde s'lĭ băgămŭ în
casa templuluĭ, că éste preţŭ de sânge.
7 Şi decara féçeră sborŭ acumperară cu
elĭ agrulŭ a Olarŭluĭ, tră îngroparea
strĕiñĭlorŭ.
8 De açea açelŭ agru s'chĭemă agrulŭ

9 a sângeluĭ până în ḑiua de astă-ḑĭ. Atun-
çea se împlini açea çe fu ḑîsă prin pro-
fetŭlu Ieremia care ḑîçe: „'Şĭ luară treĭ
ḑeçĭlĭi de arginţĭ preţulŭ a vindutŭluĭ,
care fu tinisitŭ de hilĭi a luĭ Israilŭ;
10 şi lĭ déderă tră agrulŭ a Olarŭluĭ, pre-
11 cumŭ mĭ dimândă Domnulŭ „Iară Ii-
susŭ stătu înaintea guvernatorŭluĭ şi gu-
vernatorŭlu lŭ întrebă ḑicêndŭ: Tine
esci amirălu a Iudeĭlorŭ? Şi Iisusŭ lĭ
ḑîse:
12 Tine ḑiçĭ. Şi cându s'acuză de cătrĕ
archiereĭ şi de auşĭ, nu respunse
çeva.
13 Atunçea Pilatŭ ḑîse cătrĕ elŭ: Nu avḑĭ
14 câte mărturisescu contra ta? Şi nu lĭ
respunse la niçi unŭ graiu, în câtŭ gu-
vernatorŭlu se mira multu.
15 Iară la serbătóre lipsea ca guverna-
torŭlu să sălăghiéscă a poporŭluĭ din în-
16 clĭsóre, unŭ care vrea elĭ. Şi avea atun-
çea în înclĭsóre, unŭ omŭ avḑîtŭ care
17 se clĭema Baraba. Şi cându elĭ s'adu-
nară lĕ ḑise Pilatŭ: Care vreţĭ s'vé să-
lăghiescu, Baraba, ică Iisusŭ care s'ḑîçe

18 Christosŭ? Că scia că de pismă l'avea
predată.
19 Ma cândn elŭ şedea pe scamnu de
giudecată, petrecu la elŭ mulĭérea luĭ
ḑicêndŭ: S'nu lĭ façĭ çeva açeluĭ în-
dreptu, că multe păţĭi tră nĕsŭ astăḑĭ
în v̄isŭ.
20 Ma archiereilĭi şi auşilĭi înduplecară
mulţimea tra s'çéră Baraba, iară Iisusŭ
21 s'lu chéră. Şi respunse guvernatorŭlu, şi
lĕ ḑise: Care din amêndoĭ vreţĭ s'vĕ să-
22 lăghiescu? Şĭ açelĭ ḑiseră: Baraba. Pi-
latŭ lĕ ḑîçe: Çe s'lu facŭ decara Iisusŭ
care s'dîçe Christosŭ? Tuţĭ lĭ ḑîseră:
23 Să se cruçifică. Iară guvernatorŭlu ḑise:
Ma çe rĕŭ are faptă? Iară açelĭ cama
multu striga şi ḑîçea: Să se cruçifică.
24 Şi Pilatŭ cara veḑu că çeva nu póte
s'facă, ma cama multă vrévă s'façe, luă
apă 'şĭ spelă mâñĭle a luĭ înaintea mul-
ţimilĭeĭ, şi ḑise: Nestepsitŭ escu de
sângele aestuĭ dreptu; voĭ vedeţĭ tr'a-
25 estă. Şi tutŭ poporŭlu respunse şi ḑise:
Sângele a luĭ s'hibă asupra nóstră şi
asupra hilĭlorŭ a nostrorŭ.

26 Atunçea lĕ sălăghi Baraba, iară pre
Iisusŭ, dupĭ çe lŭ bătŭ, lŭ déde tra
27 să se cruçifică. Atunçea ostasĭlĭi a Ḍom-
nitorŭluĭ luară pre Iisusŭ la pretoriu, și
adunară ningă nĕsŭ tuta banda a osta-
28 șilorŭ. Și lŭ desvescură și lŭ învescură
29 cu hlamidă aroșe. Și 'lĭ împlătiră ună
corónă de schiñĭ, lĭ o apuseră pre capŭ,
și ună calame la mâna lĭ dréptă; și în-
genuclĭară d'înaintea luĭ, și 'șĭ arîdea de
30 elŭ, ḑîcêndŭ: Bucură-te amiră a Iudei-
lorŭ. Și ascuipară preste elŭ, și luară
31 călamea, și lŭ batea preste capŭ. Și după
çe 'șĭ bătură peză de elŭ, ĭlŭ desvescură
de hlamidă, și lŭ învescură cu straniele
32 aluĭ, și 'lŭ duseră s'lŭ cruçifică. Și cându
eșia afóră, aflară unŭ omŭ Kirineanŭ,
care se clĭema Simonŭ; pre açelŭ lu
33 acăţară angarie tra s'lĭ pórtă cruçea. Și
cându viniră la locŭlu numitŭ Golgotha,
care s'ḑîçe locŭlu a Capăţîneĭ, lĭ déderă
tra s'bea puscă amestecată cu hére; și
gustândaluĭ nu vru s'bea.
34 Și după çe 'lŭ cruçificară, lĭ împăr-

ţiră straniele, şî arücară şcurta, tra să
se împlinéscă açea çe fu ḑîsă, prin
35 profetü : 'Şĭ împărţiră veştimêntele a
méle între elĭ, şi tră straŭlu a mieu
36 arücară şcurta. Şi şeḑêndaluĭ, lu aveglĭa
acolo.
37 Şi lĭ băgară de asupră capülui a luĭ
acuzarea luĭ scrisă : AESTU „ESTE
IISUSŬ AMIRĂLU A IUDEILORŬ."
38 Atunçea cruçificară deadunü cu elü
şi doĭ furĭ, unülu 'n-a-drépta, şi unülu
'n-a-stânga.
39 Şi açelĭ çe treçea pre ningă nĕsü, 'lü
ingiura şi 'şĭ legăna capetĕle a lorü ḑî-
40 cêndü : Tine care aspargĭ templulü, şi
în treĭ-ḑile lü adarĭ, ascăpă-te pre tine.
S'éste că esci hilĭlu alü Dumneḑĕü, de-
41 pune-te de pre cruçe. Aşiţe şi Archie-
reĭlĭi 'şĭ bătea peză deadunü cu Cărtu-
42 rarĭlĭi şi auşĭlĭi şi ḑiçea: Alţĭ ascăpă,
elü singurü nu póte să se ascapă ; s'éste
că éste amiră aluĭ Israilü, la s'depună
43 tora de pre cruçe, şi s'lü credemü. Spéră
in Dumneḑéu ; la s'lu ascapă tora s'éste

44 çă lŭ va; că ḑise: Hilĭlu alŭ Dumne-
ḑĕu escu. Tutŭ aṣi şi furĭlĭi carĭ era
deadunŭ cu elŭ cruçificaţĭ, 'lu în-
giura.
45 Iară de la óra ṣése, s'féçe întu-
nérecŭ preste tutŭ locŭlu, până la óra
nóuĕ.
46 Şi pre la óra nóuĕ strigă Iisusŭ cu bóçe
mare, ḑicêndu: „Ili, Ili, lama sabahta-
ni? „Care va s'ḑică" Dumneḑĕŭlu a m̅eu
Dumneḑeŭlu a m̅eu, câ-çe me alăsaṣĭ?
47 „Iară niscânţĭ din açelĭ carĭ şedea acolo,
cându avḑiră ḑiçea: Că pre Ilia strigă
48 elŭ. Şi tru óra unŭ din elĭ, alĕgă ṣi
luă unŭ sfungŭ, lŭ umplu cu puscă,
ṣi cara lu băgă tr'ună călame, lĭ déde
49 s'bea. Iară alanţĭ ḑiçea: Alăsaţĭ la
s'vedemŭ dise va s'v̅ină Ilia s'lu as-
capă.
50 Atunçea Iisusŭ iară strigă cu bóçe
mare, ṣi déde duhŭlu.
51 Şi écă curtina a templuluĭ s'arupse
în dóuĕ, din susŭ până în ghiosŭ; ṣi
locŭlu s'cutremură, ṣi chetrele s'disicară
52 ṣi mormênţĭlĭ s'desclĭseră, ṣi multe tru-

puri de sânţĭ, carĭ era morţĭ se scu-
lară.
53 Şi decara eşiră din mormênţĭ după în-
vĭarea luĭ, intrară în sânta çetate, şi se
spuseră la mulţĭ.
54 Iara sutaşŭlu şi açelĭ çe era cu elŭ
de aveglĭa Iisusŭ, cându veḑură cutre-
murŭlu, şi açéle çe s'féçeră, s'aspĕriară
vêrtosŭ, şi ḑiseră: Dealihea hilĭlu a luĭ
Dumneḑĕu fu aestu.
55 Şi era acolo multe mulĭerĭ çe mutria
de departe, şi carĭ avea vinită după Ii-
56 susŭ din Galilea, şi lĭ servia; Intre carĭ
era Maria Magdalena, şi Maria muma
luĭ Iacovŭ şi a luĭ Iosi, şi muma a hi-
lĭlorŭ a luĭ Zevedeŭ.
57 Si cându întunecă, vine unŭ omŭ a-
vutŭ din Arimathea cu numa luĭ Io-
sifŭ care şi elŭ fu discipulŭ aluĭ Ii-
susŭ.
58 Aestu vine la Pilatŭ şi çeru trupŭlu
a luĭ Iisusŭ. Atunçea Pilatŭ déde ordinŭ
59 să lĭ se da trupŭlu. Si Iosifŭ luă tru-
pŭlu lŭ înfăşură în giulgiu curatŭ, şi lŭ

60 băgă în noŭlu a luĭ mormêntu, çe l'a-
vea săpată în chétră, și tăvăli ună ché-
tră mare pre ușa mormêntuluĭ, și s'tur-
61 nă elŭ. Iară era acolo Maria Magda-
lena, și Maria alantă, ședêndaluĭ în fața
mormêntuluĭ.
62 Iară a dóua ḑi care este după Vi-
nerĭ, se adunară archiereilĭi și Fariseilĭi
63 la Pilatŭ, și ḑiseră: Dómne ne adusemŭ
aminte că açelŭ amăgitorŭ nică de
cându era ῡiu, ḑîse: După treĭ ḑile va
64 s'me scolŭ. Ma dimândă să se asigu-
réḑă mormêntulŭ, până a treia ḑi, tra
s'nu çeva de ῡinu discipulĭi a luĭ nóp-
tea s'lu fură, și să ḑîcă a poporŭluĭ:
că se sculă din morțĭ. Si amăgirea de
apoia va s'hibă cama réua de açea d'
65 întâῡiŭ. Ma Pilatŭ lĕ ḑise: avețĭ ave-
glĭătorĭ; duçețĭ-vĕ și asigurațĭ-vĕ cumŭ
66 scițĭ. Si elĭ s'duseră asigurară mormên-
tulŭ și vulusiră chétra, de adunŭ cu a
veglĭătorĭlĭi.

CAP. XXVIII.

1 Iară Sâmbătă séră amânatŭ cândn aperia întânia ḑiuă a sĕptâmănilĭei, vine
Maria Magdalena, și Maria alantă, s'vé-
2 dă mormĕntulŭ. Şi écă s'féçe mare cutrémurŭ, că Anghelŭlu a Domnuluĭ
s'depuse din çerŭ, vine, și resturnă chétra de pre ușă, și ședea de asupra lieĭ
3 Şi era veḑuta luĭ, ca as^ăperatulu, și
4 veștimintele a luĭ albe ca néua. Iară a-
vegliătorĭlĭi de frica luĭ, s' cutremurară
5 și s'féçeră ca morţĭ. Şi anghelu respunse și ḑise a Mulĭerĭlorŭ: *Voĭ,* nu vĕ aspĕriaţĭ că sciŭ că căftaţĭ Iisusŭ cruçifi-
6 catŭlu. Nu éste açią că se sculă precum ḑise: veniţĭ vedeţĭ locŭlu în ḑăçea
7 Domnulŭ. Şi curĕndu duceţĭ-vĕ și spuneţĭ la discipulĭi a luĭ, că se sculă

din morțĭ, și écă m̃érge înaintea vóstră
în Galilea; acolo va s'lŭ vedețĭ; écă vĕ
ḑișŭ.
8 Și decara eșiră *ele* truóră de la mor-
mêntu, cu frică și cu bucurie mare a-
lĕgară s'da tru scire la discipulĭĭ a
luĭ.
9 Și cându m̃ergea s'da tru scire la dis-
cipulĭĭ a luĭ, écă și Iisusu lĕ eși înainte
și lĕ ḑise: Bucurați-vĕ! Și ele s'apro-
chiară, lĭ acățară ciciórĭle, și se înclĭ-
10 nară a luĭ. Atunçea Iisusŭ lĕ ḑise: Nu
vĕ aspĕrĭațĭ; duçețĭ-ve dațĭ tru scire la
frațĭliĭ a m̃eĭ, tra s'mérgă în Galilea, și
acolo va s' me védă.
11 Și cându ele m̃ergea, ecă niscânțĭ din
avegliătorĭ, vinĭră în çetate și spuseră
12 a archiereĭlorŭ, tute çe s'féçeră. Și s'
adunară împreună cu aușĭlĭi, și féçeră
sborŭ, și déderă nimalŭ argințĭ a ostași-
13 lorŭ și le ḑiseră: ḑiçețĭ că discipulĭi a luĭ
viniră noaptea, și 'lŭ furară, cându noĭ
14 dorm̃iamŭ. Si s'avḑire aestă la guverna-
torŭlu, noĭ va s'lu înduplecămŭ, și vá s'

15 façemŭ s'nu aveţĭ vĕr-nă căştigă. Si a-
çelĭ luară arginţilĭ şi féçeră cumŭ fură
învĕţaţĭ, şi se respăndi aestu sborŭ la
Iudeĭ până în ḑiua de astăḑĭ
16 Iară unusprĕ-ḑéçilĭi discipulĭ s'duseră
în Galilea la muntele, iu lĕ avea di-
17 măndată Iisusŭ. Si cându lŭ veḑură
se inclinară a luĭ; ma nescânţĭ se în-
doiră.
18 Si s'aprochie Iisusŭ, lĕ grăi a lorŭ şi-lĕ
ḑise: Tută puterea mĭ se déde, în çerŭ şi
19 preste locŭ. Tr' açea duçeţĭ-vĕ şi înve-
ţaţĭ tute popórele, şi botezaţĭ-le în nu-
ma a Tatăluĭ, şi a Hilĭluĭ şi a Sântulŭĭ
20 Duhŭ. Si înveţaţĭ-lĕ s'avéglĭe tute câte
v'am dimândată. Si écă eŭ escu cu
voĭ în tute ḑilele, până la finitŭlu a
etĕlĭeĭ.



Alfabetulu Macedo-românu

A, a	ca greçésce α	M, m	μέ
B, b	μπέ	M̄, m̄	νιέ
C, c	τσσέ	N, n	νέ
Ç, ç	τσέ	N̄, n̄	νιέ
D, d	ντέ	O, o	ο
Ḑ, ḑ	τζέ	P, p	πε
E, e	ε	R, r	ρέ
F, f	φέ	S, s	σέ
G, g	γγέ	Ş, ş	σσέ
V̄, v̄	γέ	T, t	τέ
H, h	χέ	Ţ, ţ	τσέ
I, i	ι	U, u	ου ȣ
K, k	κέ	V, v	βέ
L, l	λέ	X, x	ξέ
Lĭ, lĭ	λλὶ	Z, z	ζέ

Litera C, c înainte de a, o, u, s'alége ca:

ca – κα cale δρόμος

co = κο cotŭ πῆχυς

cu = κου cucŭ κοῦκος

Iară înainte de vocalele e, i, s'alége ca:

ce τσσέ cerépŭ φοῦρνος

ci τσσί ciciorŭ ποῦς

Litera G g. înainte de a, o, u, s'alége ca:

ga γα gardŭ φράκτης

go = γγο go'ŭ κενός

gu γγου gură στόμα

Iară înainte de vocalele e i s'a'ége ca:

ge τζιε gémenŭ δίδυμος

gi τζι giudecată, κρίσις.

Vocalele ă â ĕ ê î s'alegŭ înclĭse: de ex.

ă păne ψωμὶ ĕ nĕsă αὕτη

â cându ὅτε ê vêrnu- οὐδεις

î-întâniŭ πρῶτος

Vocalele é și ó s'alegŭ desclĭse lungĭ: de ex.

é-éste ἐστὶ ó-óĭe πρώβατον

Vocalele ĭ și ŭ s'alegŭ șcurte: ĭ-noĭ, ἡμεῖς calŭ- ἵππος.

Aestu văngheliu éste tradusŭ în dialectulŭ Macedo-românŭ, de

Lazulu alu Dumi
(PISODRÉNU)